

3-280-782-**55** (1)

XDCAM EX Clip Browsing Software

Manual del usuario Versión 2.6



AVISO PARA LOS USUARIOS

Contenido

Para Windows

Para Mac OS

Para Windows

Cómo utilizar la aplicación en Windows

Introducción

Objetivo de este manual

Este manual explica cómo utilizar el XDCAM EX Clip Browsing Software en Microsoft Windows. Este manual está dirigido a los usuarios que vayan a utilizar esta aplicación para realizar operaciones con archivos y carpetas. Se asume que los lectores tienen unos conocimientos básicos de Microsoft Windows.

Notas sobre el uso de dispositivos XDCAM

- Este software no puede acceder a un dispositivo XDCAM HD si otra aplicación compatible con XDCAM (PDZ-1) está accediendo a dicho dispositivo.
- Si necesita conectar o desconectar el cable i.LINK o la alimentación del dispositivo XDCAM mientras se ejecuta este software, hágalo siempre tras salir del mismo.

Descripción general

El XDCAM EX Clip Browsing Software le permite trabajar con clips creados con los dispositivos XDCAM EX/XDCAM HD.
Tras instalar esta aplicación en su equipo, puede utilizar su interfaz gráfica de usuario intuitiva para organizar sus clips; y a tal fin podrá copiarlos, instalarlos y moverlos. También puede llevar a cabo conversiones de formato, previsualizar los clips y ver sus metadatos.
Este software también soporta los siguientes formatos de clip.

Clip	Formato de archivo	Extensión
Clips compatibles con formato XDCAM EX	MP4	mp4
	DV-AVI Type2 [a), b)]	avi
Clips con formato XDCAM HD	MXF [b)]	mxf

a) Denominados en este manual “clips DV-AVI” o “archivos DV-AVI”.
b) Algunas funciones no son compatibles.

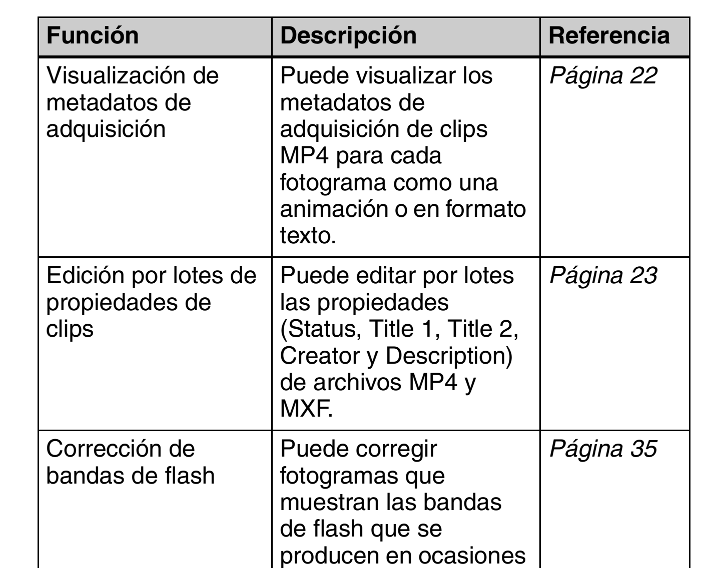
Nota

El PMW-EX1/EX3/EX30 no considera útiles los soportes (como tarjetas de memoria SxS) que contienen clips HQ 1440 o clips DV-AVI.

Nuevas funciones compatibles con la Versión 2.6

La siguiente tabla muestra las principales nuevas funciones compatibles con la Versión 2.6.

Función	Descripción	Referencia
Operaciones con clips DV-AVI	La previsualización y otras operaciones son compatibles con los clips DV-AVI. Sin embargo, algunas operaciones no están disponibles.	–
Exportación de listas de clips	Puede exportar listas de los clips en soportes o carpetas. Las listas se exportan como archivos XML y hojas de estilo, y pueden visualizarse e imprimirse en Windows Internet Explorer.	*Página 17*



Función	Descripción	Referencia
Visualización de metadatos de adquisición	Puede visualizar los metadatos de adquisición de clips MP4 para cada fotograma como una animación o en formato texto.	*Página 22*
Edición por lotes de propiedades de clips	Puede editar por lotes las propiedades (Status, Title 1, Title 2, Creator y Description) de archivos MP4 y MXF.	*Página 23*
Corrección de bandas de flash	Puede corregir fotogramas que muestran las bandas de flash que se producen en ocasiones en archivos MP4 y DV-AVI.	*Página 35*

Requisitos de hardware y software

Instale esta aplicación en un equipo que cumpla los siguientes requisitos de hardware y software.

Elemento	Descripción
SO	Microsoft Windows XP SP3 o superior (versión de 32 bits), Microsoft Windows Vista SP1 o superior (versión de 32 bits o versión de 64 bits), o Microsoft Windows 7 (versión de 32 bits o versión de 64 bits) [a]
CPU	Intel Pentium 4 2,0 GHz o superior (Intel Core 2 Duo Processor 2,0 GHz o superior recomendado) [b]
Memoria	1 GB o más (2 GB o más recomendado)
Pantalla	Resolución: 1280 x 1024 píxeles o superior
Audio	Función de reproducción de audio
Otro	• Windows Desktop Search (WDS) [c] • Windows Internet Explorer 7 o superior [d]

a) Microsoft, Windows, Windows Vista y Windows 7 son marcas registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y otros países.
b) Intel, Intel Core y Pentium son marcas comerciales o marcas registradas de Intel Corporation o sus filiales en los EE.UU. y otros países.
c) Para utilizar la búsqueda por palabras clave en Windows XP, deberá instalarse la última versión (Versión 3.00 o superior) de Windows Desktop Search (WDS). La búsqueda por palabras clave no está disponible si WDS no está instalado o si la versión que está instalada no es la última.
El componente WDS se preinstala en Windows Vista y Windows 7. No es necesario volver a instalarlo.
d) Al visualizar o imprimir información de clips exportada

Todos los nombres de productos y marcas son marcas registradas o comerciales de sus respectivos propietarios.

Dispositivos XDCAM compatibles con la aplicación

Esta aplicación soporta los siguientes dispositivos XDCAM:

Nombre de la serie	Nombre del modelo
XDCAM HD422 (Versión 1.2 o superior)	PDW-F800
	PDW-700
	PDW-F1600
	PDW-HD1500
	PDW-HR1
XDCAM HD (Versión 1.92 o superior)	PDW-F355L
	PDW-F335L
	PDW-F335K
	PDW-F75
Unidad XDCAM HD	PDW-U1

Nota

El modo de grabación de formato mixto de la serie XDCAM HD422 no es compatible. Cuando un dispositivo XDCAM está en modo de grabación de formato mixto, puede que no sea posible especificar el dispositivo como destino de una operación de copia o de movimiento.

Instalación de la aplicación

Si está instalado el software de plug-in de MainConcept

Si ha adquirido el software de plug-in, acceda a la siguiente URL y actualícelo a la última versión. Puede acceder a este sitio web seleccionando [MainConcept Version...] en el menú [Help] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.
http://www.mainconcept.com/plugin4clipbrowser

Si está instalada la Versión 1.0x

Desinstale la Versión 1.0x (1.00 ó 1.01) *(consulte la página 9)* antes de iniciar el instalador.

Instalación desde el CD-ROM

1 Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad CD-ROM de su equipo.

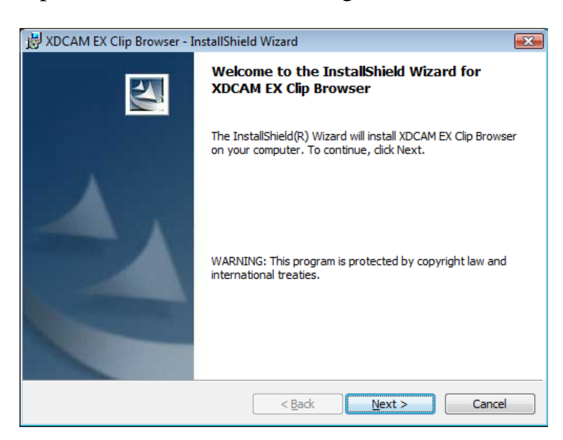
Aparecerá automáticamente la portada en el navegador. Si no aparece, haga doble clic en index.htm del CD-ROM.

2 Seleccione y haga clic en [Windows XP/Vista/7] en el XDCAM EX Clip Browsing Software Installer.

Aparece la carpeta en que está guardada la aplicación de la configuración.

3 Haga doble clic en Setup.exe.

Aparece el asistente de configuración.

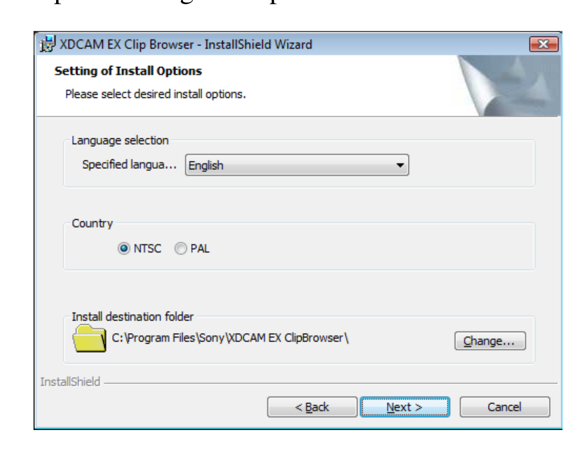


4 Haga clic en el botón [Next] en el asistente de configuración.

Aparece una pantalla con el acuerdo de licencia.

5 Haga clic en el botón [Accept] y, a continuación, haga clic en el botón [Next].

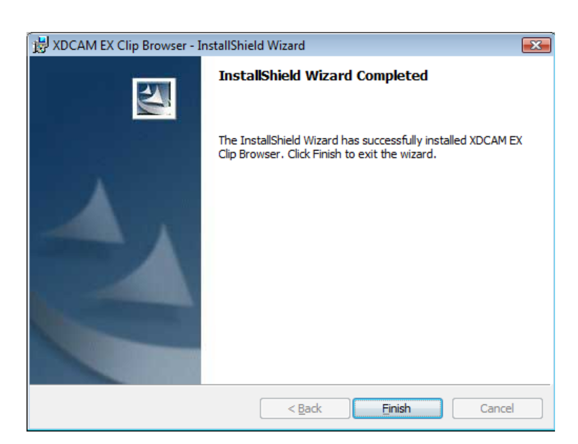
Aparece la siguiente pantalla.



6 Cambie la configuración según proceda y, a continuación, haga clic en el botón [Next].

Para cambiar el destino de la instalación
Haga clic en el botón [Browse...] y seleccione la carpeta en el cuadro de diálogo que aparece.

Complete la instalación siguiendo las instrucciones en pantalla.
La siguiente pantalla aparece cuando la instalación acaba.



7 Haga clic en el botón [Finish] para cerrar el cuadro de diálogo.

Para desinstalar la aplicación

Seleccione Agregar o Quitar Programas del Panel de Control de Windows y, a continuación, seleccione y borre [XDCAM EX Clip Browser] de la lista de programas instalados.

Nota

Al desinstalar la aplicación, también se desinstala el software de plug-in de MainConcept al mismo tiempo.

Iniciar y cerrar la aplicación

Consulte "Instalación de la aplicación" (página 9) para obtener más información sobre cómo instalar la aplicación.

Iniciar la aplicación

Haga doble clic en el icono de acceso directo del escritorio. Aparece el banner XDCAM EX, la aplicación se pone en marcha y aparecen las ventanas operativas *(consulte la página 11)*.

Nota

No es posible lanzar más de una instancia de esta aplicación a la vez.

Cerrar la aplicación

Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Exit] del menú [File].
- Haga clic en el botón × en la parte superior derecha de la ventana operativa.

Nota

No apague el equipo mientras se esté ejecutando un archivo. Los archivos se pueden dañar. Espere hasta que los archivos que estén en funcionamiento terminen o cancele la operación antes de apagar el equipo.

Denominación y funciones de los componentes

Configuración de la ventana operativa

La siguiente ilustración muestra la configuración predeterminada de las ventanas operativas.

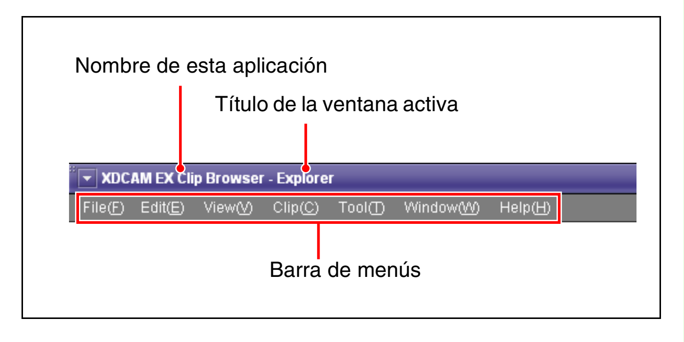
❶ Ventana principal

❷ Ventanas Explorer

❸ Ventana Preview

❶ Ventana principal

Ésta es la ventana principal de la aplicación. Contiene las ventanas Explorer y Preview.
La barra de título muestra el nombre de esta aplicación junto con el título de la ventana activa que hay en el marco de la ventana principal (Explorer o Preview).
El menú y los elementos del menú de la barra de menús cambian según la ventana que hay en el marco de la ventana principal (o la ventana activa, cuando haya más de una ventana abierta).



❷ Ventanas Explorer

Puede tener abiertas hasta diez ventanas Explorer a la vez. Si tiene abierta más de una ventana, puede convertirlas en pestañas en una misma ventana.

Para obtener información detallada, consulte "Ventana Explorer" (página 13).

❸ Ventana Preview

Puede tener abiertas hasta cinco ventanas Preview a la vez. Si tiene abierta más de una ventana, puede convertirlas en pestañas en una misma ventana.

Para obtener información detallada, consulte “Ventana Preview” (página 18).

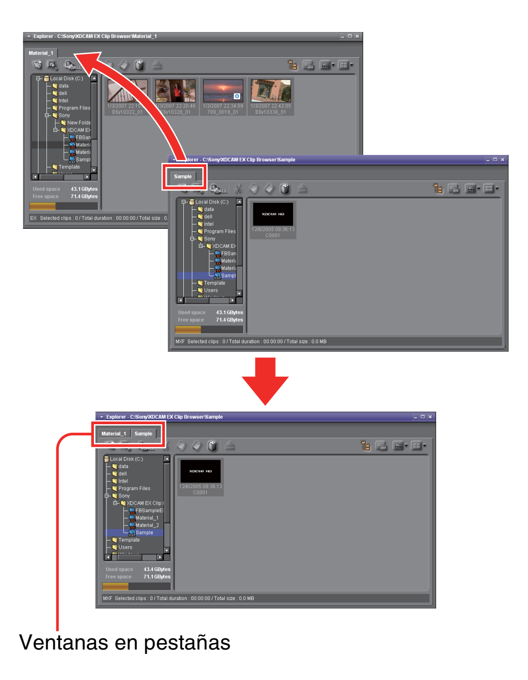
Para personalizar la configuración de la ventana

Para abrir otra ventana

Seleccione [New Explorer Window] o [New Preview Window] del menú [Window]. Se abrirá una nueva ventana Explorer o Preview.

Para crear pestañas con las ventanas

Puede convertir las ventanas del mismo tipo (Explorer o Preview) en pestañas en una misma ventana.
Para crear una pestaña de una ventana, arrástrela y suéltela en otra ventana.



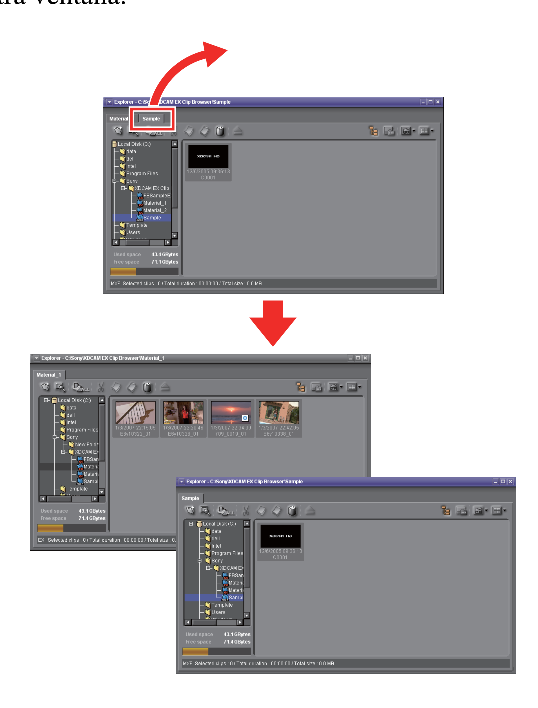
Cuando ya hay abierta una ventana Preview, puede abrir una nueva pestaña Preview en una ventana Explorer de la siguiente forma.

- Haga doble clic en el archivo de un soporte del cuadro Vista en lista.
- Seleccione el archivo de un soporte del cuadro Vista en lista y, a continuación, seleccione [Play] del menú [Clip].

Si el archivo del soporte seleccionado ya está cargado en su propia ventana Preview o pestaña Preview, se activa dicha ventana o pestaña.

Para convertir una ventana transformada en pestaña de nuevo en una ventana independiente

Arrastre la pestaña de la ventana que desea separar fuera de la otra ventana.



Otras operaciones con ventanas

- Arrastre la barra de título de la ventana para mover una ventana.
- Cambie de tamaño una ventana arrastrándola desde cualquier borde de la ventana.
- Haga clic en el botón maximizar en la esquina superior derecha de una ventana para maximizarla.
- Cierre la ventana que no necesite haciendo clic en el botón × (cerrar) que se encuentra en la esquina superior derecha.

La aplicación recuerda la configuración más reciente y la recrea la próxima vez que se inicia.

Para optimizar la configuración de la ventana

Seleccione [Optimize Window Layout] del menú [Window]. Esto optimiza las posiciones de las ventanas Explorer y Preview de la ventana principal.

Cuando se activa la función de ajuste

Cuando se cambia el tamaño de una ventana arrastrándola por el borde, también lo hace el de las ventanas vecinas a la vez que conservan su distribución.

Puede desactivar la función de ajuste. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 44).

Sugerencia

Puede realizar operaciones con la tecla Mayús pulsada para invertir temporalmente la configuración de la función de ajuste.

Cuando se activa la función de ajuste: La función está temporalmente desactivada.

Cuando se desactiva la función de ajuste: La función está temporalmente activada.

Teclas de método abreviado para seleccionar ventanas y pestañas

Puede utilizar las teclas de método abreviado para seleccionar ventanas y pestañas.

Para seleccionar la siguiente ventana desde el teclado

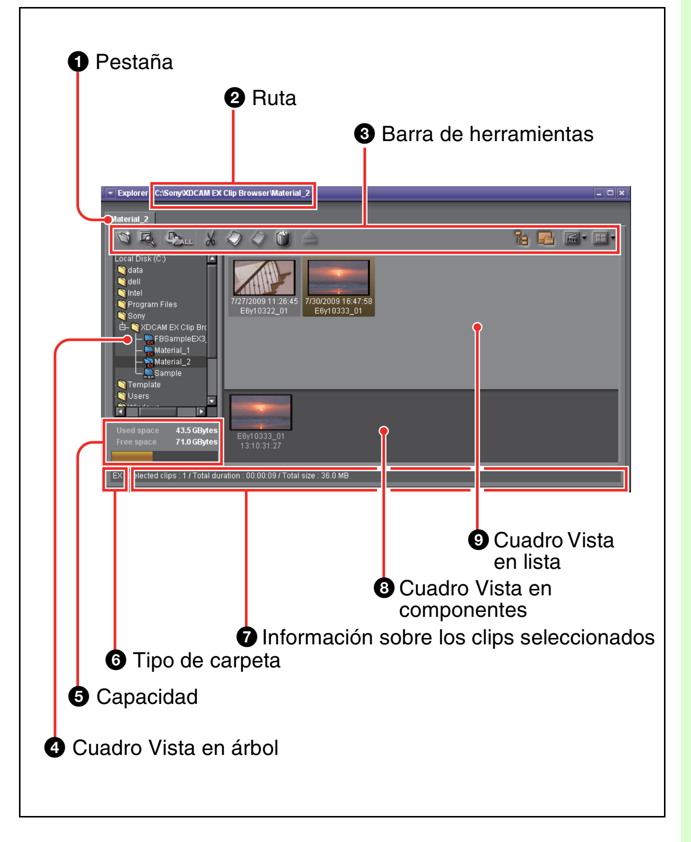
Mantenga pulsada la tecla Ctrl y pulse la tecla Tab. (Este manual se refiere a esta operación como "pulse Ctrl + Tab".)
La siguiente ventana se selecciona cada vez que pulse las teclas.
Puede seleccionar la siguiente ventana en orden inverso si pulsa Ctrl + Mayús + Tab.

Para seleccionar la pestaña anterior o siguiente desde el teclado

Pulse Ctrl + RePág, o Ctrl + AvPág.

Ventana Explorer

Las ventanas Explorer son en las que se realizan operaciones con los clips (archivos) y las carpetas y en las que comprueba los metadatos de los clips. Puede utilizar archivos de soportes y carpetas con formato XDCAM EX/ XDCAM HD.



1 Pestaña

La pestaña muestra el nombre del soporte o la carpeta que están seleccionados en el cuadro Vista en árbol.
Si hay abiertas dos o más ventanas Explorer, puede arrastrar y soltar la pestaña en otra ventana para convertir dicha ventana en una pestaña de otra ventana *(consulte la página 12)*.

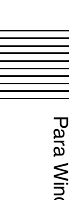
2 Ruta

Se trata de la ruta completa al soporte o a la carpeta que están seleccionados en el cuadro Vista en árbol.

3 Barra de herramientas

Contiene botones de herramientas para las operaciones en clips y carpetas.

Botones de herramientas		Función	Referencia
Icono	Nombre		
[icono]	New Folder	Crea una carpeta nueva en la carpeta o soporte seleccionado en ese momento.	*Página 39*
[icono]	Find	Abre el cuadro de diálogo Find.	*Página 34*



Botones de herramientas		Función	Referencia
Icono	Nombre		
	Copy All	Copia todos los clips del soporte o la carpeta en una carpeta nueva. Esta aplicación crea la carpeta nueva de forma automática.	*Página 26*
	Cut	Corta el clip seleccionado.	*Página 26*
	Copy	Copia el clip seleccionado.	*Página 24*
	Paste	Pega un clip que se ha cortado o copiado a otro soporte o carpeta.	*Página 24* *Página 26*
	Delete	Borra el clip o la carpeta seleccionados.	*Página 27* *Página 39*
	Eject Media	Cuando se selecciona una unidad XDCAM o una tarjeta de memoria SxS en el cuadro Vista en árbol, extrae el soporte o cambia su estado para poder extraerlo con seguridad *(consulte "Acerca del botón Eject Media" a continuación)*.	–
	Folder Tree Display/ Hide	Muestra u oculta el cuadro Vista en árbol.	–
	Show/Hide Component View	Muestra u oculta el cuadro Vista en componentes.	–
	View Filter	Filtra la visualización de los clips XDCAM EX por formatos de archivos (mostrando todos los clips, los clips MP4 o los clips DV-AVI).	–
	List View	Cambia el modo de vista del clip (miniaturas/listas/ detalles)	–

Acerca del botón Eject Media

Las operaciones que se ejecutan o se activan cuando se hace clic en este botón varían dependiendo de la unidad de destino.

Unidad (soporte)	Operación ejecutada o activada
Dispositivo XDCAM EX (tarjeta de memoria SxS)	Ha finalizado la conexión USB. Puede desconectar el cable USB o apagar el dispositivo.
Ranura ExpressCard (tarjeta de memoria SxS)	Ha finalizado la conexión. Puede extraer la tarjeta de memoria.
Lector de tarjetas (tarjeta de memoria SxS)	Puede extraer la tarjeta de memoria. a)
Dispositivo XDCAM (Professional Disc)	Se ha extraído el disco. a)

a) Antes de desconectar un cable de conexión o de apagar un dispositivo, utilice la función [Safely Remove Hardware] del sistema operativo para extraer el dispositivo.

❹ Cuadro Vista en árbol

Muestra un árbol de los soportes y las carpetas que se encuentran en Mi PC.
Los siguientes iconos representan el tipo de soporte o carpeta.

Icono	Tipo de soporte o carpeta
	Disco duro
	Disco CD, DVD o Blu-ray
	Unidad XDCAM (normal)
	Unidad XDCAM (UserData)
	Tarjeta de memoria SxS
	Dispositivo de almacenamiento masivo (unidad extraíble) con conexión USB
	Unidad en red
	Carpeta normal, que no está gestionada por esta aplicación
	Carpeta con atributos EX
	Carpeta con atributos MXF

El cuadro Vista en árbol es compatible con varios tipos de operaciones, al igual que el panel en árbol del Explorador de Windows.
Puede mostrar u ocultar el contenido de las carpetas haciendo clic en el botón Folder Tree Display/Hide de la barra de herramientas.

Notas

- Cuando se selecciona un elemento de soporte, puede aparecer un mensaje que le indique que el recuperado es necesario y que debería recuperar el soporte en el dispositivo en el que lo grabó. Este mensaje aparece cuando los datos están defectuosos, generalmente porque el dispositivo XDCAM EX se apagó o el soporte se expulsó demasiado pronto durante la grabación. Si aparece este mensaje, debería volver a insertar el soporte en el dispositivo XDCAM EX e intentar recuperarlo tan pronto como sea posible. Puede que los datos se vuelvan irrecuperables si continúa trabajando con ellos sin salvarlos.
- Según el tema de escritorio en Windows, algunos caracteres podrían fallar en la Vista en lista. Sin embargo, esto no afecta a las operaciones realizadas con esta aplicación.

❺ Capacidad

Muestra la capacidad utilizada y la capacidad restante del soporte seleccionado en el cuadro de Vista en árbol.
La capacidad restante se muestra con valor numérico y como un gráfico de barras. La barra naranja crece conforme se usa más capacidad del soporte.

❻ Tipo de carpeta

Muestra el tipo de carpeta que se selecciona en el cuadro Vista en árbol.
EX: Carpeta con atributos EX
MXF: Carpeta con atributos MXF

❼ Información sobre los clips seleccionados

Muestra información sobre los clips seleccionados en el cuadro Vista en lista (número de clips seleccionados, duración total del clip y tamaño total).

Nota

La duración total del clip es un valor aproximado y sirve a modo de referencia.

❽ Cuadro Vista en componentes

Muestra los archivos de los componentes de un clip en orden temporal.
Para mostrar el cuadro, seleccione [Component View] en el menú [View] o haga clic en el botón Show/Hide Component View en la barra de herramientas.
Cuando se selecciona un archivo DV-AVI en el cuadro Vista en lista, este cuadro muestra miniaturas de los archivos de los componentes del clip.

Notas

- Este cuadro sólo muestra los archivos de los componentes de archivos DV-AVI.
- Las operaciones de copia, borrado, etc. no son compatibles con el cuadro Vista en componentes.

❾ Cuadro Vista en lista

Muestra los clips en el soporte o carpeta que se seleccione en el cuadro de Vista en árbol. Puede seleccionar cualquiera de los siguientes tres modos de vista.

Vista de imágenes en miniatura: Esta vista muestra la imagen índice de cada clip (o una miniatura del primer fotograma) y dos propiedades (por defecto, el nombre del clip y la fecha y hora de grabación del mismo).

Puede seleccionar la visualización de propiedades de clip diferentes. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 44).

Vista en lista: Esta vista muestra un icono que indica el tipo y estado actual del clip, así como el nombre del mismo.

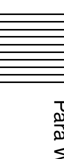
Vista de detalles: Esta vista muestra un icono que indica el tipo y estado actual del clip, así como el nombre del mismo y sus propiedades.

Para cambiar el modo de vista del clip

Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Thumbnails], [List] o [Details] del menú [View].
- Haga clic en el botón Vista en lista de la barra de herramientas y, a continuación, seleccione [Thumbnails], [List] o [Details].

Aparece una marca con el estado del clip en la imagen en miniatura o un icono en todos los modos de vista.



Modo de Vista	Icono	Descripción
Vista de detalles o en lista		Archivo MP4 normal
		Archivo MP4 con estado OK [a)]
		Archivo MP4 con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo MP4 normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo MP4 anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)
		Archivo DV-AVI normal
		Archivo DV-AVI con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo DV-AVI normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo DV-AVI anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)
		Archivo MXF normal
		Archivo MXF con el estado OK (tal como se determina en el dispositivo XDCAM) [a)]
		Archivo MXF con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo MXF normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo MXF anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)

Modo de Vista	Ejemplo de visualización de imágenes en miniatura	Descripción
Vista en Imágenes en miniatura		Clip normal
		Clip con estado OK [a)]
		La primera parte de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		La parte central de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		La última parte de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		Un clip con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un clip normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Un clip no puede cargarse. El clip no puede previsualizarse y sus propiedades no pueden editarse. [c), d)]

a) Esta aplicación puede mover o borrar clips con el estado OK.
b) Cuando un clip abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria, no se reproducen las partes que están en otros discos o dispositivos de memoria.
c) Esta aplicación no puede reproducir o visualizar correctamente un clip. El archivo podría estar dañado o la creación de la imagen en miniatura podría haber fallado.
d) Esta aplicación no puede reproducir o visualizar correctamente un clip. Otra aplicación está utilizando el archivo del clip.

Para ordenar la lista Vista de detalles

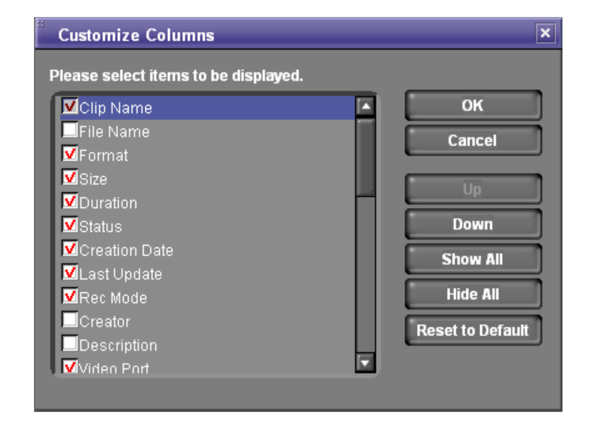
Haga clic en el encabezamiento de la columna que desea utilizar como clave de ordenación.
Cada vez que haga clic la lista se ordenará en orden ascendente o descendente.
Puede realizar la ordenación seleccionando uno de los siguientes elementos en [Sort By] del menú [View].

- Clip Name (nombre del clip)

- Size (tamaño)
- Duration (duración)
- Status (estado)
- Creation Date (fecha de creación)
- Last Update (última actualización)
- Recording Mode (modo de grabación)
- Media Spanning (envergadura del soporte)

Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la Vista de detalles

Abra el siguiente el cuadro de diálogo seleccionando [Customize Columns...] del menú [View] y, a continuación, proceda como sigue.



Para seleccionar un elemento que desea visualizar: Marque la casilla de verificación. Puede hacer clic en el botón [Show All] para marcar todas las casillas de verificación.

Para seleccionar un elemento que desea ocultar: Desmarque la casilla de verificación. Puede hacer clic en el botón [Hide All] para desmarcar todas las casillas de verificación, excepto “Clip Name”.

Para cambiar el orden de visualización: Haga clic en un elemento para resaltarlo y, a continuación, en el botón [Up] o [Down].

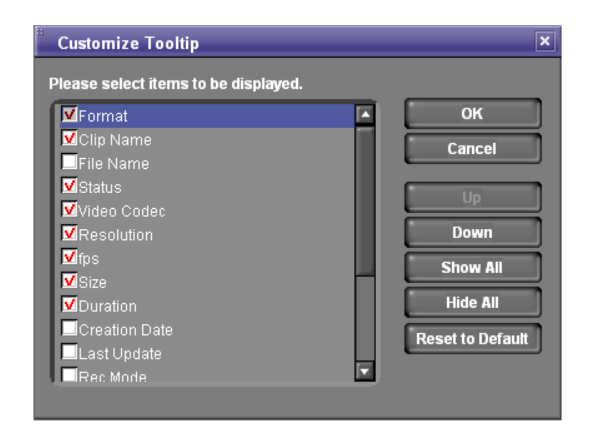
Para regresar a la configuración predeterminada: Haga clic en el botón [Reset to Default].

Para confirmar los cambios: Haga clic en el botón [OK].

Para cancelar los cambios: Haga clic en el botón [Cancel].

Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la herramienta de ayuda

Puede seleccionar los elementos que aparecen en la herramienta de ayuda cuando se mueve el puntero sobre un clip del cuadro Vista en lista. Seleccione [Customize Tooltip...] del menú [View] para abrir el siguiente cuadro de diálogo y seleccionar los elementos que desea visualizar.



Consulte la sección anterior “Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la Vista de detalles” para las operaciones en el cuadro de diálogo.

Para exportar una lista de clips

Puede exportar una lista de clips en una carpeta o soporte seleccionado. La lista se exporta como dos archivos (un archivo XML y una hoja de estilo) y puede visualizarse e imprimirse en Windows Internet Explorer. [1)]

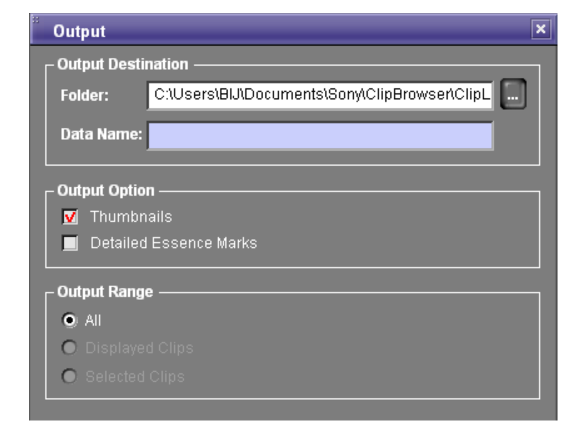
1) Esta función se ha testado en Windows Internet Explorer 7 y Windows Internet Explorer 8.

1. En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que desea utilizar como fuente de datos para la lista de clips.

2. En el cuadro Vista en lista, seleccionar los clips que desea incluir en la lista de clips. (Puede saltarse este paso si desea enviar todos los clips, o todos los clips en el formato seleccionado por el filtro de visualización actual.)

3. En el menú [File], seleccione [Output...].

   Se abre el cuadro de diálogo Output.



4 Ajuste los siguientes elementos.

Output Destination
- Folder: Especifica la carpeta de destino. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].
- Data Name: Se crea una carpeta nueva con este nombre en la carpeta de destino y los archivos de destino se envían a la nueva carpeta con este nombre (un archivo XML y una hoja de estilo).

Nota

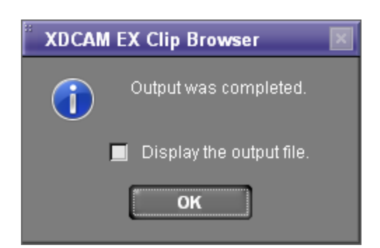
Debido a las limitaciones del navegador, puede que no sea posible visualizar las listas de clips correctamente cuando se utilizan algunos caracteres en los nombres de archivo de los clips. Recomendamos que utilice sólo caracteres ASCII y números en los nombres de archivo.

Output Option
- Thumbnails: Envía miniaturas de los clips de destino (archivos JPEG) además de los datos de texto.
- Detailed Essence Marks: Envía información detallada sobre las marcas de esencia en los clips.

Output Range
- All: Todos los clips de la carpeta o soporte seleccionado
- Displayed Clips (MP4/DV-AVI): Clips visualizados en el cuadro Vista en lista
- Selected Clips: Clips seleccionados en el cuadro Vista en lista

5 Haga clic en el botón [Execute] para comenzar la exportación.

Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la exportación. El siguiente cuadro de diálogo aparece cuando finaliza la exportación.



Para mostrar inmediatamente el archivo XML tras finalizar este procedimiento
Compruebe la casilla de verificación [Display the output file.].

6 Haga clic en el botón [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.

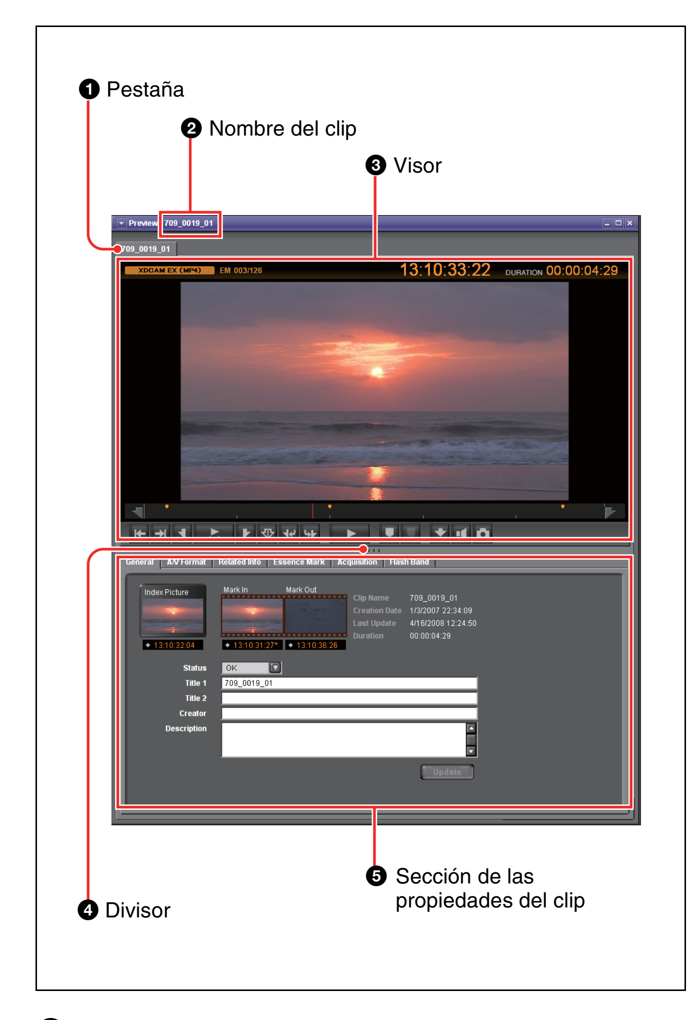
Para abrir los archivos de destino
En la carpeta denominada a partir del nombre de los datos especificados, haga doble clic en el archivo .xml o .xsl (ambos deben tener el mismo nombre que la carpeta). Aparece la lista de archivos en Windows Internet Explorer, donde puede visualizarla o imprimirla.

Ventana Preview

Las ventanas Preview le permiten previsualizar los clips y comprobar la información de éstos.

Notas sobre la ventana Preview

La reproducción en esta ventana es la reproducción de la previsualización. Tenga en cuenta los siguientes puntos.
- Según el rendimiento de su ordenador y de la carga de procesamiento, podría ocurrir que se omitieran fotogramas, el código de tiempo podría diferir de los valores actuales, el clip podría reproducirse con dificultad y podría costar un tiempo que la pantalla se actualice.
- Cuando el clip de reproducción está defectuoso, podría darse que hubiera un corte en el vídeo y la reproducción se podría congelar.
- No todo el vídeo grabado original se reproduce cuando lo hace el clip dividido.
- Puede que no sea posible reproducir clips creados en dispositivos que no sean los dispositivos XDCAM EX.
- Se podría dar una reproducción incorrecta si las propiedades de la pantalla de su equipo se cambian durante la reproducción. Si esto ocurre, reinicie la aplicación.



❶ Pestaña
Muestra el nombre del clip.
Si hay abiertas dos o más ventanas Preview, puede arrastrar y soltar la pestaña en otra ventana para convertir dicha ventana en una pestaña de otra ventana *(consulte la página 12)*.

❷ Nombre del clip
Muestra el nombre del clip de la pestaña seleccionada.

❸ Visor
Clips previsualizados *(consulte la sección siguiente)*.

❹ Divisor
Puede arrastrar el divisor hacia arriba o hacia abajo para cambiar los tamaños relativos de las secciones del visor y las propiedades del clip.

❺ Sección de las propiedades del clip
Le permite comprobar las propiedades del clip *(consulte la página 21)*.

Visor



❶ Pantalla
Muestra el vídeo de reproducción.
Puede hacer doble clic en la pantalla o seleccionar [Full Screen] en el menú [View] para aumentar el tamaño a pantalla completa.
Para volver al tamaño original, vuelva a hacer doble clic en la pantalla o pulse la tecla Esc.

❷ Tipo de clip
Muestra el tipo de clip que se visualiza en el visor.
XDCAM EX (MP4): Clip XDCAM EX (archivo MP4)
XDCAM EX (DV-AVI): Clip XDCAM EX (archivo DV-AVI)
XDCAM HD/HD422: Archivo MPEG HD creado desde clip XDCAM HD o XDCAM HD422 (archivo MXF)
XDCAM HD/HD422 Proxy: Archivo Proxy creado desde clip XDCAM HD o XDCAM HD422 (archivo MXF)

❸ Número de marcas de esencia
Muestra el número de marcas de esencia establecidas en el clip (en el siguiente formato: número ajustado en ese momento/número máximo permitido).

❹ Código de tiempo
Muestra el código de tiempo de la posición actual (posición en la línea de reproducción) y la duración de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip.
Cuando no se graba ningún código de tiempo en el clip, se muestra el valor de recuento.
Para clips NTSC, un punto (.) entre los minutos y los segundos de la posición actual indica la omisión de

fotogramas, y dos puntos (:) Indican la no omisión de fotogramas.
Es posible saltar a una posición especificada si se hace clic en el código de tiempo de la posición actual, se introduce un valor numérico y se pulsa la tecla Intro. (Esta operación se ignora cuando se introduce un código de tiempo incorrecto.)

Puede cambiar el formato de la visualización del código de tiempo. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 44).

❺ Barra de posición

Muestra la escala de tiempo del clip.
Las siguientes marcas aparecen en la barra de posición para ofrecer información sobre el clip.

Marca	Significado
	Punto de entrada
	Punto de salida
	Marca de esencia a)
	Punto de ruptura del código de tiempo (código de tiempo discontinuo)
	Punto de división entre archivos de componentes (aparece sólo cuando un archivo DV-AVI está compuesto por varios archivos de componentes)
	No se ha aplicado la corrección de bandas de flash a)
	Sí se ha aplicado la corrección de bandas de flash a)

a) La visualización de las marcas de corrección de bandas de flash tiene prioridad sobre la visualización de las marcas de esencia.

❻ Línea de reproducción

Muestra la posición actual en la escala de tiempo.
Puede arrastrar la línea de reproducción o hacer clic en cualquier punto de la barra de posición para moverla a la posición que desee. También admite “scrubbing” (arrastrar repetidamente hacia la izquierda o hacia la derecha).

❼ Botones de comando

Estos botones realizan diferentes operaciones de previsualización de clips.
El teclado también permite acceder a las funciones de estos botones.

Icono	Nombre del botón	Operación con el teclado	Función
	Jump to Start	Inicio	Salta al punto de inicio del clip (primer fotograma).
	Jump to End	Fin	Salta al punto de fin del clip (último fotograma).
	Mark In a)	I	Establece un punto de entrada en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Play In to Out	Mayús + Espacio	Reproduce la sección desde el punto de entrada hasta el punto de salida. (Durante la reproducción, el icono del botón se ilumina en verde.) Detiene la reproducción si se hace clic mientras se reproduce.
	Mark Out a)	O	Establece un punto de salida en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Clear Mark In/ Out a)	Mayús + X	Borra los ajustes de los puntos de entrada y salida. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Jump to In point	↑	Salta al punto de entrada.
	Jump to Out point	↓	Salta al punto de salida.
	Play	Espacio	Reproduce el clip. (Durante la reproducción, el icono del botón se ilumina en verde.) Detiene la reproducción si se hace clic mientras se reproduce.

Icono	Nombre del botón	Operación con el teclado	Función
	Add Essence Mark a)	E	Añade una marca de esencia en la posición actual. b) Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa). Sin embargo, una marca de esencia no puede establecerse en una posición donde ya exista una.
	Delete Essence Mark a)	Mayús + E	Borra la marca de esencia en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Set Index Picture c)	P	Establece el fotograma actual como imagen índice del clip. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta se detiene).
	Set Audio Channels	–	Abre el cuadro de diálogo Set Audio Channels.
	Capture Still Image	–	Guarda el fotograma en la posición actual como archivo de mapa de bits. Este comando abre un cuadro de diálogo donde puede especificarse el nombre del archivo y guardar su destino. Sin embargo, las imágenes fijas no pueden crearse desde un clip en un disco XDCAM.

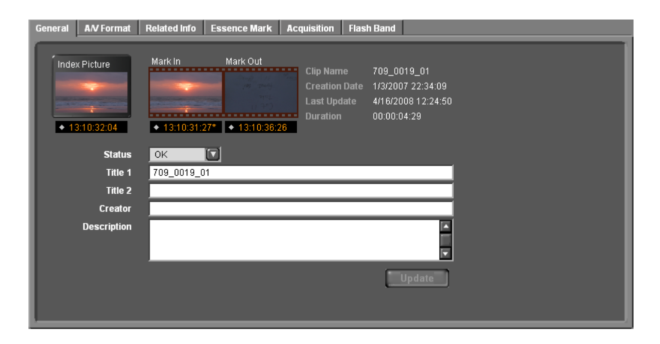
a) Los siguientes tipos de clips no permiten editar los puntos de edición (puntos de entrada y salida) y las marcas de esencia.
- Clips en unidades XDCAM
- Clips DV-AVI

b) El número máximo de marcas de esencia que puede ajustar en un único clip es el siguiente, dependiendo del formato del clip.
- Clip XDCAM EX (archivo MP4): 126
- Clip XDCAM HD (menos de 126 segundos): El número de segundos + 1 (por ejemplo, 46 marcas para un clip de 45 segundos)
- Clip XDCAM HD (126 segundos o más): 126

c) Las imágenes índice no pueden ajustarse para clips DV-AVI.

Sección de las propiedades del clip

Pestaña General



Esta pestaña muestra información general sobre el clip.
- Index Picture: Muestra la imagen índice del clip o una miniatura del primer fotograma si no se ha establecido ninguna imagen índice.
- Mark In: Muestra una miniatura del punto de entrada o una miniatura del primer fotograma si no se ha establecido ningún punto de entrada.
- Mark Out: Muestra una miniatura del punto de salida o una miniatura del último fotograma si no se ha establecido ningún punto de salida.
- Clip Name (nombre del clip)
- Creation Date (fecha y hora de creación)
- Last Update (fecha y hora de la actualización más reciente)
- Duration (duración del clip)
- Status: Muestra el estado del clip. Puede seleccionar el estado a partir de las siguientes opciones: OK, NG, KEEP y None.
- Title 1: Permite asignar un título con una longitud de hasta 63 bytes ASCII.
- Title 2: Permite asignar un subtítulo con una longitud de hasta 127 bytes.
- Creator: Permite introducir el nombre de la persona que grabó el clip con una longitud de hasta 127 bytes.
- Description: Permite introducir una descripción de la escena descrita en el clip con una longitud de hasta 2047 bytes.

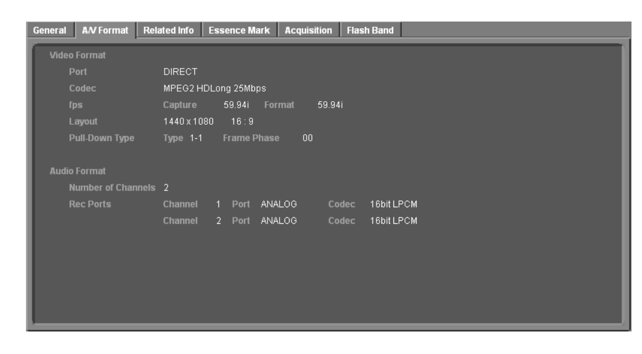
Para guardar cambios en los campos Status, Title 1, Title 2, Creator y Description, debe hacer clic en el botón [Update]. Si cierra la ventana o la pestaña sin hacer clic en el botón [Update], se perderán los cambios.

Puede editar por lotes estas propiedades si desea compartirlas con todos los clips de una carpeta o de un dispositivo. Para obtener información detallada, consulte “Para llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades de clips” (página 23).

Nota

Las propiedades de los clips DV-AVI no pueden editarse.

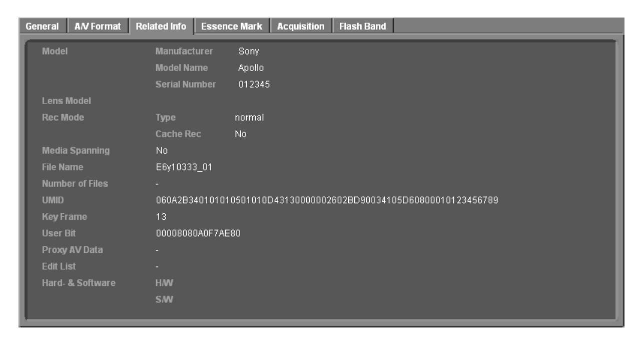
Pestaña A/V Format



Esta pestaña muestra información sobre el formato de grabación del clip.

- Video Format (formato de vídeo)
- Audio Format (formato de audio)

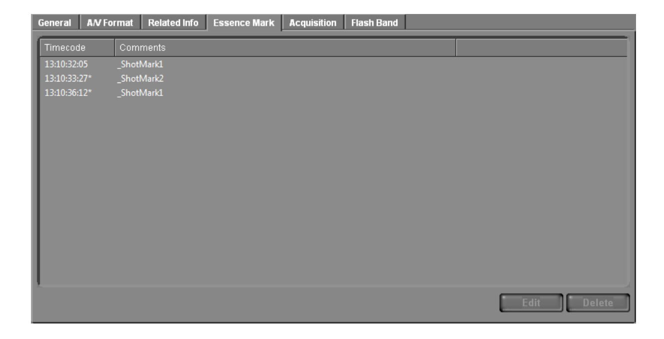
Pestaña Related Info



Esta pestaña muestra información relacionada con las condiciones de grabación del clip.

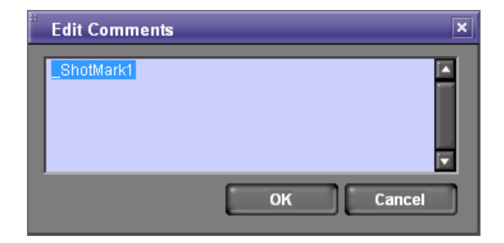
- Model (modelo)
- Lens Model (modelo de objetivo)
- Recording Mode (modo de grabación)
- Media Spanning (envergadura del soporte)
- File Name (nombre de archivo)
- Number of Files (número de archivos)
- UMID
- Key Frame (fotograma clave)
- User Bit (bit de usuario)
- Proxy AV Data (datos AV Proxy)
- Edit List (lista de edición)
- Hard- & Software (hardware y software)

Pestaña Essence Mark



Esta pestaña muestra una lista de las marcas de esencia del clip actual, con el código de tiempo de las marcas de esencia y los comentarios asociados.
Puede seleccionar una marca de esencia en esta lista para mover la posición de reproducción a dicho fotograma.

Para editar un comentario: Seleccione una marca de esencia en la lista y haga clic en el botón [Edit]. Esto permite abrir el cuadro de diálogo Edit Comments. Edite el comentario en el cuadro de diálogo y haga clic en el botón [OK]. La longitud máxima de los comentarios es 32 bytes. El comentario editado aparece en el campo Comment.



Para borrar una marca de esencia: Seleccione una marca de esencia en la lista (puede seleccionar múltiples marcas de esencia si hace clic mientras mantiene pulsada la tecla Ctrl o Mayús), pulse el botón [Delete] y haga clic en [Yes] en el cuadro de diálogo de confirmación que aparece.

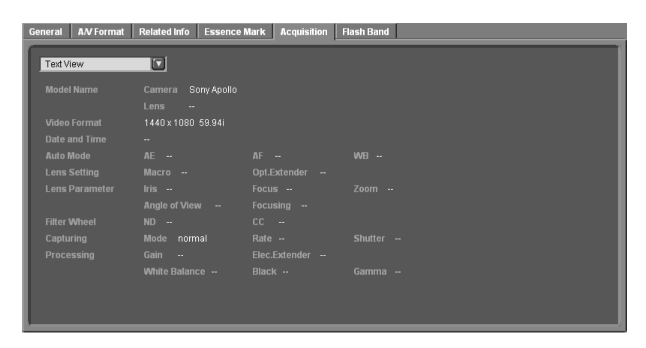
Notas

- Los siguientes tipos de clips no admiten la edición de comentarios en las marcas de esencia.
  - Clips en unidades XDCAM
  - Clips DV-AVI
- Las únicas marcas de esencia que pueden mostrarse en los dispositivos XDCAM EX son "_ShotMark1" y "_ShotMark2".
- Durante la reproducción en formatos XDCAM EX, la marca de esencia ajustada por esta aplicación se visualiza junto a los fotogramas en los que se estableció.

Pestaña Acquisition: Animation View



Pestaña Acquisition: Text View



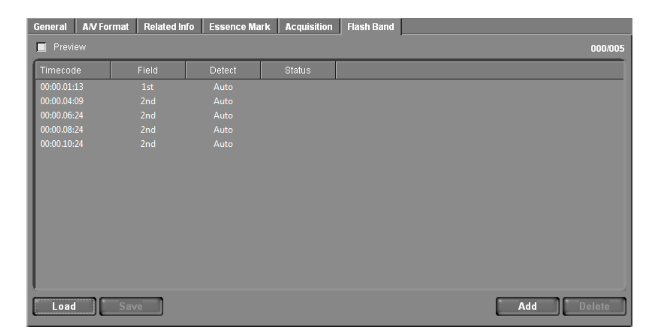
Puede mostrar metadatos de adquisición para clips grabados en el formato MP4. Estos datos proporcionan información sobre las condiciones en las que se grabó el clip. Si selecciona el cuadro de lista de la parte superior de la pestaña, puede cambiar entre [Animation View] y [Text View].

- Model Name (nombre del modelo): Camera/Lens (cámara/objetivo)
- Video Format (formato de vídeo)
- Date and Time (fecha y hora)
- Auto Mode (modo automático): AE/AF/WB (exposición automática/enfoque automático/balance de blancos)
- Lens Setting (ajuste de objetivo): Macro/Opt.Extender (aumento macro/óptico)
- Lens Parameter (parámetro de objetivo): Iris/Focus/Zoom/Angle of View/Focusing (iris/foco/zoom/ángulo de visión/enfoque)
- Filter Wheel (rueda de filtro): ND/CC (filtro ND/filtro CC)
- Capturing (captura): Mode/Rate/Shutter (modo de grabación/frecuencia de imagen en grabación a cámara lenta y rápida/velocidad de obturación)
- Processing (procesamiento): Gain/Elec.Extender/White Balance/Black/Gamma (ganancia/aumento digital/balance de blancos/nivel de negros/gamma)

Notas

- La pestaña Acquisition no aparece cuando los clips de destino están en el formato DV-AVI o MXF.
- Los metadatos de adquisición no se pueden visualizar para material importado, material con señales de entrada de línea grabadas, etc.

Pestaña Flash Band



Esta pestaña muestra información sobre los fotogramas en que aparecen bandas de flash. Esta pestaña sólo aparece para los clips MP4 y DV-AVI que permiten detección y corrección de bandas de flash.

- Timecode: El código de tiempo del fotograma en que se detectó la banda de flash (o el código de tiempo de un fotograma agregado por el usuario)
- Field: En el caso de vídeo entrelazado, el campo en que comienza la corrección (1º/2º)
- Detect: El método de detección (Auto/Manual)
- Status: Estado de la corrección (campo vacío, indicando que no está corregido/Corrected)

Consulte “Corrección de bandas de flash” (página 35) para obtener más información acerca de las operaciones.

Para llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades de clips

Puede llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades (Status, Title 1, Title 2, Creator y Description) de clips en la carpeta seleccionada o en el soporte seleccionado.

Nota

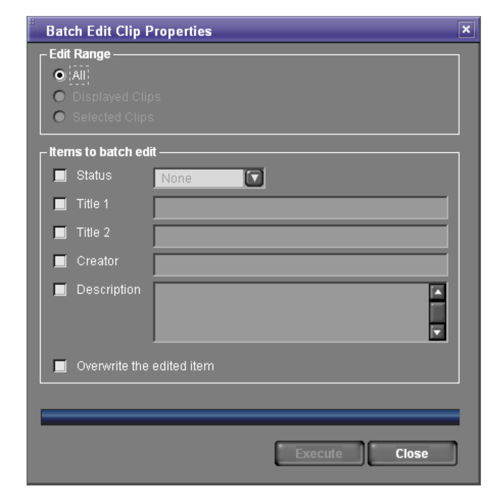
Las propiedades de los clips DV-AVI no pueden editarse.

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione un dispositivo o una carpeta.

2 En el cuadro Vista en lista, seleccione los clips de destino para editar por lotes. (Puede saltarse este paso si desea editar todos los clips, o todos los clips en el formato seleccionado por el filtro de visualización actual.)

3 En el menú [Edit], seleccione [Batch Edit Clip Properties...].

Se abre el cuadro de diálogo Batch Edit Clip Properties.



4 Seleccione el rango de edición.

- All: Todos los clips de la carpeta o soporte seleccionado
- Displayed Clips (MP4): Clips visualizados en el cuadro Vista en lista
- Selected Clips: Clips seleccionados en el cuadro Vista en lista

5 Marque la casilla de verificación de cada elemento de edición por lotes que desee cambiar y, a continuación, seleccione un valor del cuadro de lista o introduzca una cadena en el cuadro de lista.

- Status (estado): Seleccione entre OK, NG, KEEP y None.
- Title 1 (título 1): Longitud de hasta 63 bytes ASCII
- Title 2 (título 2): Longitud de hasta 127 bytes
- Creator (creador): Longitud de hasta 127 bytes
- Description (descripción): Longitud de hasta 127 bytes

Para sobrescribir la configuración existente
Marque la casilla de verificación [Overwrite the edited item].
Si esta casilla de verificación está vacía cuando se ejecuta la edición por lotes, los cambios realizados aquí sólo se reflejan en los campos vacíos.

6 Haga clic en el botón [Execute].

Aparece un mensaje de confirmación que pregunta si desea ejecutar la edición por lotes.

7 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la edición por lotes o haga clic en el botón [No] para cancelarla.

Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la edición por lotes. Aparece un cuadro de diálogo de finalización cuando se completa el procesamiento.

8 Haga clic en el botón [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.

Operaciones con clips

Precauciones de operaciones con clips

- Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante el procesamiento de las operaciones con clips.
  - No apague el equipo o la unidad de soporte mientras se esté ejecutando la operación.
  - No utilice el Explorador de Windows u otra herramienta de gestión de archivos para borrar las carpetas que contengan los clips que se están procesando.
  - No extraiga el soporte antes de que se complete la operación.
- Puede que sea posible copiar y mover clips a un soporte con esta aplicación aunque la pantalla del dispositivo XDCAM EX indique que éste está lleno. Sin embargo, no será posible reproducir o borrar estos clips cuando el soporte se inserte de nuevo en el dispositivo XDCAM EX (aparecerá un mensaje diciendo que el soporte debe recuperarse).
- Para las carpetas creadas en el disco duro o en otro soporte copiadas desde una unidad XDCAM con el Explorador de Windows u otra herramienta de gestión de carpetas, no pueden llevarse a cabo operaciones de edición como añadir y borrar clips.
- Si el elemento del menú NAMING FORM de un dispositivo XDCAM HD se ajusta a "C**** (standard format)", cualquier nombre de archivo definido por el usuario (nombres en un formato diferente de C****) se cambian automáticamente al formato estándar (C****) cuando los clips se escriben en la unidad XDCAM.
- Al escribir un clip con frecuencia de imagen 50p o 60p en una unidad XDCAM, se mueven las marcas de esencia y los puntos de salida en los fotogramas impares a los fotogramas pares anteriores o siguientes. Por ejemplo, la marca de esencia en el fotograma 15 se mueve al 14, mientras que el punto de salida en el fotograma 19 se mueve al 20. Sin embargo, el punto de salida se borrará si ya se ha ajustado una marca de esencia en el fotograma de destino del movimiento.

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento del menú del dispositivo XDCAM HD, consulte el manual de instrucciones o el manual operativo suministrado con el dispositivo XDCAM HD.

Copia de clips

Puede duplicar los clips en su soporte o equipo y copiarlos entre el soporte y el equipo.

Nota

Al copiar clips MXF en una unidad XDCAM o una carpeta con atributos MXF, no es posible copiar el clip de un formato de grabación diferente al de los clips en el destino.

Agrupación de clips divididos recopilándolos en un lugar

Los dispositivos XDCAM EX guardan automáticamente vídeo con un tamaño superior a 4 GB como clips múltiples. Si recopila estos clips y los pone en un soporte o carpeta, se agrupan automáticamente para que los pueda tratar como un solo clip.

Consulte "Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes" (página 28) para obtener más información.

Para copiar clips seleccionados

1 Seleccione un clip que desee copiar en el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer.

Notas

- Los clips anómalos se pueden seleccionar, pero no se copian.
- La carpeta que contiene los clips seleccionados no puede especificarse como destino de la copia.

Si quiere copiar los clips a una carpeta nueva

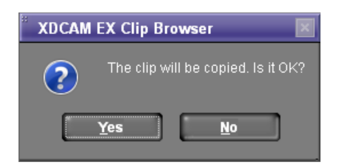
Cree una carpeta nueva en la carpeta o soporte de destino de la copia.

Consulte "Creación de carpetas" (página 39) para obtener más información sobre cómo crear carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Arrastre los clips seleccionados en el paso **1** y suéltelos en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana u otra diferente.
- Haga clic en el botón Copy. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y haga clic en el botón Paste de dicha ventana.
- Seleccione [Copy] del menú [Edit]. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y seleccione [Paste] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar la copia.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la copia o en el botón [No] para cancelarla.

Cuando comienza la copia, se abre un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la copia.

Nota

Una vez completada la operación de copia, no puede deshacerla.

Para cancelar la operación de copia

Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de copia puede fallar

Las operaciones de copia pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la copia no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino de la copia.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino de la copia. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.
- La carpeta o soporte de destino tiene protección contra escritura.

Si copia un archivo XDCAM EX en el destino de una copia con atributos MXF

Si se copia un archivo MP4 XDCAM EX en una unidad XDCAM o en una carpeta MXF, el archivo se convierte automáticamente al formato XDCAM HD (archivo MXF). Esto hace que el material EX de su dispositivo XDCAM HD esté más disponible que con la función de exportación *(consulte la página 30)*.
Los archivos copiados tienen el mismo formato de grabación que los archivos existentes en el destino.1) Sin embargo, las tasas de bits se determinan tal y como se especificaron en [Bit Rate] en [MP4 to MXF conversion by copy] en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo User Configuration *(consulte la página 46)*.

1) Si no existe ningún archivo en el destino, la tasa de bits se determina tal y como se especificó en [Format settings for empty destination folders] en [MP4 to MXF conversion by copy] en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo User Configuration.

Sugerencia

Cuando se marca la casilla de verificación [Convert in MXF for copying EX to a normal folder] en la pestaña Edit del cuadro de diálogo User Configuration *(consulte la página 44)*, incluso los archivos que se van a copiar a una carpeta normal se convierten al formato MXF. Dado que las carpetas de gestión de clips para el dispositivo XDCAM HD *(consulte la página 43)* se crean automáticamente, los archivos convertidos pueden visualizarse en esta aplicación. (Los archivos que se pasaron a una carpeta normal mediante la función de exportación no pueden visualizarse con esta aplicación.)

Notas

- Los archivos EX con formato DV-AVI no pueden convertirse en archivos con formato XDCAM HD.
- No es posible convertir los archivos XDCAM HD al formato XDCAM EX.
- La conversión de archivos puede no ser posible dependiendo de la combinación del formato de salida y el formato de destino.
- A no ser que se instale el plug-in con licencia de MainConcept, el vídeo tras la conversión contiene una marca de agua de MainConcept, y el audio se silencia transcurridos los primeros 30 segundos.
- La conversión de archivos puede degradar la calidad de la imagen.
- Esta función de copia tarda más tiempo en completarse ya que requiere la conversión del formato.
- Los archivos MXF producidos mediante la conversión de archivos MP4 XDCAM EX a formato XDCAM HD son solamente los archivos MPEG HD. La conversión no produce archivos Proxy.

Para copiar todos los clips en el soporte o las carpetas

Puede copiar todos los clips en una carpeta o en una tarjeta o un disco de soportes en una sola operación. Se trata de una forma sencilla de importar todos los clips en una tarjeta de memoria SxS al disco duro del ordenador.

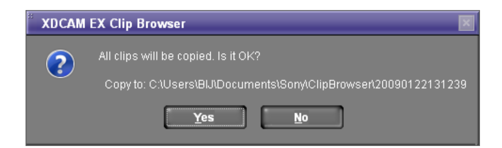
1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que contiene los clips que desea copiar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Copy All.
- Seleccione [Copy All] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar la copia. Compruebe la carpeta de destino.

Puede cambiar la carpeta de destino de la copia. Consulte "Configuración de usuario" (página 44) para obtener más información.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la copia o en el botón [No] para cancelarla.

Cuando comienza la copia, se abre un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la copia.

Para cancelar la operación de copia
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de copia puede fallar
Las operaciones de copia pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la copia no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino de la copia.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino de la copia. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.
- La carpeta o soporte de destino tiene protección contra escritura.

Opción de comprobación de errores en copias

Para mayor seguridad en las copias, puede activar la opción de comprobación de errores CRC (comprobación de redundancia cíclica). Sin embargo, las operaciones de copia pueden tardar más en completarse cuando se activa esta opción.

Consulte "Configuración de usuario" (página 44) para obtener más información sobre esta opción.

Movimiento de clips

Puede mover los clips a su soporte o equipo y moverlos entre el soporte y el equipo.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Esta aplicación puede mover clips con el estado OK.

Agrupación de clips divididos recopilándolos en un lugar

Los dispositivos XDCAM EX guardan automáticamente vídeo con un tamaño superior a 4 GB como clips múltiples. Si recopila estos clips y los pone en un soporte o carpeta, se agrupan automáticamente para que los pueda tratar como un solo clip.

Consulte "Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes" (página 28) para obtener más información.

Modos de movimiento

Puede especificar si desea dar prioridad a la velocidad de procesamiento o a la protección de datos al mover clips.

- Processing speed: Procesamiento normal de movimientos, sin crear duplicados de los clips.
- Data protection: Se crea un duplicado del clip antes de borrar el clip original.

Consulte "Configuración de usuario" (página 44) para obtener más información sobre la configuración.

1 Seleccione un clip que desee mover en el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer.

Notas

- Los clips anómalos se pueden seleccionar, pero no se pueden mover.
- La carpeta que contiene los clips seleccionados no puede especificarse como destino del movimiento.

Si quiere mover los clips a una carpeta nueva

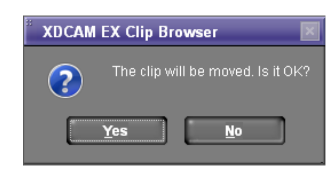
Cree una carpeta nueva en la carpeta o soporte de destino en el que se produce el movimiento.

Consulte "Creación de carpetas" (página 39) para obtener más información sobre cómo crear carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Arrastre los clips seleccionados en el paso **1** y, mientras mantiene pulsada la tecla Mayús, suéltelos en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana u otra diferente.
- Haga clic en el botón Cut. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y haga clic en el botón Paste de dicha ventana.
- Seleccione [Cut] del menú [Edit]. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y seleccione [Paste] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar el movimiento.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el movimiento o en el botón [No] para cancelarlo.

Cuando comienza el movimiento, aparece un cuadro de diálogo que muestra el progreso del movimiento.

Notas

- Una vez completada la operación de movimiento, no puede deshacerla.
- No cierre esta aplicación durante el movimiento. Si lo hace, se pueden romper los enlaces entre los clips y sus metadatos. La información de enlace de los clips divididos se puede perder, haciendo que se conviertan en clips anómalos. Si los clips seleccionados son importantes, recomendamos que establezca el modo de movimiento en el modo de protección de datos *(consulte la página 27)*.

Para cancelar la operación de movimiento

Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de movimiento puede fallar

Las operaciones de movimiento pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el movimiento no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino en el que se produce el movimiento.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino en el que se produce el movimiento. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino u origen.
- La carpeta o soporte de destino u origen tiene protección contra escritura.

Borrado de clips

Notas

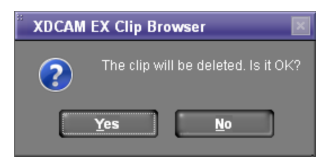
- Esta aplicación puede borrar clips con el estado OK.
- Borrar un clip vinculado a listas de edición borra todas las listas de edición vinculadas al clip.

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione el clip que desee borrar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse la tecla Suprimir.
- Haga clic en el botón Delete.
- Seleccione [Delete] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si está seguro que desea borrar los clips.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el borrado o en el botón [No] para cancelarlo.

Nota

No es posible deshacer el borrado una vez que se haya completado.

Razones por las que una operación de borrado puede fallar

Las operaciones de borrado pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el borrado no se lleva a cabo.

- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes donde los clips están almacenados.
- La carpeta o soporte donde los clips están almacenados tiene protección contra escritura.

Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes

Cuando ha dividido clips que se han guardado en soportes independientes como resultado de una larga sesión de grabación, puede recopilarlos en una única ubicación. Puede recopilar clips divididos si los copia, si los mueve o si combina las carpetas divididas. Los clips agrupados se pueden tratar como un solo clip.

Consulte "Copia de clips" (página 24), "Movimiento de clips" (página 26), y "Combinación de carpetas" (página 41) para obtener más información sobre estas operaciones.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Los clips divididos que sean continuos en el eje temporal no se agrupan.
- Los clips anómalos no se agrupan.
- Los clips con UMIDs alteradas no se agrupan. La agrupación se lleva a cabo en base a los UMIDs de los clips divididos y no en base a los nombres de sus archivos.

Creación de clips por rangos especificados

Puede crear un clip nuevo si establece puntos de entrada y salida en un clip ya existente. El nuevo clip puede manejarse de la misma forma que el clip original. Se trata de una forma sencilla de crear clips durante la edición en línea.

Nota

Esta operación se limita a clips MP4. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips DV-AVI y clips XDCAM HD).

1 Previsualice un clip en una ventana Preview *(consulte la página 32)*, haga clic en el botón Mark In en la posición que desee utilizar como primer fotograma y haga clic en el botón Mark Out en la posición que desee utilizar como último fotograma.

Los puntos de entrada y salida se establecen en el clip.

Sugerencia

También puede ajustar el punto de salida especificando el punto de entrada y la duración.
La duración puede especificarse haciendo clic en la visualización del código de tiempo de la duración, introduciendo el valor numérico y pulsando la tecla Intro.

Nota

Los puntos de entrada y salida no pueden establecerse en el último fotograma. Si intenta establecer un punto de salida (o entrada) en un fotograma en el que un se ha establecido un punto de entrada (o salida), el punto de salida se ajusta automáticamente en el siguiente fotograma tras el punto de entrada.

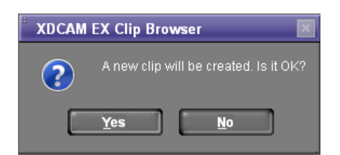
2 Reproduzca la sección especificada en el paso **1** y ajuste las posiciones de los puntos de entrada y salida según desee.

3 En el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer, localice el clip en el que ha establecido los puntos de entrada y salida y haga clic en él para seleccionarlo.

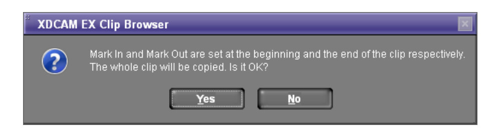
Para crear varios clips en una sola operación por lotes
Puede crear varios clips en una única operación. Siga los pasos **1** y **2** en varios clips almacenados en la misma carpeta o en el mismo soporte y, a continuación, seleccione dichos clips aquí.

4 Seleccione [New clip using In/Out section] del menú [Clip].

Aparece un mensaje de confirmación que pregunta si desea crear los clips.



Si los puntos de entrada y salida no están establecidos
Aparece el siguiente mensaje. Si elige continuar, el efecto es el mismo que copiar el clip original completo.



5 Haga clic en el botón [Yes] para crear un clip nuevo o en el botón [No] para cancelar la operación.

Cuando comienza la creación del clip, se abre un cuadro de diálogo de progreso.

Para cancelar la creación del clip
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de clip nuevo puede fallar
La creación de un clip nuevo puede fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el clip no se crea.
- No hay suficiente capacidad libre en el destino en el que se produce la creación del clip.
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.

Importación de clips

Puede importar archivos DV-AVI o MP4 compatibles con el formato XDCAM EX y registrarlos como clips que se pueden utilizar con los dispositivos XDCAM EX.

Nota

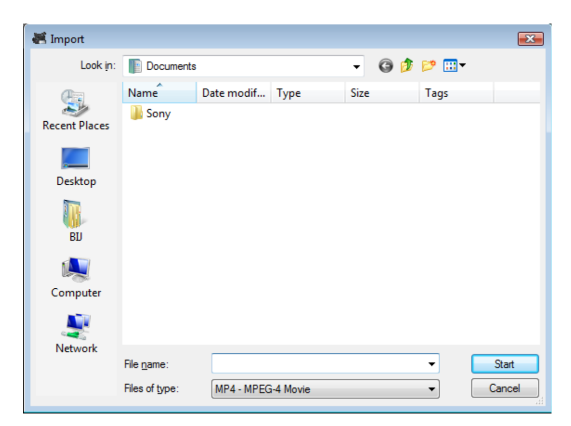
Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que contiene los archivos DV-AVI o MP4 que desea importar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Import...] del menú [File].
- Haga clic con el botón derecho en el soporte o la carpeta y seleccione [Import...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Import.



3 Seleccione un formato de archivo de la lista [Files of type] y especifique los archivos DV-AVI o MP4 que desea importar seleccionándolos de la lista de archivos.

4 Haga clic en el botón [Start] para comenzar la importación, o en el botón [Cancel] para cancelarla.

Cuando comienza la importación, aparece un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la importación.

Para cancelar la operación de importación
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de importación puede fallar
Las operaciones de importación pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la importación no se lleva a cabo.
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino donde se va a importar.
- La carpeta o soporte de destino donde se va a importar tiene protección contra escritura.

Notas

- Este software comprueba la compatibilidad del archivo de importación con el formato XDCAM EX. Los archivos incompatibles no pueden importarse.
- Las propiedades de los clips importados se establecen automáticamente.
- El formato de los clips importados puede ser totalmente compatible con el formato XDCAM EX. En este caso, puede que no sea posible reproducir los clips importados en dispositivos XDCAM EX y con esta aplicación.
- Los nombres de archivo de los archivos DV-AVI importados pueden cambiarse por nombres que reconozcan los dispositivos XDCAM EX.

Exportación de clips

Los archivos creados en dispositivos XDCAM EX no pueden exportarse para su uso en otros entornos. (Exportar implica convertir los archivos en otros formatos.)

Las futuras versiones serán compatibles con formatos adicionales de vídeo. Para información sobre actualizaciones, visite el sitio web que aparece en la sección "Características" del manual de instrucciones del dispositivo XDCAM EX y en la cubierta del CD-ROM suministrado.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Los archivos DV-AVI sólo son compatibles con "MXF for NLEs".

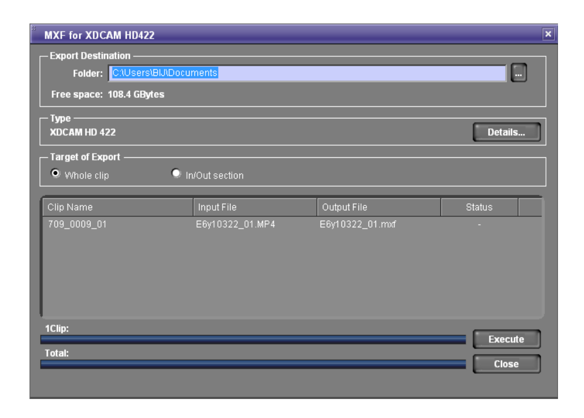
1 En el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer, seleccione el clip que desee exportar haciendo clic sobre él.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Export] del menú [File] y, a continuación, el formato al que desee convertirlo.
- Haga clic con el botón derecho sobre el clip, en el menú de contexto, seleccione [Export] y, a continuación, el formato al que desea convertirlo.

Consulte "Formatos de conversión de archivos" (página 31) para obtener más información sobre los formatos de conversión disponibles.

Se abre un cuadro de diálogo de exportación para el formato seleccionado. (La siguiente ilustración muestra el cuadro de diálogo que se abre al elegir [MXF for XDCAM HD422].)



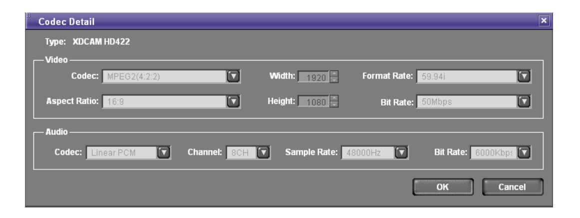
3 Cambie los siguientes ajustes según desee.

Export to: Especifica la carpeta de destino de la exportación. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Nota

Asegúrese de que el soporte de destino de la exportación cuenta con el espacio libre adecuado antes de ejecutar la exportación. Si el espacio libre se agota, se producirá un error.

Type: Haga clic en el botón [Details...] para abrir el cuadro de diálogo Codec Detail, establezca los parámetros que desee y, a continuación, haga clic en el botón [OK]. Este elemento no aparece en algunos formatos de conversión.



Dependiendo del número de canales de audio del clip, la salida de audio corresponde, como se muestra a continuación, a la configuración de la lista [Channel] de la sección [Audio].

Número de canales de audio del clip	Ajuste de la lista [Channel]	Salida de audio
2	1CH	Señal mixta de los canales 1 y 2

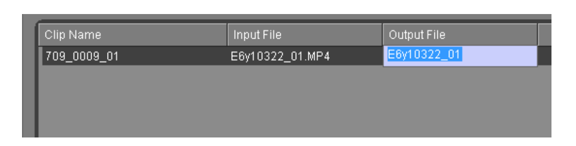
Número de canales de audio del clip	Ajuste de la lista [Channel]	Salida de audio
4	1CH	Señal mixta de los canales 1 a 4
	2CH	**Channel 1:** Señal mixta de los canales 1 y 3 **Channel 2:** Señal mixta de los canales 2 y 4

Target of Export: Seleccione [In/Out section] si desea obtener el rango entre los puntos de entrada y salida en el clip actual. Este elemento no aparece en algunos formatos de conversión.

Para cambiar el nombre del archivo de salida

En cuadro Vista en lista, lleve a cabo uno de estos pasos para poder cambiar el nombre del archivo.

- Haga clic en el nombre del archivo.
- Haga clic con el botón derecho en la parte resaltada para visualizar el menú de contexto y seleccione ahí [Modify the output filename].



Introduzca un nombre nuevo y pulse la tecla Intro o haga clic en cualquier otro sitio diferente al nombre del archivo. No es necesario introducir la extensión.

4 Haga clic en el botón [Execute] para comenzar la exportación.

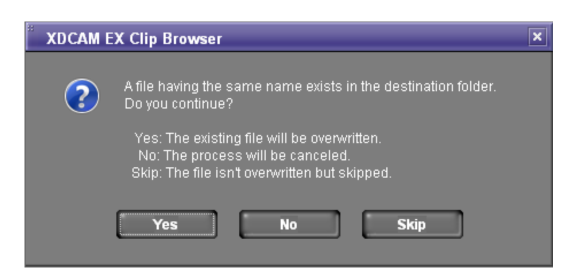
Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la exportación. El progreso también aparece en la columna [Status] del cuadro Vista en lista.

Para cancelar la exportación

Haga clic en el botón [Cancel].

Si ya existe un archivo con el mismo nombre en el destino de salida

Aparece un cuadro de diálogo que le pregunta cómo desea proceder.
Lea la explicación del cuadro de diálogo y haga clic en uno de los botones.



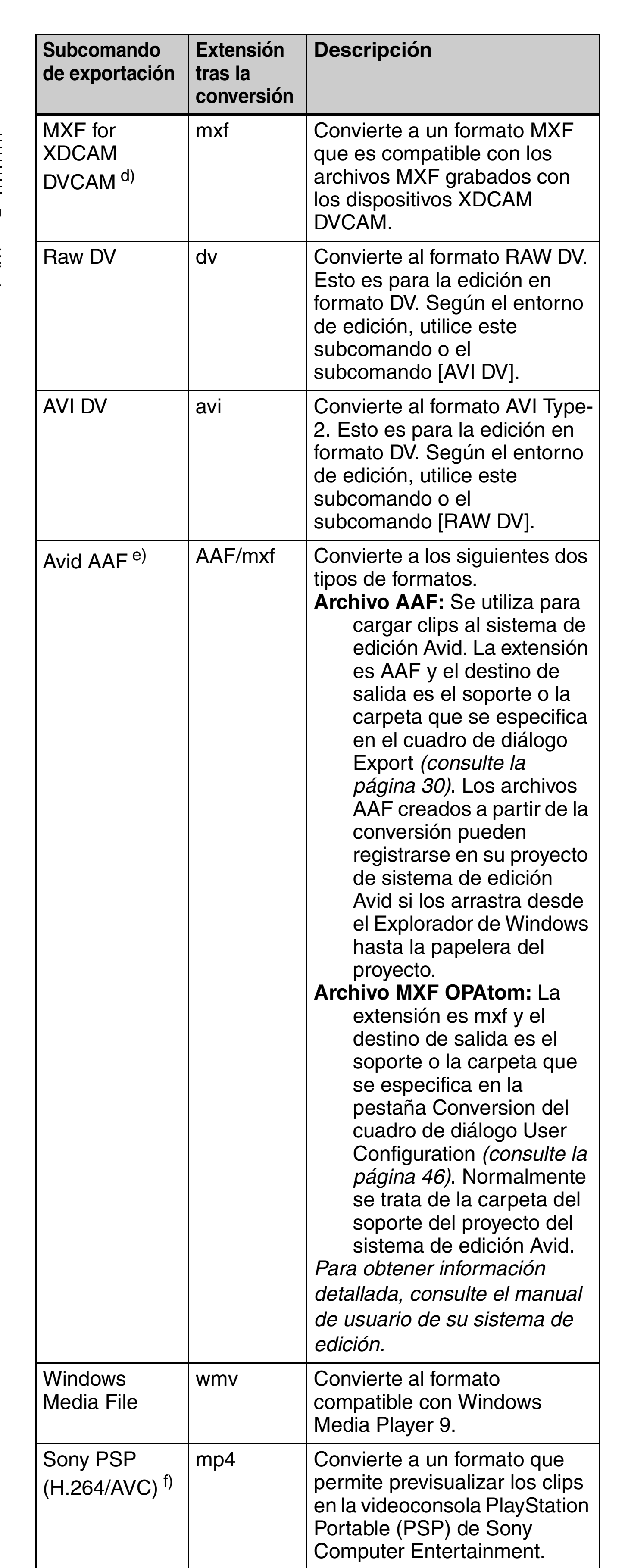
Notas

- El software de plug-in de MainConcept opcional debe instalarse para utilizar algunos formatos de conversión *(consulte la página 60)*. A no ser que se instale el plug-in con licencia de MainConcept, el vídeo tras la conversión contiene una marca de agua de MainConcept, y el audio se silencia transcurridos los primeros 30 segundos.
- Según los parámetros especificados, la calidad de la imagen podría degradarse debido al proceso de compensación de imagen.
- Los archivos convertidos podrían no ser exactamente los mismos que los archivos nativos en el formato de destino.
- Los metadatos de los vídeos podrían no transferirse tras la conversión del formato.
- La calidad de la imagen podría degradarse si la conversión del formato requiere de codificación previa.
- La calidad de la imagen podría degradarse y la duración podría variar si los archivos se convierten a un formato con diferentes parámetros de tasa de bits, resolución o frecuencia de imagen.
- Antes de exportar, asegúrese de que la carpeta o el soporte de destino de la exportación permiten la escritura.

Formatos de conversión de archivos

Los formatos de conversión de archivos pueden seleccionarse con los subcomandos de exportación de la siguiente tabla.

Subcomando de exportación	Extensión tras la conversión	Descripción
MXF for NLEs a)	mxf	Convierte al formato de archivo MXF sin cambiar los parámetros de tasa de bits, resolución o frecuencia de imagen. Se trata de editores no lineales que sólo son compatibles con los archivos MXF.
MXF for XDCAM HD b), c)	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM HD.
MXF for XDCAM HD422 b)	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM HD422.
MXF for XDCAM MPEG IMX d)	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM MPEG IMX.



Subcomando de exportación	Extensión tras la conversión	Descripción
MXF for XDCAM DVCAM [d]	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM DVCAM.
Raw DV	dv	Convierte al formato RAW DV. Esto es para la edición en formato DV. Según el entorno de edición, utilice este subcomando o el subcomando [AVI DV].
AVI DV	avi	Convierte al formato AVI Type-2. Esto es para la edición en formato DV. Según el entorno de edición, utilice este subcomando o el subcomando [RAW DV].
Avid AAF [e]	AAF/mxf	Convierte a los siguientes dos tipos de formatos. **Archivo AAF:** Se utiliza para cargar clips al sistema de edición Avid. La extensión es AAF y el destino de salida es el soporte o la carpeta que se especifica en el cuadro de diálogo Export *(consulte la página 30)*. Los archivos AAF creados a partir de la conversión pueden registrarse en su proyecto de sistema de edición Avid si los arrastra desde el Explorador de Windows hasta la papelera del proyecto. **Archivo MXF OPAtom:** La extensión es mxf y el destino de salida es el soporte o la carpeta que se especifica en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo User Configuration *(consulte la página 46)*. Normalmente se trata de la carpeta del soporte del proyecto del sistema de edición Avid. *Para obtener información detallada, consulte el manual de usuario de su sistema de edición.*
Windows Media File	wmv	Convierte al formato compatible con Windows Media Player 9.
Sony PSP (H.264/AVC) [f]	mp4	Convierte a un formato que permite previsualizar los clips en la videoconsola PlayStation Portable (PSP) de Sony Computer Entertainment.
Apple iPod (H.264/AVC) [f]	mp4	Convierte a un formato que permite previsualizar los clips en el reproductor multimedia portátil iPod de Apple Inc.
Video hosting service	wmv	Convierte a un formato optimizado para los servicios que permiten compartir vídeos por Internet.

a) Al obtener el rango entre los puntos de entrada y de salida en el clip actual, la duración podría prolongarse tras la conversión.
b) Los clips de dos o menos segundos pueden convertirse en archivos MXF pero no pueden escribirse en los dispositivos de destino de exportación.
c) Los clips de 23.98p sólo pueden convertirse a un formato con la misma frecuencia de imagen (23.98p).
d) Esta aplicación permite copiar, borrar y visualizar las propiedades de los clips XDCAM MPEG IMX o XDCAM DVCAM. No permite previsualizar ni el resto de operaciones. La creación de la imagen en miniatura falla.
e) Los sistemas de edición Avid pueden rechazar la importación de un clip que ya ha sido exportado al sistema de edición.
f) Si el archivo convertido se visualiza en un visor distinto de los dispositivos especificados puede reproducirse incorrectamente.

Previsualización de clips

Puede previsualizar los clips en la ventana Preview.

Se aplican varias limitaciones a la reproducción en la ventana Preview. Para obtener información detallada, consulte “Notas sobre la ventana Preview” (página 18).

Para cargar clips en la ventana Preview

Visualice el clip del que desea ver la vista previa en el cuadro Vista del clip de una ventana Explorer y, a continuación, lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga doble clic en el clip.
- Haga clic en el clip y, a continuación, pulse la tecla Intro.
- Arrastre y suelte el clip en la ventana Preview (esta operación está deshabilitada si se seleccionan múltiples clips).
- Haga clic con el botón derecho en el clip y seleccione [Play] del menú de contexto.
- Haga clic en el clip y, a continuación, pulse la barra espaciadora.

El clip se carga en la ventana Preview (y comienza la reproducción, si se carga el clip seleccionando [Play] o pulsando la barra espaciadora). El código de tiempo de la posición de reproducción actual (o un valor del recuento) aparece en la parte superior de la pantalla, junto con la duración de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip.

Para detener la reproducción

Haga clic en el botón de reproducción.

Nota

No es posible que se dé una reproducción sin problemas cuando se estén previsualizando clips guardados en discos DVD-R o CD-R.

Para controlar la previsualización

Puede utilizar los siguientes métodos de control de reproducción en la ventana Preview.

- Utilice los botones de comando *(consulte la página 20)* en la ventana Preview.
- Seleccione una operación desde el menú [Play].
- Arrastre la línea de reproducción.
- Pulse la tecla J, K o L.
  J: Cambia la velocidad de reproducción hacia detrás.
  Cada pulsación selecciona una velocidad que es –1, –2, –4, –8 o –16 veces la normal.
  K: Detiene la reproducción.
  L: Cambia la velocidad de reproducción hacia delante.
  Cada pulsación selecciona una velocidad que es 1, 2, 4, 8 ó 16 veces la normal.

Nota

No se emite ningún tipo de audio en la reproducción con velocidades que superen o igualen ±4 veces la velocidad normal.

Para seleccionar reproducción a pantalla completa

Haga doble clic en la pantalla o seleccione [Full Screen] del menú [View].
Para volver al tamaño de pantalla original, haga doble clic en la pantalla o pulse la tecla Esc.

Para cambiar el modo de reproducción de clips MXF

Seleccione "MPEG HD (high resolution)" o "Proxy (low resolution)" en la pestaña Play del cuadro de diálogo User Configuration *(consulte la página 46)*.
Si se selecciona "MPEG HD" es posible previsualizar las imágenes en alta definición cuando se amplía el tamaño de la pantalla.

Notas

- No puede cambiar el modo de reproducción mientras se reproduce un clip.
- Los clips sin datos AV proxy se reproducen a alta resolución independientemente de este ajuste.
- Los clips de la unidad XDCAM se reproducen a baja resolución independientemente de este ajuste.
- Los datos de alta resolución pueden no reproducirse correctamente debido al gran tamaño del archivo.

Para seleccionar los canales de audio que se van a monitorizar durante las previsualizaciones

En el cuadro de diálogo Set Audio Channels, marque la casilla de verificación L (izquierda) o R (derecha) para controlar dicho canal.
Para abrir el cuadro de diálogo Set Audio Channels, lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Set Audio Channels...] del menú [Play].
- Haga clic en el botón Set Audio Channels.



Cambio de la imagen índice de un clip

Puede cambiar las imágenes índice durante las previsualizaciones de los clips.

Nota

Las imágenes índice de clips DV-AVI no pueden cambiarse.

1 Reproduzca un clip y abra el fotograma que desee utilizar como imagen índice.

2 Seleccione [Set Index Picture] del menú [Edit] o haga clic en el botón Set Index Picture.

El fotograma mostrado en ese momento se convierte en la imagen índice del clip e Image Index en la pestaña General de la sección de propiedades del clip cambia para mostrarlo.

Notas

- Si está previsualizando un clip que se encuentra almacenado en un soporte extraíble, no lo extraiga hasta que finalice la operación.
- No apague el equipo hasta que finalice la operación.
- En los dispositivos XDCAM EX, se podría visualizar como imagen índice un fotograma que se encuentre cerca del fotograma especificado en vez del propio fotograma especificado.

- Si pulsa el botón Set Index Picture durante la reproducción del clip, la vista en miniatura no reflejará ningún cambio hasta que finalice la reproducción.

Creación de imágenes fijas

Nota

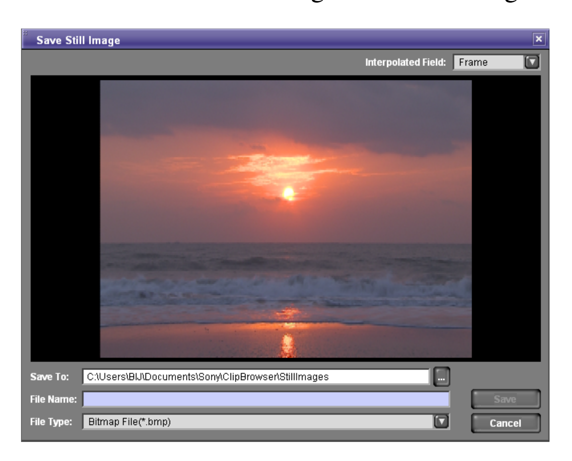
No es posible crear imágenes fijas desde un clip en un disco XDCAM.

1 Reproduzca un clip en la ventana Explorer y deténgalo en la escena que desee utilizar como imagen fija.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse el botón Capture Still Image.
- Seleccione [Capture Still Image...] del menú [File].

Se abre el cuadro de diálogo Save Still Image.



Si la imagen está borrosa

Si el clip de origen es vídeo entrelazado (frecuencia de imágenes: 59.94i, 50i, etc.), podría reducir la borrosidad cambiando el ajuste Interpolated Field.

- 1st: Interpolar campo 1 en campo 2.
- 2nd: Interpolar campo 2 en campo 1.
- Frame: Crear un compuesto de campo 1 y campo 2.

Nota

El ajuste Interpolated Field se fija como "Frame" si el clip de origen es vídeo progresivo (frecuencia de imágenes: 59.94p, 50p, etc.)

3 Especifique el nombre del archivo y el destino de almacenamiento y haga clic en el botón [OK].

A partir del fotograma seleccionado se crea una imagen fija de mapa de bits en el paso **2**.

Búsqueda de clips

Puede buscar un clip de dos formas diferentes, dependiendo de si conoce o no la ubicación del clip.

Búsqueda por carpetas: Si conoce la ubicación del clip, puede buscar en una carpeta especificada los clips con propiedades concretas.

Búsqueda por palabras clave: Si sólo sabe que el clip está ubicado en el ordenador donde está instalada la aplicación, puede llevar a cabo una búsqueda por palabras.

Nota

Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante una búsqueda.
- No borre la carpeta de destino.
- No extraiga el soporte de destino.

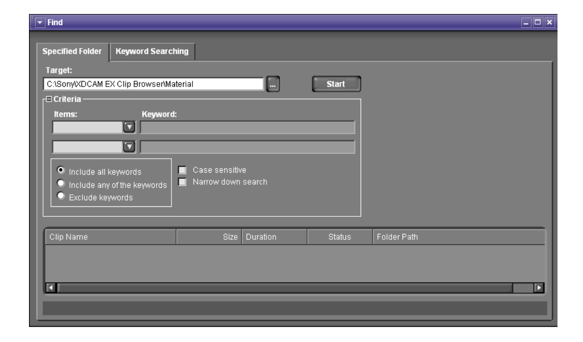
1 Active una ventana Explorer y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Find.
- Seleccione [Find...] del menú [Edit].

Se abre el cuadro de diálogo Find.

2 Especifique los criterios de búsqueda.

Pestaña Specified Folder



Para buscar una carpeta diferente: Haga clic en el botón [...] para abrir un cuadro de diálogo de navegación, seleccione la carpeta de destino y haga clic en el botón [OK].

Para especificar los criterios de búsqueda: Seleccione al menos un elemento de la lista [Items] e introduzca la condición correspondiente en el cuadro de texto para dicho elemento o seleccione la condición de la lista.

Para especificar el tipo de búsqueda: Haga clic en "Include all keywords" (búsqueda Y), "Include any of the keywords" (búsqueda O) o "Exclude keywords" (búsqueda NO).

Para especificar las opciones de búsqueda: Según corresponda, marque “Case sensitive” (diferenciar mayúsculas/minúsculas) y “Narrow down search” (limitar búsqueda a los resultados de la búsqueda anterior).

Nota

Cuando se selecciona [Clip Name] de la lista [Items], la búsqueda se realiza en base al ajuste de [Clip Name] en la pestaña Display del cuadro de diálogo User Configuration.

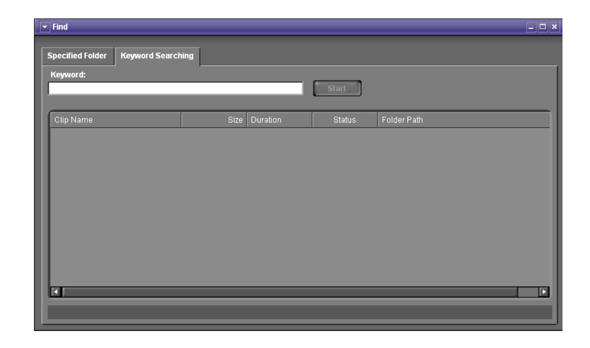
Pestaña Keyword Searching

Notas

- En Windows XP, la búsqueda por palabras clave sólo está disponible si se instala la última versión de Windows Desktop Search.
- La búsqueda por palabras clave utiliza Windows Desktop Search, de modo que los resultados de la búsqueda dependen de la funcionalidad de Windows Desktop Search.
- Windows Desktop Search es un sistema de búsqueda indexada. El índice se actualiza cuando el ordenador no se utiliza para otras tareas. Por tanto, aunque los clips existan en el disco duro del ordenador, no podrán localizarse si no se indexan.
- Antes de realizar una búsqueda por palabras clave, registre las carpetas que contienen clips en el cuadro de diálogo Windows Desktop Search Options, para que Windows Desktop Search cree un índice con ellos.

  Consulte la ayuda de Windows para obtener más información sobre las operaciones con Windows Desktop Search.

- No se realiza la búsqueda en las unidades de los dispositivos XDCAM HD.



Para especificar las palabras clave que desea encontrar: Introduzca las palabras clave que desea encontrar en la cuadro Keywords. Puede introducir múltiples palabras clave. Se lleva a cabo la búsqueda Y (coincidencia parcial). No se distingue entre mayúsculas y minúsculas.

3 Haga clic en el botón [Start].

Aparece una lista con resultados de búsqueda en el cuadro de diálogo Find que contiene los clips que coinciden con las condiciones especificadas en el paso **2**.

Para ocultar los criterios de búsqueda en la pestaña Specified Folder

Haga clic en el botón [–].
Haga clic en el botón [+] cuando las condiciones estén ocultas y desee volver a mostrarlas.

Para ordenar los resultados de la búsqueda

Haga clic en el encabezamiento de la columna que desea utilizar como clave de ordenación.
Cada vez que haga clic la lista se ordenará en orden ascendente o descendente.

Para mostrar los resultados de la búsqueda en la ventana Explorer

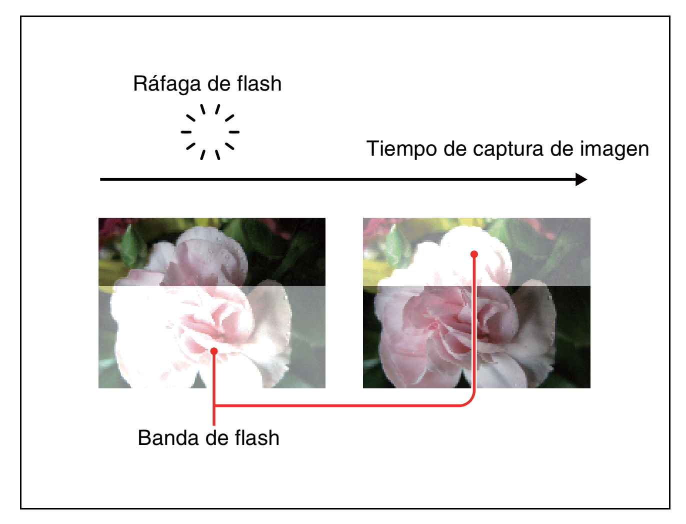
Seleccione uno de los resultados de la búsqueda y lleve a cabo uno de estos pasos.
- Seleccione [Go to Explorer] del menú [Find].
- Haga clic con el botón derecho en el resultado y seleccione [Go to Explorer] del menú de contexto.

Para reproducir los resultados de la búsqueda

Seleccione uno de los resultados de la búsqueda y lleve a cabo uno de estos pasos.
- Seleccione [Play] del menú [Find].
- Haga clic con el botón derecho en el resultado y seleccione [Play] del menú de contexto.

Corrección de bandas de flash

Las bandas de flash pueden producirse cuando el sensor CMOS de una cámara o un camcorder captura un sujeto que está iluminado por un flash o por otra fuente de luz pasajera. Se caracteriza por una banda brillante en la parte inferior o superior de un fotograma, en lugar de aparecer en todo el fotograma. El término “banda de flash” también se utiliza para describir un fotograma que está dividido verticalmente en una mitad brillante y otra oscura.



Este software crea copias de fotogramas cuando se producen bandas de flash y las corrige en las copias. Puede utilizarse en varios clips a la vez.

Notas

- Las operaciones con clips MXF no son compatibles.
- La corrección y detección de bandas de flash no es posible para los siguientes tipos de clips.
  - Material importado, material con señales de entrada de línea grabadas, etc.
  - Los clips grabados en 23.98p y convertidos a 59.94i mediante pulldown 2-3.
  - Clips protegidos contra escritura y clips de soportes protegidos contra escritura
  - Clips de las carpetas UserData de las unidades XDCAM

Para detectar automáticamente las bandas de flash

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione los clips que desea comprobar en busca de bandas de flash.

2 En el menú [Clip] o de contexto, seleccione [Flash Band], [Detect], y [In/Out section] o [All Range], en ese orden.

La detección de bandas de flash comienza, y aparece una barra de progreso para mostrar el progreso del procesamiento. Cunado el procesamiento finaliza, aparece un mensaje.

Notas

- La edición de puntos de entrada y salida no es compatible con los clips DV-AVI. Independientemente de las especificaciones de rango, se busca en el clip entero.
- La detección de todas las bandas de flash no está garantizada. Por ejemplo, esta función podría no detectar las bandas de flash en los siguientes casos.
  - Cuando las bandas de flash están colocadas cerca del primer o último fotograma
  - Cuando una sección contiene bandas de flash continuadas
  - Cuando una escena se ha grabado con un obturador electrónico activado
  - Cuando la escena cambia drásticamente entre fotogramas adyacentes
  - Cuando el área brillante a causa del flash es de pequeño tamaño
  - Cuando al software le resulta difícil determinar si un área brillante es una banda de flash

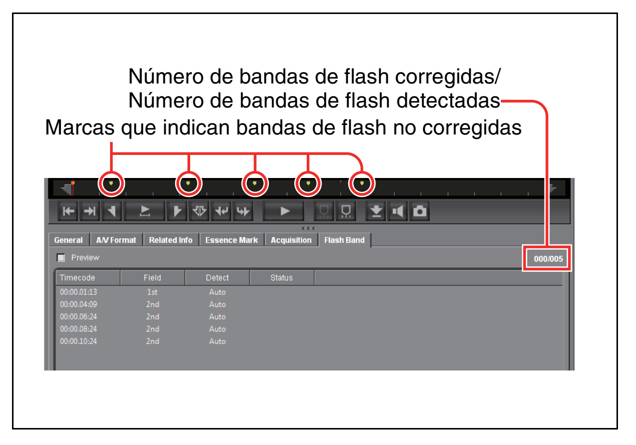
Para comprobar y editar las bandas de flash detectadas

1 Cargue el clip que desea comprobar en la ventana Preview *(consulte la página 32)*.

2 Compruebe que se muestra una pestaña Flash Band en la sección de las propiedades del clip y haga clic en la pestaña Flash Band.

3 Haga clic en el botón [Load].

Aparece una lista que muestra las ubicaciones de los códigos de tiempos de los fotogramas con bandas de flash detectadas.



4 Seleccione un valor de código de tiempo de la lista en la pestaña Flash Band y, a continuación, compruebe la imagen que aparece en la pantalla.

Para comprobar la imagen tras la corrección
Marque la casilla de verificación [Preview] y, a continuación, seleccione el código de tiempo del fotograma que desea comprobar.

Si decide que la corrección no es necesaria

Con el fotograma seleccionado, haga clic en el botón [Delete] o seleccione [Delete] del menú de contexto del fotograma.
La información de dicho fotograma se borra de la lista y la barra de posición.

Para corregir un fotograma que no se ha detectado
Muestre el fotograma que desea corregir y, a continuación, haga clic en el botón [Add].
La información de dicho fotograma se agrega a la lista y la barra de posición. "Manual" aparece en el campo Detect de la lista.

Nota

La calidad de imagen podría verse afectada si corrige los puntos en que no se han producido bandas de flash.

Para cambiar el campo en que comienza la corrección
Si el clip de destino de la corrección es vídeo entrelazado, en el menú de contexto del fotograma de destino, seleccione [Field] y [1st] o [2nd], en ese orden.
Independientemente de cómo se ha agregado el fotograma a la lista, aparece "Manual" en el campo Detect cuando se cambia el campo de inicio de la corrección.

5 Si ha cambiado algo en el paso **4**, haga clic en el botón [Save].

Nota

Los cambios no se reflejan si ejecuta la corrección sin llevar a cabo este paso.

Para corregir bandas de flash

Tras las explicaciones explicadas en el procedimiento anterior, proceda como sigue para ejecutar la corrección de bandas de flash.

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione el clip que desee corregir.

2 En el menú [Clip] o de contexto, seleccione [Flash Band], [Correct], y [In/Out section] o [All Range], en ese orden.

El clip seleccionado se duplica y comienza la corrección de bandas de flash del clip duplicado. Aparece una barra de progreso que indica el progreso del procesamiento.

Notas

- La edición de puntos de entrada y salida no es compatible con los clips DV-AVI. Independientemente de las especificaciones de rango, se busca en el clip entero.
- Durante la duplicación del clip de origen no se lleva a cabo ningún procesamiento de corrección.
- La corrección de bandas de flash del primer y último fotograma no es compatible.
- Dependiendo de las características de la ráfaga de flash, podría conservarse una banda blanca incluso tras la corrección.

Para ejecutar la corrección automáticamente tras la detección de bandas de flash

En el paso **2** del procedimiento en "Para detectar automáticamente las bandas de flash" *(página 36)*, seleccione el comando [Detect and Correct] en lugar del comando [Detect].
La corrección comienza automáticamente tras la detección automática.

Para comprobar los clips corregidos de bandas de flash

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta o el soporte en que se almacenan los clips corregidos.

Puede especificar el destino en que se almacenan los clips corregidos en la pestaña Flash Band del cuadro de diálogo User Configuration. Para obtener información detallada, consulte página 47.

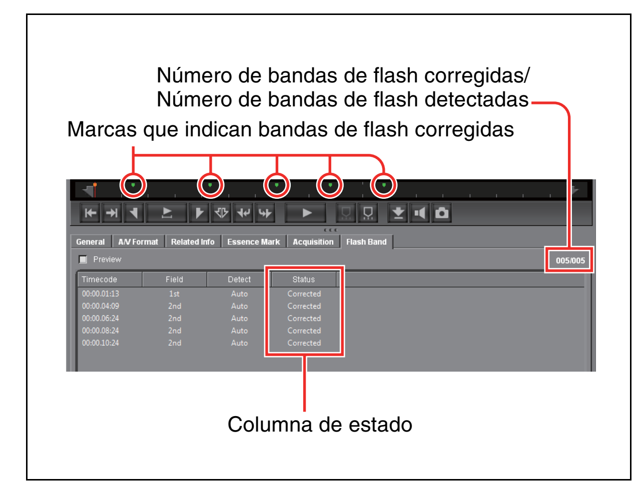
2 Cargue el clip que desea comprobar en la ventana Preview *(consulte la página 32)*.

3 Haga clic en la pestaña Flash Band en la ventana Preview.

4 Haga clic en el botón [Load].

Aparece una lista con el código de tiempo de los fotogramas de destino de la corrección.
Compruebe que la marca en la barra de posición ha cambiado a verde oscuro (banda de flash indicada corregida), y que "Corrected" aparece en la columna Status.





5 Seleccione el código de tiempo y compruebe la imagen mostrada en la pantalla.

Operaciones con carpetas y con soportes

Precauciones con carpetas y con soportes

Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante el procesamiento de las operaciones con carpetas y con soportes.

- No apague el equipo o la unidad de soporte mientras se esté ejecutando la operación.
- No extraiga el soporte antes de que se complete la operación.

Carpetas para clips XDCAM EX

Los clips XDCAM EX se guardan juntos con una carpeta BPAV *(consulte la página 42)*. (Esta carpeta no aparece en la ventana Explorer, pero se puede ver en el Explorador de Windows.)
Sea donde sea que copie o mueva los clips con esta aplicación, la carpeta BPAV se copia o mueve junto con los clips. No puede trabajar con clips de forma separada desde la carpeta BPAV.

Nota

El acceso simultáneo a los archivos puede que no sea posible cuando intente acceder a la misma carpeta a la vez desde varios equipos a través de una conexión en red.

Carpetas para clips MXF

Una carpeta de gestión de clips MXF debe tener tres subcarpetas: Clip, Edit y Sub *(consulte la página 43)*. Los clips no pueden guardarse en la subcarpeta Clip a menos que las siguientes características coincidan con las de los clips existentes en dicha subcarpeta.

- Frecuencia de imagen (NTSC/PAL/24p)
- Códec (MPEG IMX/DVCAM/HD4:2:0/HD4:2:2)
- Ancho de resolución (no es necesario que coincida la altura de resolución).
- Tasa de bits cuando el códec es MPEG IMX

Estas condiciones estás determinadas por el formato del primer clip guardado en la subcarpeta Clip. Al copiar clips MXF, es necesario comprobar los clips de origen y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia para asegurarse de que se cumplen dichas condiciones.

Creación de carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta donde desea crear la carpeta.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón New Folder.
- Seleccione [Folder] del menú [File] y, a continuación, seleccione [New Folder].
- Haga clic con el botón derecho en el soporte o la carpeta y seleccione [New Folder] del menú de contexto.

Se crea una nueva carpeta en el soporte o la carpeta que se ha seleccionado en el paso **1**.

Razones por las que una operación de creación puede fallar
Las operaciones de creación de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la carpeta no se crea.
- No posee permisos de escritura para la carpeta o soporte seleccionado.
- La carpeta o soporte seleccionado tiene protección contra escritura.

Notas

- Las carpetas no se pueden crear cuando el sistema de archivos del equipo no admite la escritura.
- Las nuevas carpetas se crean como carpetas nuevas. Pero en cuanto un solo clip se copia o se mueve a la nueva carpeta, la carpeta se formatea como carpeta de trabajo XDCAM EX o XDCAM HD. (Las subcarpetas requeridas y los archivos de metadatos se crean automáticamente.)

Para cambiar el nombre de una carpeta

1 Seleccione una carpeta y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Folder] del menú [File] y, a continuación, seleccione [Rename].
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta y seleccione [Rename] del menú de contexto.

Se selecciona el nombre de la carpeta, de modo que ahora ya puede editar el nombre.

2 Introduzca un nombre nuevo y, a continuación, pulse la tecla Intro o haga clic fuera del nombre de la carpeta.

Notas

- El nombre “BPAV” se reserva y no se puede especificar.
- No se pueden utilizar los caracteres prohibidos por el sistema operativo en los nombres de las carpetas.
- Puede que no reconozca el nombre de una carpeta compuesta por 200 o más caracteres.

Para hacer una copia de seguridad de las carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer, seleccione la carpeta a la que desea realizar una copia de seguridad.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Show in Windows Explorer...] del menú [File].
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta y seleccione [Show in Windows Explorer...] del menú de contexto.

Se inicia el Explorador de Windows.

3 Realice copias de seguridad en el Explorador de Windows copiando la carpeta a otro soporte u otra carpeta.

Cuando una carpeta es demasiado grande para guardar su carpeta o soporte de copia de seguridad

Puede dividir la carpeta en carpetas más pequeñas y guardarlas en discos independientes. Las carpetas divididas se pueden combinar después para restaurar la carpeta grande original.

Consulte “División de carpetas” (página 40) y “Combinación de carpetas” (página 41) para obtener más información.

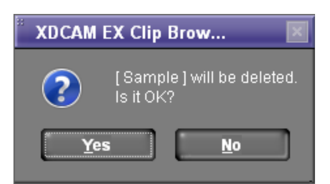
Borrado de carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta que desee borrar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse la tecla Suprimir.
- Haga clic en el botón Delete.
- Seleccione [Delete] del menú [Edit].
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta y seleccione [Delete] del menú de contexto.

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar el borrado.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el borrado o en el botón [No] para cancelarlo.

Razones por las que el borrado de una carpeta puede fallar

Las operaciones de borrado de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la carpeta no se borra.

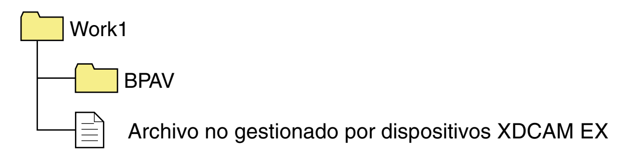
- No posee permisos de escritura/borrado para la carpeta seleccionada.
- La carpeta seleccionada tiene protección contra escritura.
- Los clips u otras carpetas existen bajo la carpeta seleccionada. [1)]

Notas

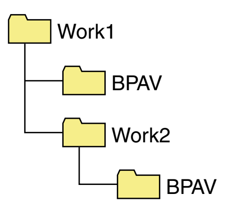
- Tenga cuidado cuando borre las carpetas, se borrarán todos los datos de la carpeta.
- El borrado no se puede deshacer una vez que haya finalizado.

1) Los siguientes ejemplos muestran dos situaciones en las que no se puede borrar una carpeta (Work1).

Cuando un archivo no está gestionado por dispositivos XDCAM EX



Cuando hay otra carpeta (Work2)



Normalmente, los archivos que no se gestionan con dispositivos XDCAM EX y carpetas como Work2 deben borrarse antes de poder borrar Work1. Sin embargo, si utiliza el Explorador de Windows para crear una carpeta o archivo en Work1 mientras esta aplicación está funcionando, es posible borrar Work1 incluso si la carpeta o archivo aún existen.

División de carpetas

Puede dividir carpetas de gran tamaño en carpetas más pequeñas. Esto le permite hacer una copia de seguridad de todos los clips de una carpeta grande en un soporte que no sea lo suficientemente grande para guardar toda la carpeta sin dividirla.

Por ejemplo, puede dividir una carpeta de 8 GB en dos de 4 GB para guardarlas en soporte DVD-R de 4 GB. Tenga en cuenta que los archivos individuales de la carpeta más grande no se dividen.

Nota

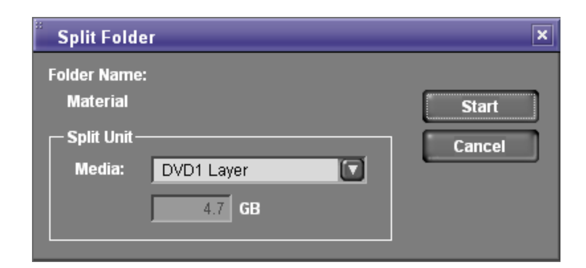
Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta que desee dividir.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Split.
- Seleccione [Split Folder...] del menú [Clip].
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta y seleccione [Split Folder...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Split Folder.



Nota

Los archivos individuales que se encuentran en las carpetas divididas no están divididos. Los clips están asignados para las carpetas divididas de tal forma que las carpetas divididas tienen el tamaño especificado. Esto significa que no es posible especificar que el tamaño de una carpeta dividida sea menor que el archivo más grande en la carpeta original. Tampoco es posible especificar que el tamaño de una carpeta dividida sea menor a 4 GB.

3 Seleccione el tipo de soporte del cuadro de lista [Media].

El tamaño de la carpeta tras la división, tal como determina el tipo de soporte seleccionado, aparece en el cuadro de edición debajo del cuadro de lista.
Si selecciona “Arbitrary Size”, introduzca el tamaño (un número entero de 4 a 100) en el cuadro de edición.

4 Haga clic en el botón [Start].

La carpeta se divide en el número mínimo de carpetas que producirán el tamaño de la carpeta especificado y los clips se asignan a las carpetas más pequeñas. Las carpetas producidas como resultado de la división tienen el mismo nombre que la carpeta original, seguidas de números de serie.

Notas

- Una vez que comienza, una operación de división no se puede cancelar antes de que termine.
- Los clips divididos se pueden asignar a diferentes carpetas. Si prefiriera que los clips divididos se asignasen a otras carpetas, puede moverlas manualmente tras la división de carpetas.

Combinación de carpetas

Puede combinar las carpetas especificadas en otra carpeta. Esto le permite restaurar la carpeta original a partir de carpetas divididas.

Notas

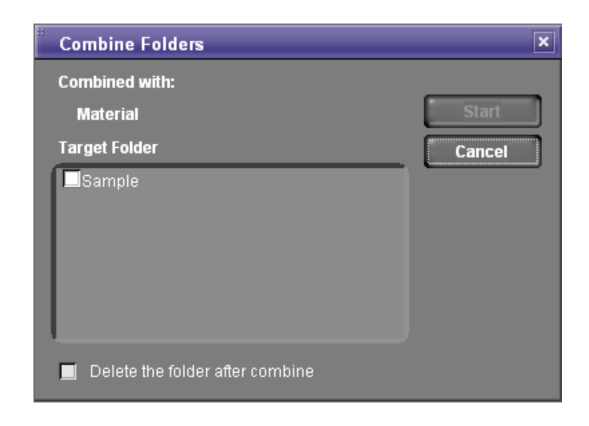
- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Para convertirse en el objetivo de una combinación, las carpetas deben estar en el mismo nivel de directorio y estar gestionadas por esta aplicación *(consulte la página 42)*.

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta de destino donde se combinarán las otras carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Combine Folders...] del menú [Clip].
- Haga clic con el botón derecho en la carpeta y seleccione [Combine Folders...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Combine Folders.



3 Marque las casillas de verificación de las carpetas que desea combinar dentro de la carpeta seleccionada en el paso **1**. Marque la casilla de verificación [Delete folders after combine] si desea borrar las carpetas divididas tras la combinación.

Nota

Las carpetas combinadas no se borran cuando:
- Contienen otras carpetas.
- No posee permisos de escritura/borrado de las carpetas originales.
- Las carpetas están protegidas contra escritura.

4 Haga clic en el botón [Start].

Las carpetas seleccionadas en el paso **3** se combinan en la carpeta de destino especificada en el paso **1**. Los clips de todas las carpetas se recopilan en la carpeta destino. Si alguno de los clips son clips divididos, se agrupan automáticamente y pueden tratarse como un solo clip.

Razones por las que una operación de combinación puede fallar

Las operaciones de combinación de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la combinación no se lleva a cabo.
- No hay suficiente capacidad libre en la carpeta de destino en la que se produce la combinación.
- No posee permisos de escritura para las carpetas de destino u origen.
- Las carpetas de destino u origen están protegidas contra escritura.
- Los archivos y carpetas protegidas no se pueden mover, modificar o borrar.

Para Windows

Comprobación/edición de metadatos del disco

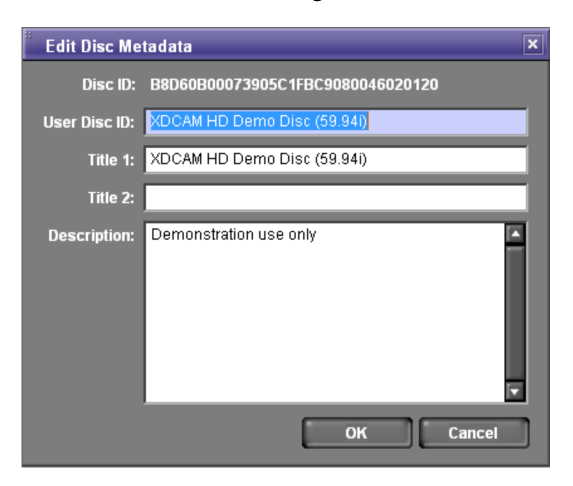
Puede comprobar y editar los metadatos de un disco (DISCMETA.XML) *(consulte la página 43)* guardados en unidades XDCAM o en carpetas con atributos MXF.

1 En el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer, seleccione una unidad XDCAM o una carpeta con atributos MXF.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Edit Disc Metadata...] del menú [Edit].
- Haga clic con el botón derecho en la unidad XDCAM o en una carpeta con atributos MXF y seleccione [Edit Disc Metadata...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Edit Disc Metadata.



3 Edite los siguientes elementos según desee.

- User Disc ID (ID de disco de usuario) (hasta 127 bytes)
- Title 1 (Título 1) (hasta 63 bytes)
- Title 2 (Título 2) (hasta 127 bytes)
- Description (Descripción) (hasta 2047 bytes)

4 Haga clic en el botón [OK].

Apéndice

Cómo se configuran los datos de clips XDCAM EX

Formato de grabación

Esta aplicación es compatible con el formato especificado para dispositivos XDCAM EX. Este formato tiene las siguientes especificaciones.

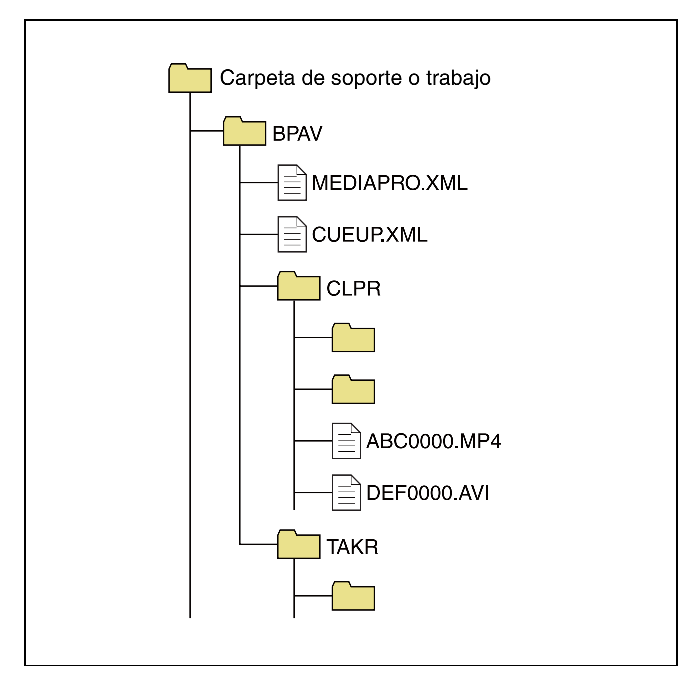
- Los nombres de las carpetas y su configuración son tal como se muestran en la ilustración siguiente.
- Los archivos contienen información de enlaces que pertenecen a los enlaces entre los archivos y las carpetas.

Notas

- No utilice herramientas que no soporten el formato XDCAM EX para editar, borrar, mover o cambiar de nombre los archivos y carpetas utilizadas por esta aplicación. A no ser que se observen especificaciones del formato, los archivos pueden llegar a ser ilegibles por los dispositivos XDCAM EX y por esta aplicación.
- Es posible que los dispositivos XDCAM EX no pueden reproducir clips que esta aplicación ha creado en y copiado o movido a soportes distintos de las tarjetas de memoria SxS PRO.

Carpetas de grabación

La configuración de vídeo y carpetas de metadatos es tal como se muestra en la ilustración siguiente.
En el formato XDCAM EX, los datos bajo la carpeta BPAV se tratan como un solo conjunto de datos.



- Existe una carpeta BPAV cuando una carpeta de trabajo se abre en el Explorador de Windows.
- Para realizar copias y copias de seguridad de los datos, seleccione las carpetas que hay bajo la carpeta BPAV.
- Cuando se selecciona una carpeta de trabajo en un cuadro de Vista en árbol de la ventana Explorer, aparece en el cuadro correspondiente de Vista en lista una lista de clips registrados en la carpeta BPAV. Los datos AV se guardan en las carpetas bajo la carpeta CLPR.
- En el soporte utilizado por los dispositivos XDCAM EX, la carpeta BPAV se crea bajo la carpeta raíz del soporte.
- Cuando se importan archivos MP4 a una carpeta de trabajo, se crean nuevas carpetas dentro de la carpeta CLPR, y los clips importados se mueven a dichas carpetas. Los nombres de las carpetas se asignan automáticamente.
- Cuando se selecciona una carpeta de trabajo en el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer y la carpeta CLPR en la carpeta de trabajo tiene algún archivo MP4, se crean carpetas nuevas dentro de la carpeta CLPR, y los archivos MP4 se mueven a dichas carpetas (el efecto es el mismo que importar los archivos MP4).[1)]
- Cuando existe un archivo AVI no registrado en la carpeta CLPR, y se accede a la carpeta desde una ventana Explorer, estos archivos AVI se registran como destinos de gestión (se procesan como archivos de importación). Sin embargo, no se puede llevar a cabo la importación si los nombres de archivo no siguen las convenciones para nombres de XDCAM EX.
- En los soportes utilizados por los dispositivos XDCAM EX, pueden registrarse hasta 600 clips en una carpeta de grabación.

1) Este proceso no funciona en las carpetas UserData en unidades XDCAM.

Nota

Los nombres de los archivos y de las carpetas están unidos a los archivos de metadatos. No los cambie.

Cómo se configuran los datos de clips MXF

Formato de grabación

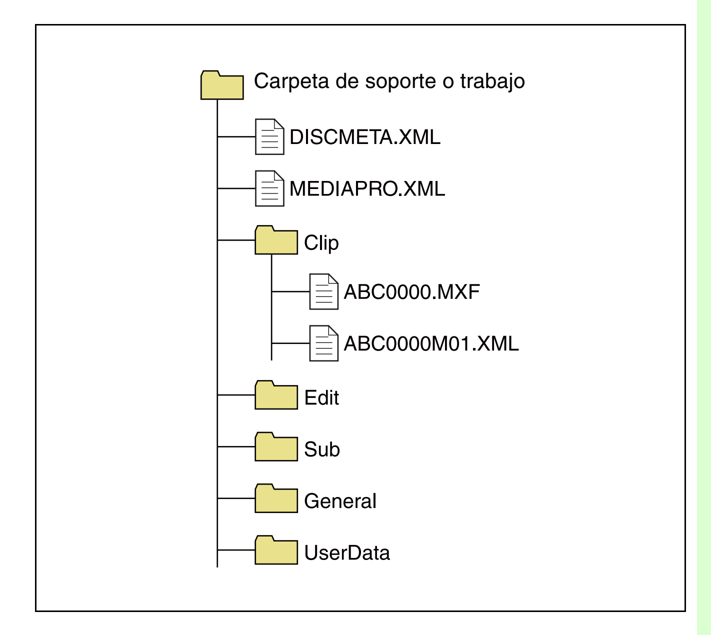
Esta aplicación es compatible con el formato especificado para dispositivos XDCAM HD. Este formato tiene las siguientes especificaciones.
- Los nombres de las carpetas y su configuración son tal como se muestran en la ilustración siguiente.
- Los archivos contienen información de enlaces que pertenecen a los enlaces entre los archivos y las carpetas.

Notas

- No utilice herramientas que no soporten el formato XDCAM HD para editar, borrar, mover o cambiar de nombre los archivos y carpetas utilizadas por esta aplicación. A no ser que se observen especificaciones del formato, los archivos pueden llegar a ser ilegibles por los dispositivos XDCAM HD y por esta aplicación.
- Es posible que los dispositivos XDCAM HD no pueden reproducir clips que esta aplicación ha creado en y copiado o movido a soportes distintos de Professional Discs (unidades XDCAM).

Carpetas de grabación

La configuración de vídeo y carpetas de metadatos es tal como se muestra en la ilustración siguiente.



- Esta aplicación reconoce una carpeta que contiene tres subcarpetas (Clip, Edit y Sub) como una carpeta con atributos MXF y busca la carpeta Clip.
- Si la unidad XDCAM de la pestaña General del cuadro de diálogo User Configuration está especificada como “UserData”, esta aplicación busca la carpeta UserData en lugar de la carpeta Clip *(consulte la página 44)*.
- Si la conversión del formato se lleva a cabo copiando archivos a una carpeta normal *(consulte la página 25)*, se crean automáticamente archivos DISCMETA.XML y MEDIAPRO.XML, y carpetas Clip, Edit, Sub y General. A continuación, se copian los archivos con formato convertido a la carpeta Clip. (Por ejemplo, cuando se copia un archivo llamado ABC0000.MP4 a una carpeta de trabajo, el formato se convierte a MXF y se crean y guardan automáticamente los archivos llamados aABC0000.MXF y ABC0000M01.XML en la carpeta Clip.)

Notas

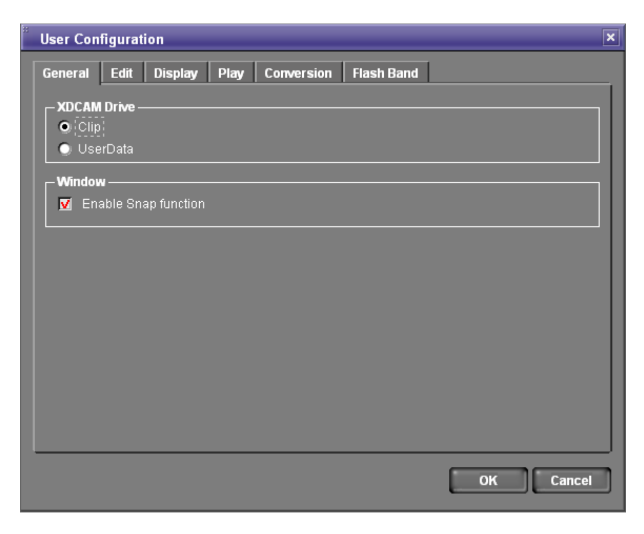
- Los nombres de los archivos y de las carpetas están unidos a los archivos de metadatos. No los cambie.
- Aunque configure datos de clip como datos de clip MXF en una carpeta EX mediante el Explorador de Windows u otras herramientas de gestión de archivos, esta aplicación ofrece prioridad al formato XDCAM EX, de modo que no puede utilizar clips MXF.

Para obtener información detallada sobre la configuración de datos para clips MXF, consulte el manual de instrucciones y el manual operativo del dispositivo XDCAM HD suministrado.

Configuración de usuario

El cuadro de diálogo User Configuration permite seleccionar los modos de procesamiento y las opciones de la aplicación.
Para abrir el cuadro de diálogo User Configuration, seleccione [Options...] del menú [Tool].

Pestaña General

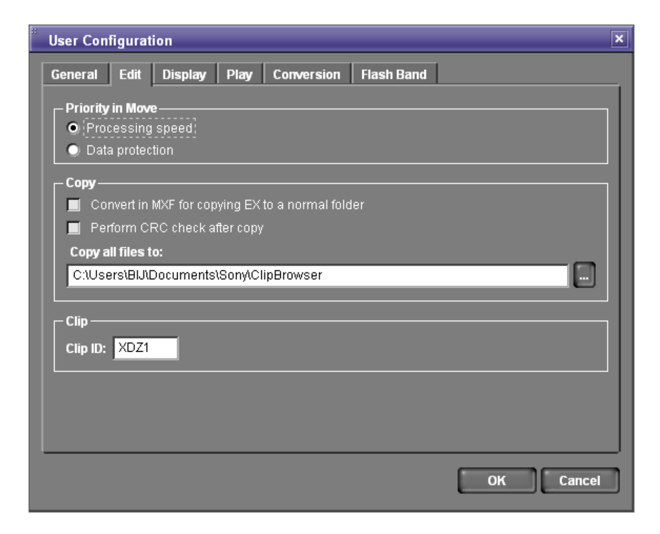


XDCAM Drive: Especifica la carpeta en una unidad XDCAM que utilizará esta aplicación.
- Clip: Utiliza la carpeta Clip. En este modo, solamente pueden utilizarse los clips MXF en la unidad XDCAM (los clips XDCAM EX no pueden utilizarse).
  Aparece un icono “XDCAM Drive (normal)” en el cuadro Vista en árbol *(consulte la página 14)*.
- UserData: Utiliza la carpeta UserData. En este modo, solamente pueden utilizarse los clips XDCAM EX en la unidad XDCAM (los clips MXF no pueden utilizarse). Este modo sirve para realizar copias de seguridad de clips XDCAM EX.
  Aparece un icono “XDCAM drive (UserData)” en el cuadro Vista en árbol *(consulte la página 14)*.

  Para obtener información detallada sobre la estructura de gestión de datos para la unidad XDCAM disponible en esta aplicación, consulte página 43.

Enable Snap function: Marque esta casilla de verificación para permitir la función de ajuste de ventanas. La función de ajuste funciona como sigue.
- Cuando se arrastra una ventana cerca de otra ventana, la ventana se ajusta a una posición en la que los bordes de ambas entran en contacto.
- Cuando se cambia el tamaño de una ventana arrastrándola por el borde, también lo hace el de las ventanas vecinas a la vez que conservan su distribución.

Pestaña Edit



Priority in Move: Especifica si dar prioridad o no a la velocidad operativa o la protección de datos al mover clips *(consulte la página 26)*.

- Processing speed: Procesamiento normal de movimientos, sin crear duplicados de los clips
- Data protection: Creación de un duplicado antes de borrar el clip original

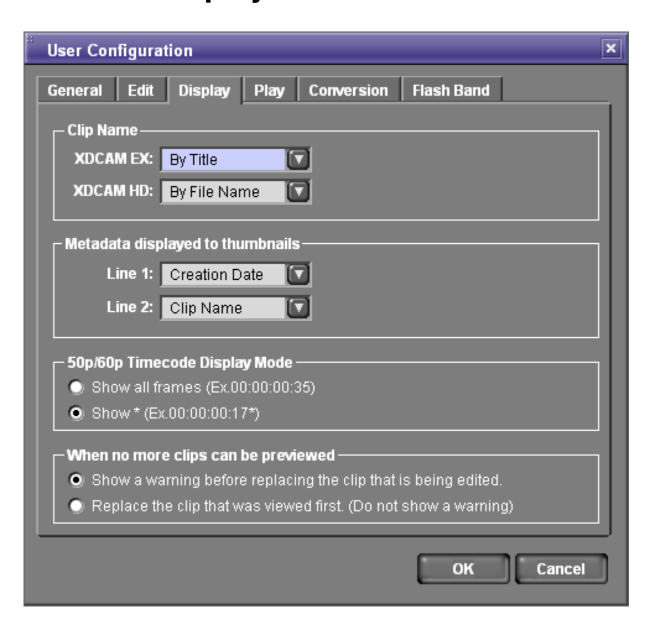
Convert in MXF for copying EX to a normal folder: Cuando se copian archivos en formato EX a una carpeta normal (sin atributos MXF o EX) con esta casilla de verificación marcada, las copias se convierten automáticamente al formato MXF.

Perform CRC check after copy: Cuando se marca esta casilla de verificación, la aplicación lleva a cabo una comprobación de errores CRC (comprobación de redundancia cíclica) tras copiar un archivo y muestra un mensaje si detecta un error en la copia.

Copy all files to: Especifica la carpeta de destino para el comando Copy All que copia todos los clips en una carpeta o en un disco de soporte o tarjeta de memoria *(consulte la página 26)*. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir un cuadro de diálogo de navegación, seleccione una carpeta, y haga clic en el botón [OK].

Clip ID: Especifica hasta cuatro caracteres agregados al inicio de los nombres de los clips importados y al nombre de la carpeta donde se guardan los clips importados *(consulte la página 29)*.

Pestaña Display



Clip Name: Especifica qué mostrar como nombre del clip para cada tipo de clip.

- By Title: Muestra el título como el nombre del clip.
- By Filename: Muestra el nombre del archivo como el nombre del clip.

Nota

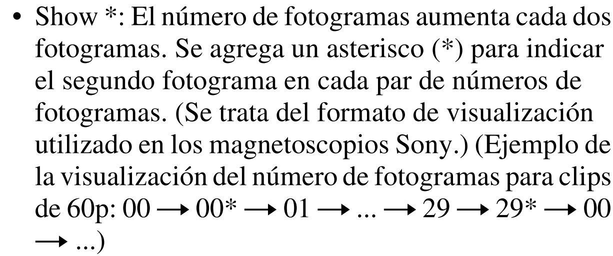
Aunque se seleccione “By Title”, se muestra el nombre del archivo para un clip sin título asignado.

Metadata displayed to thumbnails: Muestra cuadros de listas que permiten seleccionar las propiedades de metadatos que se mostrarán en la primera y segunda línea debajo de las miniaturas. Las propiedades aparecen cuando las miniaturas se muestran en el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer. Seleccione una propiedad para cada línea de entre las siguientes.

- Format (formato)
- Clip Name (nombre del clip)
- File Name (nombre de archivo)
- Creation Date (fecha de creación)
- Bit Rate (tasa de bits)
- fps
- Resolution (resolución)
- Duration (duración)

50p/60p Timecode Display Mode: Especifica el formato de visualización del código de tiempo cuando la frecuencia de imágenes del clip reproducido es 50p o 60p.

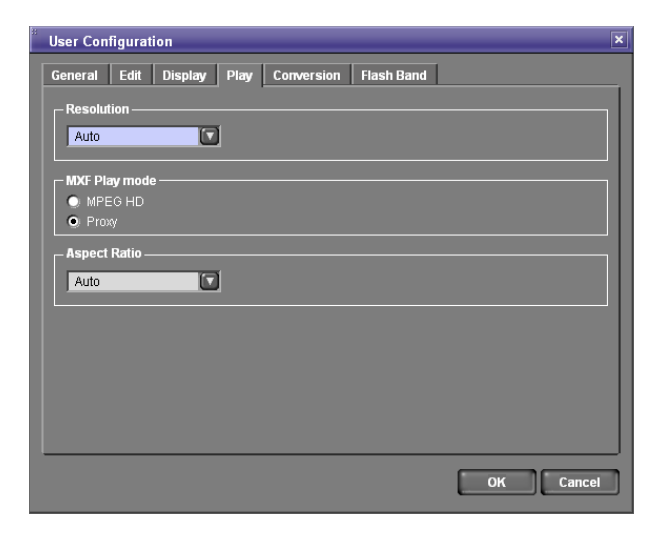
- Show all frames: El número de fotogramas aumenta en cada fotograma. (Ejemplo de la visualización del número de fotogramas para clips de 60p: 00 → 01 → 02 → ... → 58 → 59 → 00 → ...)



- Show *: El número de fotogramas aumenta cada dos fotogramas. Se agrega un asterisco (*) para indicar el segundo fotograma en cada par de números de fotogramas. (Se trata del formato de visualización utilizado en los magnetoscopios Sony.) (Ejemplo de la visualización del número de fotogramas para clips de 60p: 00 → 00* → 01 → ... → 29 → 29* → 00 → ...)

When no more clips can be previewed: Especifica qué hacer cuando el número de clips en las ventanas Preview (pestañas o ventanas abiertas simultáneamente) excede la cantidad que puede previsualizarse a la vez.
- Mostrar una advertencia antes de sustituir el clip que se está editando.
- Sustituyendo el clip que se ha visualizado primero. (No mostrar una advertencia)

Pestaña Play



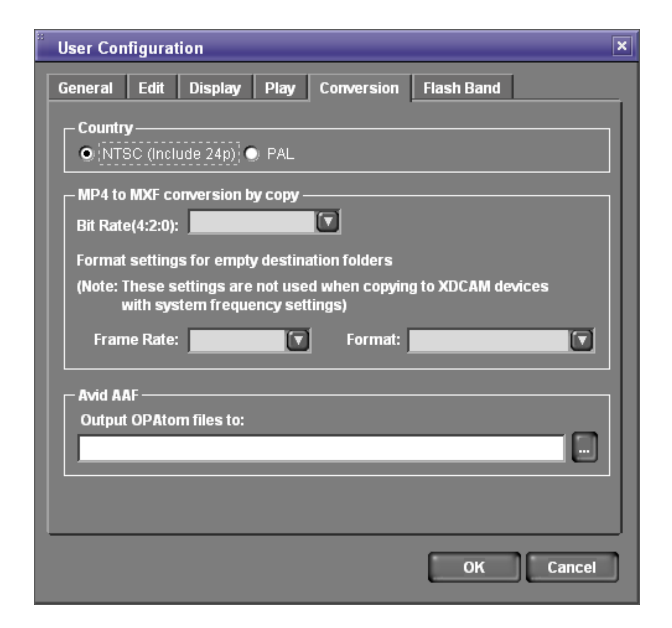
Resolution: Especifica la resolución de la reproducción en vista previa.
- Auto: Decodifica el vídeo de reproducción en una resolución que se ajusta automáticamente para coincidir con el tamaño de la pantalla.
- Normal: Decodifica el vídeo de reproducción en la resolución original del clip, sin tener en cuenta el tamaño de la pantalla.
- 1/2, 1/4: Decodifica el vídeo de reproducción en 1/2 ó 1/4 de resolución. La calidad de la imagen es inferior pero la respuesta es mejor debido a la menor demanda puesta en el decodificador.

MXF Play mode: Especifica el modo de reproducción de clips MXF.
- MPEG HD: Reproduce los clips a alta resolución (reproduce clips MXF tal cual).
- Proxy: Reproduce los clips a baja resolución (reproduce los datos AV proxy).

Para ver las notas sobre el modo de reproducción de clips MXF, consulte página 33.

Aspect Ratio: Selecciona las relaciones de aspecto de las imágenes índice y previsualizadas de clips SD (clips con formato DV-AVI). Seleccione una de las siguientes opciones.
- Auto: Selecciona automáticamente 16:9 ó 4:3, según la relación de aspecto del clip.
- 16:9
- 4:3

Pestaña Conversion



Country: Especifica el sistema de vídeo adoptado en la región donde se utiliza la aplicación.
- NTSC (Include 24p)
- PAL

MP4 to MXF conversion by copy: Especifica el formato de grabación que se va a utilizar en el momento de la conversión del formato del archivo de MP4 a MXF mediante una función de copia.
- Tasa de bits
  Para los archivos en formato de color 4:2:0, especifica la tasa de bits del archivo convertido cuando se lleva a cabo la conversión del formato del archivo mediante una función de copia. Seleccione una de las siguientes opciones. (La tasa de bits para clips en el formato 4:2:2 se fija en 50 Mbps.)
  - 18Mbps
  - 25Mbps
  - 35Mbps
- Ajustes de formato para carpetas de destino vacías
  Especifica el formato de grabación (frecuencia de imagen y formato) que se van a utilizar cuando no existe ningún en el destino de la copia durante la conversión del formato del archivos mediante una función de copia. Pueden ajustarse las siguientes combinaciones de valores.

Country	Frame Rate	Format
NTSC (Include 24p)	60i/60p/30p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×720)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×720)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
		4:2:2 50Mbps
	24p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
PAL	50i/50p/25p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×720)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×720)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
		4:2:2 50Mbps

Para obtener información detallada sobre la conversión del formato de un archivo mediante la función de copia, consulte página 25.

Output OPAtom files to: Especifica la carpeta de destino para archivos OPAtom para el subcomando [Avid AAF] del comando de exportación *(consulte el siguiente elemento "Para establecer la carpeta de soporte en sistemas de edición Avid")*. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Para establecer la carpeta de soporte en sistemas de edición Avid

Para Avid Media Composer (V2.5.3 o superior), proceda como sigue.

1 Seleccione [Media Creation] en el menú [Settings].

Se abre el cuadro de diálogo Media Creation.

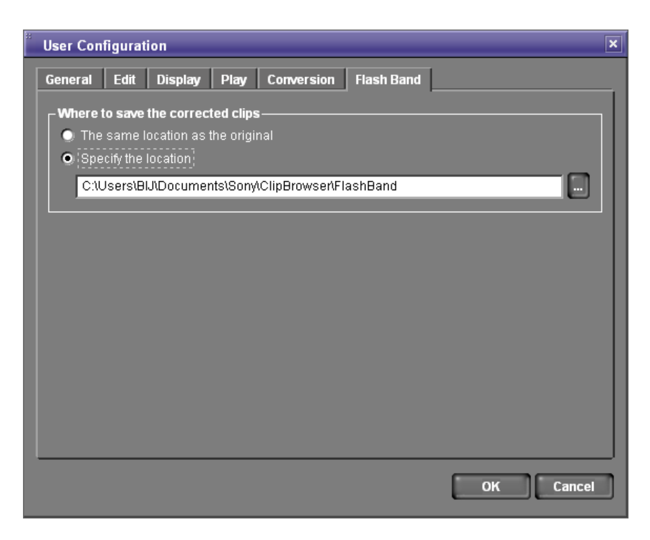
2 Especifique Video Drive/Audio Drive (unidad de almacenamiento de soportes) en la pestaña Import.

- Windows XP: Cualquier unidad de disco duro
- Windows Vista: Cualquier unidad de disco duro excepto la unidad en la que está instalado Windows Vista

3 Importe un archivo MXF a Avid Media Composer.

Se crea una carpeta "Avid Media Files\MXF\1" en la unidad especificada en el paso **2**.
Especifique esta carpeta en el cuadro [Output OPAtom filed to].

Pestaña Flash Band



Where to save the corrected clips: Especifica la carpeta de destino en que este software guardará los clips duplicados que se han creado con la función de corrección de bandas de flash *(consulte la página 35)*.
- The same location as the original (La misma ubicación que el original)
- Specify the location: Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Lista de menús

Esta sección incluye una lista con los menús de esta aplicación tal cual aparecen al activarse las ventanas de la aplicación.

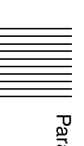
En el campo de teclas de método abreviado del teclado, la notación “Ctrl + N” significa que la tecla N se pulsa mientras se mantiene pulsada la tecla Ctrl.

La ventana principal es sólo la ventana abierta

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
File	Exit	–	Alt + F4	Sale de la aplicación.	*Página 10*
View	Message Options	Reset to the Default	–	Muestra posteriormente la casilla de mensajes que se ajustó como oculta en el ajuste de la casilla de verificación [Do not show this message in the future.].	–
Tool	Options...	–	–	Abre el cuadro de diálogo User Configuration.	*Página 44*
Window	New Explorer Window	–	–	Abre una ventana Explorer nueva.	*Página 12*
	New Preview Window	–	–	Abre una ventana Preview nueva.	
Help	About Version...	–	–	Muestra la versión de esta aplicación.	–
	MainConcept Version...	–	–	Muestra la versión del software de plug-in de MainConcept.	–

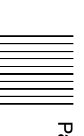
La ventana Explorer está activa

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
File	Folder	New Folder	Ctrl + N	Crea una carpeta nueva en la carpeta o soporte seleccionado en ese momento.	*Página 39*
		Rename	Ctrl + R	Cambia de nombre la carpeta seleccionada.	*Página 39*
	Show in Windows Explorer...	–	–	Abre la carpeta seleccionada en el Explorador de Windows, de modo que puede realizar copias de seguridad del contenido de la carpeta.	*Página 39*
	Import...	–	–	Importa un archivo MP4 a la carpeta seleccionada.	*Página 29*
	Export	MXF for NLEs...	–	Convierte el clip seleccionado a formato MXF para su uso en editores no lineales.	*Página 30*
		MXF for XDCAM HD...	–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM HD.	
		MXF for XDCAM HD422...	–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM HD422.	
		MXF for XDCAM MPEG IMX...	–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM MPEG IMX.	
		MXF for XDCAM DVCAM...	–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM DVCAM.	
		Raw DV...	–	Convierte el clip seleccionado a formato RAW DV.	
		AVI DV...	–	Convierte el clip seleccionado a formato AVI DV.	
		Avid AAF...	–	Convierte el clip seleccionado a formato Avid AAF.	
		Windows Media File...	–	Convierte el clip seleccionado a formato Windows Media.	
		Sony PSP (H.264/ AVC)...	–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda visualizarse en la videoconsola PlayStation Portable (PSP).	
		Apple iPod (H.264/ AVC)...	–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda visualizarse en Apple iPod.	
		Video hosting service...	–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda cargarse en un servicio de entrega de vídeos.	
	Output...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Output.	*Página 17*
	Eject Media	–	–	Extrae el soporte o cambia su estado para poder extraerlo con seguridad.	–
	Exit	–	Alt + F4	Sale de la aplicación.	*Página 10*



Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Edit	Cut	–	Ctrl + X	Corta el clip seleccionado.	*Página 26*
	Copy	–	Ctrl + C	Copia el clip seleccionado.	*Página 24*
	Paste	–	Ctrl + V	Pega un clip que se ha cortado o copiado.	*Página 24* *Página 26*
	Delete	–	Suprimir	Borra el clip o la carpeta seleccionados.	*Página 27* *Página 39*
	Copy All	–	Ctrl + Mayús + C	Copia todos los clips en la carpeta o soporte seleccionado.	*Página 26*
	Batch Edit Clip Properties...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Batch Edit Clip Properties.	*Página 23*
	Edit Disc Metadata...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Edit Disc Metadata.	*Página 42*
	Select All	–	Ctrl + A	Selecciona todos los clips en la carpeta o soporte seleccionado.	–
	Find...	–	Ctrl + F	Abre el cuadro de diálogo Find.	*Página 34*

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
View	Command Bar	–	–	Muestra u oculta los botones de herramientas.	*Página 13*
	Folder Tree	–	–	Muestra u oculta el cuadro Vista en árbol.	*Página 14*
	Disk Space	–	–	Muestra u oculta la visualización de la capacidad del disco.	*Página 15*
	Status Bar	–	–	Muestra u oculta la información del estado del clip seleccionado.	*Página 15*
	Component View	–	–	Muestra u oculta el cuadro Vista en componentes.	*Página 15*
	Thumbnails	–	–	Pone el cuadro Vista en lista en el modo de vista en miniatura.	*Página 15*
	List	–	–	Pone el cuadro Vista en lista en el modo de vista en lista.	
	Details	–	–	Pone el cuadro Vista en lista en el modo de vista de detalles.	
	Sort by	Clip Name	–	Ordena la lista de clips según la clave seleccionada, en orden ascendente o descendente.	
		Size	–		
		Duration	–		
		Status	–		
		Creation date	–		
		Last Update	–		
		Rec Mode	–		
		Media Spanning	–		
		Save Sort Order	–	Guarda el orden actual para la carpeta actual.	–
	Filter By	Show All	–	Filtra la visualización para mostrar clips XDCAM EX en un formato de archivo especificado.	–
		MP4	–		
		DV-AVI	–		
	Customize Columns...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Customize Columns.	*Página 17*
	Customize Tooltip...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Customize Tooltip.	*Página 17*
	Message Options	Reset to the Default	–	Muestra posteriormente la casilla de mensajes que se ajustó como oculta en el ajuste de la casilla de verificación [Do not show this message in the future.].	–
	Up	–	Retroceso	Sube un nivel en la jerarquía de carpetas.	–
	Refresh	–	F5	Actualiza la información visualizada en la pestaña activa de la ventana Explorer.	–

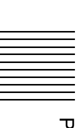


Menú	Comando	Subcomando		Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Clip	New clip using In/ Out section	–		–	Crea un clip nuevo a partir de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip seleccionado.	*Página 28*
	Flash Band	Detect	In/Out section	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado.	*Página 35*
			All Range	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en todo el rango del clip seleccionado.	
		Correct	In/Out section	–	Corrige fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado.	
			All Range	–	Corrige fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango completo del clip seleccionado.	
		Detect and Correct	In/Out section	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado y, a continuación, corrige dichos fotogramas.	
			All Range	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en todo el rango del clip seleccionado y, a continuación, corrige dichos fotogramas.	
	Split Folder...	–		Ctrl + W	Divide la carpeta seleccionada en carpetas de tamaño concreto.	*Página 40*
	Combine Folders...	–		Ctrl + J	Combina la carpeta seleccionada con otra carpeta concreta.	*Página 41*
	Play	–		Espacio	Reproduce el clip seleccionado.	*Página 32*
Tool	Options...	–		–	Abre el cuadro de diálogo User Configuration.	*Página 44*

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Window	New Explorer Window	–	–	Abre una ventana Explorer nueva.	*Página 12*
	New Preview Window	–	–	Abre una ventana Preview nueva.	
	Close Window	–	Ctrl + F4	Cierra la ventana activa.	–
	New Tab	–	–	Agrega una pestaña nueva en la ventana activa.	–
	Close Tab	–	–	Cierra la pestaña activa.	–
	Previous Tab	–	Ctrl + RePág	Selecciona la pestaña anterior.	*Página 13*
	Next Tab	–	Ctrl + AvPág	Selecciona la pestaña siguiente.	
	Optimize Window Layout	–	–	Optimiza las posiciones de las ventanas Explorer y Preview de la ventana principal.	*Página 12*
	Cascade	–	–	Arregla las ventanas abiertas en ese momento en orden de cascada desde la parte superior izquierda.	–
	Tile Windows Vertically	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma vertical.	–
	Tile Windows Horizontally	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma horizontal.	–
Help	About Version...	–	–	Muestra la versión de esta aplicación.	–
	MainConcept Version...	–	–	Muestra la versión del software de plug-in de MainConcept.	–

La ventana Preview está activa

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
File	Capture Still Image...	–	–	Crea una imagen fija de mapa de bits a partir del fotograma en la posición actual.	*Página 34*
	Exit	–	Alt + F4	Sale de la aplicación.	*Página 10*



Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Edit	Cut	–	Ctrl + X	Corta el texto seleccionado en la sección de propiedades del clip de la pestaña General.	*Página 21*
	Copy	–	Ctrl + C	Copia el texto seleccionado en la sección de propiedades del clip de la pestaña General.	
	Paste	–	Ctrl + V	Pega el texto cortado o copiado en la sección de propiedades del clip de la pestaña General.	
	Delete	–	Suprimir	Borra el texto seleccionado en la sección de propiedades del clip de la pestaña General.	
	Set Index Picture	–	P	Establece el fotograma de la posición actual como imagen índice.	*Página 33*
	Mark In	–	I	Establece un punto de entrada en la posición actual.	*Página 28*
	Mark Out	–	O	Establece un punto de salida en la posición actual.	
	Clear Mark In	–	Mayús + I	Borra el punto de entrada.	
	Clear Mark Out	–	Mayús + O	Borra el punto de salida.	
	Clear Mark In/Out	–	Mayús + X	Borra los puntos de entrada y salida.	
	Add Essence Mark	–	E	Establece una marca de esencia en la posición actual (hasta 126).	–
	Delete Essence Mark	–	Mayús + E	Borra la marca de esencia en la posición actual.	–
View	Full Screen	–	Alt + Intro	Coloca el visor en modo de pantalla completa.	*Página 19*
	Message Options	Reset to the Default	–	Muestra posteriormente la casilla de mensajes que se ajustó como oculta en el ajuste de la casilla de verificación [Do not show this message in the future.].	–

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Play	Play	–	L o espacio	Reproduce el clip seleccionado.	*Página 32*
	Stop	–	K o espacio	Detiene la reproducción del clip.	
	Play Reverse	–	J	Reproduce el clip seleccionado en dirección inversa.	
	Play In to Out	–	Mayús + espacio	Reproduce el rango desde el punto de entrada hasta el punto de salida del clip seleccionado.	
	–1 Frame	–	←	Pasa al fotograma anterior.	
	+1 Frame	–	→	Pasa al fotograma siguiente.	
	Jump to Start	–	Inicio	Salta al punto de inicio del clip (primer fotograma).	
	Jump to End	–	Fin	Salta al punto de fin del clip (último fotograma).	
	Jump to In Point	–	↑	Salta al punto de entrada.	
	Jump to Out Point	–	↓	Salta al punto de salida.	
	Previous Essence Mark	–	Mayús + ←	Salta a la marca de esencia anterior.	
	Next Essence Mark	–	Mayús + →	Salta a la marca de esencia siguiente.	
	Set Audio Channels...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Set Audio Channels.	*Página 33*
Tool	Options...	–	–	Abre el cuadro de diálogo User Configuration.	*Página 44*
Window	New Explorer Window	–	–	Abre una ventana Explorer nueva.	*Página 12*
	New Preview Window	–	–	Abre una ventana Preview nueva.	
	Close Window	–	Ctrl + F4	Cierra la ventana activa.	–
	Close Tab	–	–	Cierra la pestaña activa.	–
	Previous Tab	–	Ctrl + RePág	Selecciona la pestaña anterior.	*Página 13*
	Next Tab	–	Ctrl + AvPág	Selecciona la pestaña siguiente.	
	Optimize Window Layout	–	–	Optimiza las posiciones de las ventanas Explorer y Preview de la ventana principal.	*Página 12*
	Cascade	–	–	Arregla las ventanas abiertas en ese momento en orden de cascada desde la parte superior izquierda.	–
	Tile Windows Vertically	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma vertical.	–
	Tile Windows Horizontally	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma horizontal.	–
Help	About Version...	–	–	Muestra la versión de esta aplicación.	–
	MainConcept Version...	–	–	Muestra la versión del software de plug-in de MainConcept.	–

La ventana Find está activa

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
File	Exit	–	Alt + F4	Sale de la aplicación.	*Página 10*
View	Search Criteria	–	–	Muestra u oculta los criterios de búsqueda.	*Página 34*
	Sort by	Clip Name	–	Ordena la lista de resultados según la clave seleccionada, en orden ascendente o descendente.	
		Size	–		
		Duration	–		
		Status	–		
		Creation date	–		
		Last Update	–		
		Rec Mode	–		
		Media Spanning	–		
		Folder Path	–		
	Message Options	Reset to the default	–	Muestra posteriormente la casilla de mensajes que se ajustó como oculta en el ajuste de la casilla de verificación [Do not show this message in the future.].	–
Find	Start	–	–	Inicia la búsqueda.	*Página 34*
	Stop	–	–	Detiene la búsqueda.	
	Go to Explorer	–	–	Abre el clip seleccionado en una ventana Explorer.	
	Play	–	–	Reproduce el clip seleccionado.	
Tool	Options...	–	–	Abre el cuadro de diálogo User Configuration.	*Página 44*
Window	New Explorer Window	–	–	Abre una ventana Explorer nueva.	*Página 12*
	New Preview Window	–	–	Abre una ventana Preview nueva.	
	Close Window	–	Ctrl + F4	Cierra la ventana activa.	–
	Cascade	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento en orden de cascada desde la parte superior izquierda.	–
	Tile Windows Vertically	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma vertical.	–
	Tile Windows Horizontally	–	–	Organiza las ventanas abiertas en ese momento de forma horizontal.	–
Help	About Version...	–	–	Muestra la versión de esta aplicación.	–
	MainConcept Version...	–	–	Muestra la versión del software de plug-in de MainConcept.	–

Lista de mensajes de error y advertencia

Mensajes	Qué hacer
Failed to initialize OLE. (Fallo al inicializar OLE.) Please confirm whether the OLE library version is correct. (Confirme si la versión de la librería OLE es correcta.)	Puede haber un problema con la instalación de esta aplicación. Pruebe a volver a instalarla.
Failed to read libraries for Export. (Fallo al leer las librerías para la exportación.)	
The folder contains some incomplete clips. (La carpeta contiene clips incompletos.) Please copy all files in the [BPAV] folder under the selected folder to an SxS card and execute salvage operation on the recording equipment. (Copie todos los archivos en la carpeta [BPAV] bajo la carpeta seleccionada a una tarjeta SxS y ejecute la operación de recuperado en el equipo de grabación.)	Los datos del soporte son incompletos probablemente porque el dispositivo XDCAM EX se apagó durante la grabación o porque el soporte se expulsó antes de tiempo. Devuelva el soporte al dispositivo XDCAM EX y recupérelo de forma inmediata. Puede que los datos se vuelvan irrecuperables si continúa realizando operaciones sin salvarlos.
Incomplete clip exists. (Existe un clip incompleto.) Please execute salvage operation on the recording equipment. (Ejecute la operación de recuperado en el equipo de grabación.)	
Reason: (Motivo:) The clip database is incorrect. (La base de datos del clip es incorrecta.)	El formato XDCAM EX podría estar corrupto. Intente recuperar el material, por ejemplo, importando un archivo MP4 a otra carpeta.
Reason: (Motivo:) The clip database created by other application. (La base de datos del clip se creó con otra aplicación.)	La base de datos del clip seleccionada (carpeta de registro) no se creó con esta aplicación. Utilice la aplicación con la que se creó la base de datos para editar los clips y realizar otras operaciones con clips.
Reason: (Motivo:) The media may be incorrect or corrupted. (Puede que el soporte tenga un formato no válido o esté dañado.)	El clip seleccionado tiene un formato incompatible o hay un error en los datos del material. Compruebe las propiedades del clip.
The clip cannot be displayed in Explorer. (El clip no puede visualizarse en el Explorer.)	Compruebe las propiedades del clip seleccionado. No puede importarse o visualizarse en la lista porque el formato no es compatible con el formato XDCAM EX.
Failed to save sort order. (Fallo al guardar el orden.)	Intente reiniciar esta aplicación o el ordenador. Si el problema persiste, instale de nuevo la aplicación.
The copy destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de copia especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	La especificación de la unidad no es válida, o no hay ningún soporte cargado en la unidad. Especifique una unidad disponible o cargue un soporte en la unidad.
The move destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de movimiento especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	
The import destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de importación especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	
Failed to output. (Fallo al enviar.) Reason: (Motivo:) The output destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de envío especificada no existe o no está lista.)	
The clip database is incorrect, so it cannot be copied. (La base de datos es incorrecta, de modo que no puede copiarse.)	El formato XDCAM EX podría estar corrupto. Intente recuperar el material, por ejemplo, importando un archivo MP4 a otra carpeta.
The clip database is incorrect, so it cannot be moved. (La base de datos es incorrecta, de modo que no puede moverse.)	
Failed to update properties. (Fallo al actualizar las propiedades.)	

Mensajes	Qué hacer
A file exceeding 4 GB needs to be split, so the file cannot be copied. (Un archivo de más de 4 GB debe dividirse, de modo que no puede copiarse el archivo.)	Los archivos de más de 4 GB no pueden gestionarse en un soporte como las tarjetas de memoria SxS utilizadas por los dispositivos XDCAM EX. Utilice el software de edición o alguna otra herramienta para dividir el archivo en archivos con un tamaño inferior a 4 GB y, a continuación, vuelva a intentarlo.
A file exceeding 4 GB needs to be split, so the file cannot be moved. (Un archivo de más de 4 GB debe dividirse, de modo que no puede moverse el archivo.)	
Because AVI clip is included, the clip cannot be created. (Dado que el clip AVI está incluido, el clip no puede crearse.)	Esta función no es compatible con clips DV-AVI. Borre los clips DV-AVI de la especificación de clips y vuelva a intentarlo.
Because AVI clip is included, it cannot be copied converting to MXF. (Dado que el clip AVI está incluido, no puede copiarse mediante conversión a MXF.)	
Failed to create a clip. (Fallo al crear un clip.)	La operación se canceló por uno de los siguientes motivos. • No posee privilegios de borrado y escritura para la carpeta o el soporte seleccionado, o estas operaciones están prohibidas. • Los datos tienen un formato incompatible o están corruptos. Compruebe las propiedades de la carpeta o el soporte.
Reason: (Motivo:) Unmatched frame rate. (La frecuencia de imagen no coincide.)	El clip seleccionado no puede copiarse debido a diferencias en la frecuencia de imagen entre dicho clip y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. Compruebe las frecuencias de imagen (NTSC/24p/PAL) del clip que desea copiar y, a continuación, realice la copia seleccionando una carpeta de destino en la que los clips existentes tienen la misma frecuencia de imagen que el clip seleccionado.
Reason: (Motivo:) The video format is different. (El formato de vídeo es diferente.)	El clip seleccionado no puede copiarse debido a diferencias en la resolución entre dicho clip y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. Compruebe la resolución del clip que desea copiar y, a continuación, realice la copia seleccionando una carpeta de destino en la que los clips existentes tienen la misma resolución que el clip seleccionado.
Reason: (Motivo:) Default format hasn't been set. (No se ha ajustado ningún formato predeterminado.) Please check Conversion tab in User Configuration. (Compruebe la pestaña Conversion en User Configuration.)	Ajuste la frecuencia de imagen y la tasa de bits en la sección [Rates to apply when rec format is unknown] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo User Configuration.
Reason: (Motivo:) Bit Rate hasn't been set. (No se ha ajustado ninguna tasa de bits.) Please check Conversion tab in User Configuration. (Compruebe la pestaña Conversion en User Configuration.)	Realice ajustes en la sección [MP4 to MXF conversion bit rate] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo User Configuration.
MainConcept Conversion Pack is the trial version, so the conversion output may contain a watermark. (MainConcept Conversion Pack es una versión de prueba, de modo que el resultado de la conversión puede contener una marca de agua.) For output without the watermark, please purchase the full version MainConcept Conversion Pack. (Para obtener resultados sin la marca de agua, adquiera la versión completa de MainConcept Conversion Pack.)	Adquiera la versión completa del software de plug-in (MainConcept Conversion Pack #1 o #2) en el sitio web de MainConcept, e instálela en su sistema. Puede acceder al sitio web de MainConcept seleccionando [MainConcept Version...] en el menú [Help] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.
Reason: (Motivo:) Failed to convert. (Fallo al convertir.)	Compruebe el formato de grabación del clip que desea copiar y el de los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. La conversión de archivos puede estar deshabilitada según el formato de grabación del clip original y los clips de la carpeta de destino de copia.
Reason: (Motivo:) The clip is less than 2 seconds, so it cannot be written. (El clip tiene menos de dos segundos, de modo que no puede escribirse.)	Los dispositivos XDCAM no soportan la escritura de clips de dos o menos segundos.
It cannot be copied because a Clip less than 2 seconds is included. (No puede copiarse porque se ha incluido un clip de dos o menos segundos.)	

Mensajes	Qué hacer
UserData folder cannot be specified as the destination to copy MXF files. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de la copia de archivos MXF.) Please change the Copy All destination in User Configuration. (Cambie el destino de Copy All en User Configuration.)	Cambie el ajuste en [Copy all files to:] de la pestaña General en el cuadro de diálogo User Configuration.
Failed to import the clip. (Fallo al importar el clip.)	Compruebe las propiedades del clip. Puede que no posea privilegios de acceso al clip o que éste sea un archivo MP4 no compatible con el formato XDCAM EX.
UserData folder cannot be specified as the output destination. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de salida.)	Cambie el destino de salida.
UserData folder cannot be specified as the destination to output OPAtom files. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de salida de archivos OPAtom.) Please change the OPAtom file output destination in User Configuration. (Cambie el destino de salida de los archivos OPAtom en User Configuration.)	Cambie el ajuste en [Output OPAtom files to:] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo User Configuration.
The name is already used. (El nombre ya se ha utilizado.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	Especifique otro nombre o cambie el destino de salida.
xxxx already exists in the output folder. (xxxx ya existe en la carpeta de destino.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	
The file name is invalid or too long. (El nombre del archivo no es válido o es demasiado largo.)	El destino elegido para guardar puede no reconocerse si la ruta completa hasta dicho destino es demasiado larga. Cambie a un destino elegido para guardar con un nombre de ruta más corto.
The list includes a clip that has 127 or more Essence Marks, so it cannot be output. (La lista incluye un clip que tiene 127 o más marcas de esencia, de modo que no puede enviarse.)	La lista de destino de salida incluye un clip con 127 o más marcas de esencia. (El número máximo de marcas de esencia que puede manejar este software es de 126 por clip.) Borre el clip de la lista de destino de salida. Para incluir el clip en la lista de destino de salida, borre las marcas de esencia innecesarias para reducir el total a 126 o menos.
Error occurred during the export. (Se ha producido un error durante la exportación.) Please refer to the details from the context on each clip. (Consulte los detalles del contexto en cada clip.)	Abra el cuadro de diálogo para comprobar el informe que aparece cuando se selecciona [Error detail] del menú de contexto del clip con el error.
Reason: (Motivo:) An error occurred during conversion. (Se ha producido un error durante la conversión.)	La conversión ha fallado por uno de los siguientes motivos. • No posee privilegios de borrado y escritura para la carpeta de salida, o estas operaciones están prohibidas. • El clip seleccionado tiene un formato incompatible o los datos del material están corruptos. Compruebe las propiedades de la carpeta y el clip.
Reason: (Motivo:) Unsupported XDCAM. (XDCAM no compatible.)	La unidad XDCAM seleccionada no es compatible.
Reason: (Motivo:) Unsupported codec. (Códec no compatible.)	El códec del clip seleccionado en la unidad XDCAM no es compatible.
Failed to create a folder. (Fallo al crear una carpeta.)	Compruebe las propiedades de la carpeta o el soporte seleccionado. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la carpeta o el soporte, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
You cannot use [XXX] as a folder name. (No puede utilizar [XXX] como nombre de carpeta.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	Especifique un nombre distinto de “BPAV”.
It contains a string reserved by the system, so it cannot be set. (Contiene una cadena reservada al sistema, de modo que no puede ajustarse.)	El nombre contiene caracteres reservados al sistema operativo. Introduzca un nombre que no contenga estos caracteres.
Reason: (Motivo:) The clip file name has already been reserved. (El nombre de archivo del clip ya se ha reservado.)	Cambie el nombre del archivo o el destino de la copia.

Mensajes	Qué hacer
Failed to change the folder name. (Fallo al cambiar el nombre de la carpeta.)	Compruebe las propiedades de la carpeta seleccionada. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la carpeta, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
Failed to delete the folder. (Fallo al borrar la carpeta.)	
Failed to split the folder. (Fallo al dividir la carpeta.)	
Failed to combine the folders. (Fallo al combinar las carpetas.)	Compruebe las propiedades de la carpeta de destino u origen de la combinación. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para estas carpetas, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
[XXX] contains a work folder, so it cannot be deleted. ([XXX] contiene una carpeta de trabajo, de modo que no puede borrarse.)	La carpeta o el soporte seleccionado contienen una o más carpetas que no están gestionadas por esta aplicación. Borre o mueva estas carpetas y, a continuación, vuelva a intentarlo.
Reason: (Motivo:) [XXX] has a sub folder. ([XXX] tiene una subcarpeta.)	
The folder [XXX] cannot be split. (La carpeta [XXX] no puede dividirse.) Reason: (Motivo:) The folder contains a file exceeding the specified split unit of [XXX GB]. (La carpeta contiene un clip que supera la unidad de división especificada de [XXX GB].) Clip name: (Nombre del clip:)	La carpeta no puede dividirse en carpetas del tamaño especificado porque existe al menos un archivo con un tamaño superior a ése. Especifique un tamaño de división que sea superior al del archivo más grande.
Failed to save disc metadata. (Fallo al guardar los metadatos del disco.)	Compruebe las propiedades de la unidad XDCAM seleccionada y el estado de la pestaña de protección contra escritura en el disco. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la unidad XDCAM seleccionada, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
The management information will be updated. (La información de gestión se actualizará.) If the media is write protected, please unlock the write protection before proceeding this operation. (Si el soporte está protegido contra escritura, desbloquee la protección contra escritura antes de proceder con esta operación.)	Si la carpeta o el soporte seleccionado está protegido contra acceso o escritura, desbloquéelo y vuelva a intentarlo.
Reason: (Motivo:) The number of audio samples is not enough. (El número de muestras de audio no es suficiente.)	El audio tras la conversión puede contener ruido, porque el número de muestras de audio es inferior al número especificado. Compruebe el número de muestras de audio en el clip de origen de la conversión.
Failed to eject xxxx. (Fallo al extraer xxxx.) The media is in use. (El soporte está en uso.) Please make sure that the file is not being accessed. (Asegúrese de que no se está accediendo ya al archivo.)	Si se está accediendo al clip de soporte, detenga el acceso.

Cómo obtener el software de plug-in

El software de plug-in opcional de MainConcept puede adquirirse y descargarse en el siguiente sitio web. Puede acceder a este sitio web seleccionando [MainConcept Version...] en el menú [Help] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.
http://www.mainconcept.com/plugin4clipbrowser

Licencias

Licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”)

Y/O

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO MPEG-4 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO POR MPEG LA PARA PROVEER VÍDEO MPEG-4.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO.
PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL INCLUIDA AQUELLA RELACIONADA CON USOS PROMOCIONALES, INTERNOS Y COMERCIALES Y LICENCIAS EN MPEG LA, LLC. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

MPEG LA ofrece licencias para (i) la fabricación/venta de cualquier soporte de almacenamiento que contenga información de vídeo MPEG-4 Visual (ii) la distribución/ difusión de información de vídeo MPEG-4 Visual en cualquiera de sus formas (como servicio de distribución de vídeo en línea, radiodifusión por Internet, emisiones de televisión). Otros usos de este producto requieren de la obtención de una licencia de MPEGLA. Póngase en contacto con MPEG LA para obtener cualquier información adicional. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, http://www.mpegla.com

Licencia de cartera de patentes de vídeo MPEG-2

CUALQUIER USO DE ESTE PRODUCTO QUE NO SEA EL USO PERSONAL DEL CONSUMIDOR EN CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE VÍDEO DE SOPORTES MULTIMEDIA EMPAQUETADOS QUEDA EXPRESAMENTE PROHIBIDO, SIN UNA LICENCIA DE PATENTES APLICABLES EN LA CARTERA DE PATENTES MPEG-2, CUYA LICENCIA ESTÁ DISPONIBLE EN MPEG LA, LLC, 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Licencia de cartera de patentes AVC

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC (“AVC VIDEO”)

Y/O

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA PROVEER VÍDEO AVC.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Licencia de cartera de patentes VC-1

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VC-1 (“VC-1 VIDEO”)

Y/O

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO VC-1 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA PROVEER VÍDEO VC-1.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Para Mac OS

Cómo utilizar la aplicación en Mac OS

Introducción

Objetivo de este manual

Este manual explica cómo utilizar el XDCAM EX Clip Browsing Software en Mac OS. Este manual está dirigido a los usuarios que vayan a utilizar esta aplicación para realizar operaciones con archivos y carpetas. Se asume que los lectores tienen unos conocimientos básicos de Mac OS.

Notación para las teclas especiales

Este manual utiliza la siguiente notación para indicar las teclas especiales.

Símbolo	Notación en este manual
⌘	Comando
⇧	Mayús
⌥	Opción
^	Control
↩	Retorno

Notas sobre el uso de dispositivos XDCAM

- Este software no puede acceder a un dispositivo XDCAM HD si otra aplicación compatible con XDCAM (XDCAM Transfer) está accediendo a dicho dispositivo.
- Si necesita conectar o desconectar el cable i.LINK o la alimentación del dispositivo XDCAM mientras se ejecuta este software, hágalo siempre tras salir del mismo.

Descripción general

El XDCAM EX Clip Browsing Software le permite trabajar con clips creados con los dispositivos XDCAM EX/XDCAM HD.
Tras instalar esta aplicación en su equipo, puede utilizar su interfaz gráfica de usuario intuitiva para organizar sus clips; y a tal fin podrá copiarlos, instalarlos y moverlos. También puede llevar a cabo conversiones de formato, previsualizar los clips y ver sus metadatos.
Este software también soporta los siguientes formatos de clip.

Clip	Formato de archivo	Extensión
Clips compatibles con formato XDCAM EX	MP4	mp4
	DV-AVI Type2 [a), b)]	avi
Clips con formato XDCAM HD	MXF [b)]	mxf

a) Denominados en este manual “clips DV-AVI” o “archivos DV-AVI”.
b) Algunas funciones no son compatibles.

Nota

El PMW-EX1/EX3/EX30 no considera útiles los soportes (como tarjetas de memoria SxS) que contienen clips HQ 1440 o clips DV-AVI.

Nuevas funciones compatibles con la Versión 2.6

La siguiente tabla muestra las principales nuevas funciones compatibles con la Versión 2.6.

Función	Descripción	Referencia
Operaciones con clips DV-AVI	La previsualización y otras operaciones son compatibles con los clips DV-AVI. Sin embargo, algunas operaciones no están disponibles.	–
Exportación de listas de clips	Puede exportar listas de los clips en soportes o carpetas. Las listas se exportan como archivos XML y hojas de estilo, y pueden visualizarse e imprimirse en Safari.	*Página 72*
Visualización de metadatos de adquisición	Puede visualizar los metadatos de adquisición de clips MP4 para cada fotograma como una animación o en formato texto.	*Página 77*

Función	Descripción	Referencia
Edición por lotes de propiedades de clips	Puede editar por lotes las propiedades (Status, Title 1, Title 2, Creator y Description) de archivos MP4 y MXF.	*Página 78*
Corrección de bandas de flash	Puede corregir fotogramas que muestran las bandas de flash que se producen en ocasiones en archivos MP4 y DV-AVI.	*Página 90*

Requisitos de hardware y software

Instale esta aplicación en un equipo que cumpla los siguientes requisitos de hardware y software.

Elemento	Descripción
SO	Mac OS X 10.4.11 o superior, 10.5.1 o superior, o 10.6 o superior [a)]
CPU	Intel Core 2 Duo Processor 2,0 GHz o superior (Intel Core 2 Duo Processor 2,4 GHz o superior recomendado) [b)]
Memoria	1 GB o más (2 GB o más recomendado)
Otro	Safari 4.0.2 o superior [c)]

a) Mac OS es una marca comercial de Apple Inc., registrada en EE.UU. y otros países.
b) Intel es una marca registrada de Intel Corporation en los EE.UU. y otros países. Core es una marca comercial de Intel Corporation en los EE.UU. y otros países.
c) Al visualizar o imprimir información de clips exportada

Todos los nombres de productos y marcas son marcas registradas o comerciales de sus respectivos propietarios.

Dispositivos XDCAM compatibles con la aplicación

Esta aplicación soporta los siguientes dispositivos XDCAM:

Nombre de la serie	Nombre del modelo
XDCAM HD422 (Versión 1.2 o superior)	PDW-F800
	PDW-700
	PDW-F1600
	PDW-HD1500
	PDW-HR1
XDCAM HD (Versión 1.92 o superior)	PDW-F355L
	PDW-F335L
	PDW-F335K
	PDW-F75
Unidad XDCAM HD	PDW-U1

Nota

El modo de grabación de formato mixto de la serie XDCAM HD422 no es compatible. Cuando un dispositivo XDCAM está en modo de grabación de formato mixto, puede que no sea posible especificar el dispositivo como destino de una operación de copia o de movimiento.

Instalación de la aplicación

Si está instalado el software de plug-in de MainConcept

Si ha adquirido el software de plug-in, acceda a la siguiente URL y actualícelo a la última versión. Puede acceder a este sitio web seleccionando [About MainConcept Conversion Packs] en el menú [XDCAM EX Clip Browser] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.
http://www.mainconcept.com/plugin4clipbrowser

Si está instalada la Versión 1.0x

Desinstale la Versión 1.0x (1.00 ó 1.01) *(consulte la página 66)* antes de iniciar el instalador.

Instalación desde el CD-ROM

1 Inserte el CD-ROM suministrado en la unidad CD-ROM de su equipo.

El icono del disco aparece en el escritorio.

2 Haga doble clic en el icono del disco.

Aparece el contenido del CD-ROM.

3 Haga doble clic en index.htm.

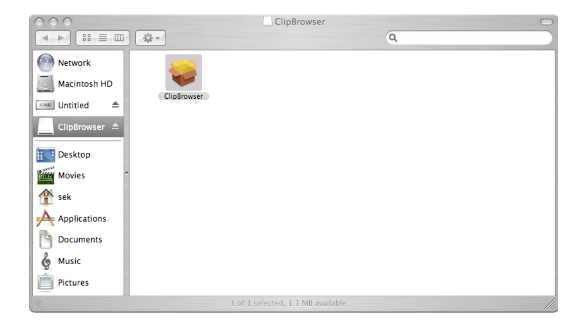
Aparecerá la portada en el navegador.

4 Seleccione y haga clic en [MAC OS X] en el XDCAM EX Clip Browsing Software Installer.

Finder se inicia y aparece ClipBrowser.dmg.

5 Haga doble clic en ClipBrowser.dmg.

Finder se inicia y aparece ClipBrowser.pkg.



6 Haga doble clic en ClipBrowser.pkg.

Aparece la pantalla de instalación.



7 Haga clic en el botón [Continue].

Aparece una pantalla con el acuerdo de licencia.

8 Haga clic en el botón [Continue].

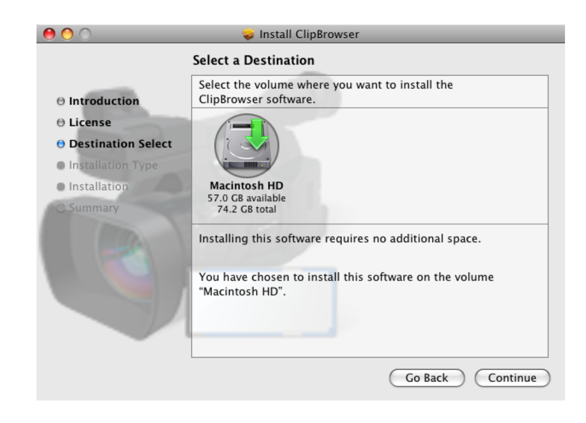
Aparece el siguiente mensaje.



9 Haga clic en el botón [Agree].

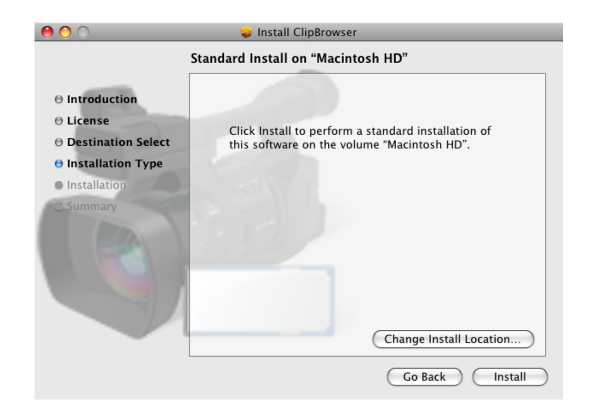
Aparece una pantalla en la que puede seleccionar el destino de la instalación.

10 Haga clic en el volumen de destino de la instalación.



11 Haga clic en el botón [Continue].

Aparece la siguiente pantalla.



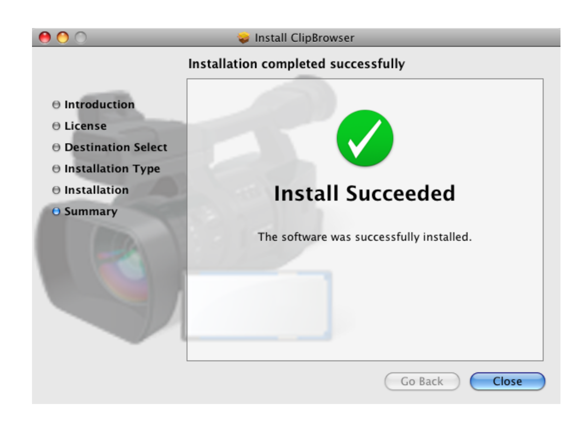
12 Haga clic en el botón [Install].

Aparece una pantalla de autenticación.



13 Introduzca su nombre y contraseña y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

La siguiente pantalla aparece cuando la instalación acaba.



14 Haga clic en el botón [Close] para cerrar el cuadro de diálogo.

Para desinstalar la aplicación

Mueva la carpeta del destino de la instalación de la aplicación (predeterminado: /Applications/XDCAM EX Clip Browser) a la papelera.

Nota

Al desinstalar la aplicación, también se desinstala el software de plug-in de MainConcept al mismo tiempo.

Iniciar y cerrar la aplicación

Consulte "Instalación de la aplicación" (página 65) para obtener más información sobre cómo instalar la aplicación.

Iniciar la aplicación

Utilice Finder para abrir la carpeta XDCAM EX Clip Browser en la carpeta Applications y haga doble clic en XDCAM EX Clip Browser.
La aplicación se pone en marcha y aparecen las ventanas operativas *(consulte la página 67)*.

Nota

No es posible lanzar más de una instancia de esta aplicación a la vez.

Cerrar la aplicación

Seleccione [Quit XDCAM EX Clip Browser] del menú [XDCAM EX Clip Browser].

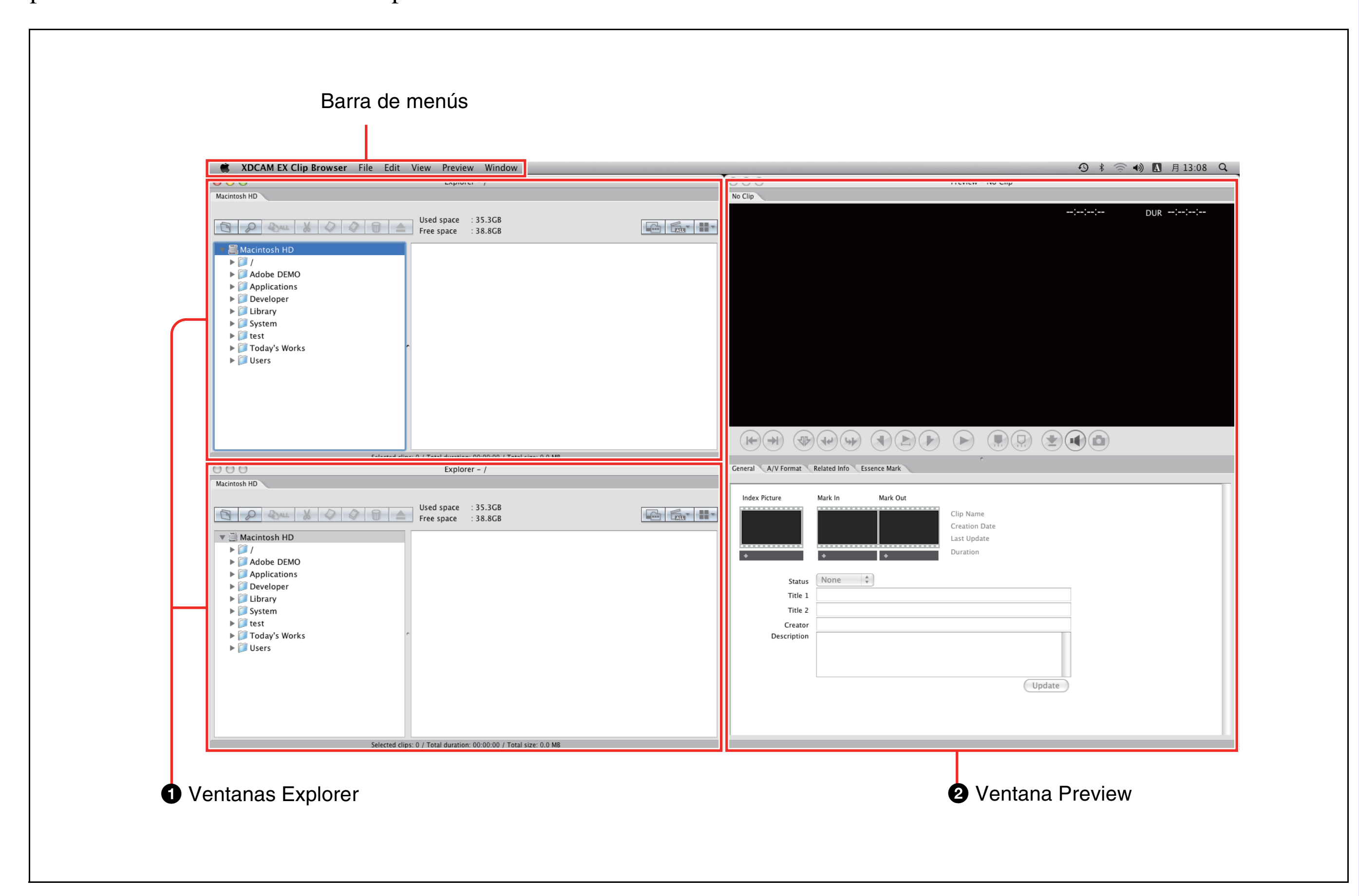
Nota

No apague el equipo mientras se esté ejecutando un archivo. Los archivos se pueden dañar. Espere hasta que los archivos que estén en funcionamiento terminen o cancele la operación antes de apagar el equipo.

Denominación y funciones de los componentes

Configuración de la ventana operativa

La siguiente ilustración muestra la configuración predeterminada de las ventanas operativas.



❶ Ventanas Explorer

Puede tener abiertas hasta diez ventanas Explorer a la vez. Si tiene abierta más de una ventana, puede convertirlas en pestañas en una misma ventana.

Para obtener información detallada, consulte "Ventana Explorer" (página 69).

❷ Ventana Preview

Puede tener abiertas hasta cinco ventanas Preview a la vez. Si tiene abierta más de una ventana, puede convertirlas en pestañas en una misma ventana.

Para obtener información detallada, consulte "Ventana Preview" (página 73).

Para personalizar la configuración de la ventana

Para abrir otra ventana

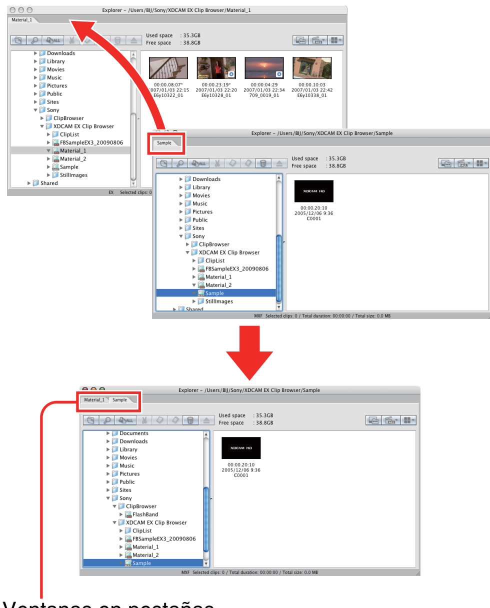
Seleccione [New Explorer Window] o [New Preview Window] del menú [File]. Se abrirá una nueva ventana Explorer o Preview.

Para juntar ventanas

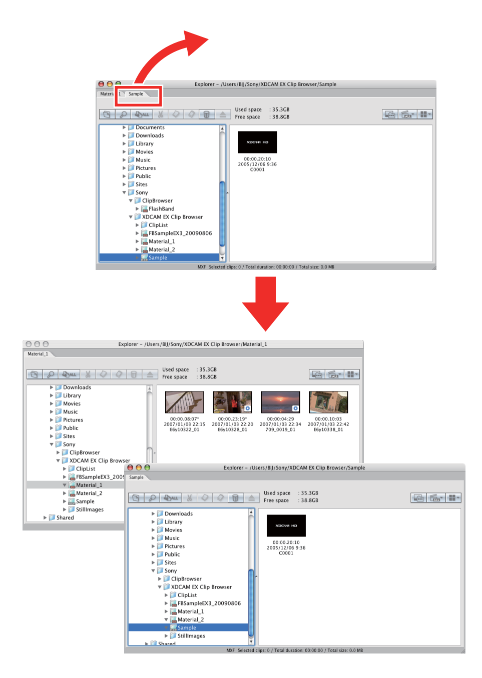
Arrastre una de las ventanas al lado de otra ventana. Las ventanas se juntan cuando están cerca unas de otras.

Para crear pestañas con las ventanas

Puede convertir las ventanas del mismo tipo (Explorer o Preview) en pestañas en una misma ventana.
Para crear una pestaña de una ventana, arrástrela y suéltela en otra ventana.



Ventanas en pestañas



Cuando ya hay abierta una ventana Preview, puede abrir una nueva pestaña Preview en una ventana Explorer de la siguiente forma.

- Haga doble clic en el archivo de un soporte del cuadro Vista en lista.
- Seleccione el archivo de un soporte del cuadro Vista en lista y, a continuación, seleccione [Play] del menú [Preview].

Si el archivo del soporte seleccionado ya está cargado en su propia ventana Preview o pestaña Preview, se activa dicha ventana o pestaña.

Para convertir una ventana transformada en pestaña de nuevo en una ventana independiente

Arrastre la pestaña de la ventana que desea separar fuera de la otra ventana.

Otras operaciones con ventanas

- Arrastre la barra de título de la ventana para mover una ventana.
- Cambie de tamaño una ventana arrastrándola desde cualquier borde de la ventana.
- Maximice una ventana o devuélvala a su tamaño original haciendo cada vez clic en el botón + (zoom) de la esquina superior izquierda.
- Cierre la ventana que no necesite haciendo clic en el botón × (cerrar) que se encuentra en la esquina superior izquierda.

La aplicación recuerda la configuración más reciente y la recrea la próxima vez que se inicia.

Cuando se activa la función de ajuste

Cuando se cambia el tamaño de una ventana arrastrándola por el borde, también lo hace el de las ventanas vecinas a la vez que conservan su distribución.

Puede desactivar la función de ajuste. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 98).

Sugerencia

Puede realizar operaciones con la tecla Mayús pulsada para invertir temporalmente la configuración de la función de ajuste.

Cuando se activa la función de ajuste: La función está temporalmente desactivada.

Cuando se desactiva la función de ajuste: La función está temporalmente activada.

Teclas de método abreviado para seleccionar pestañas

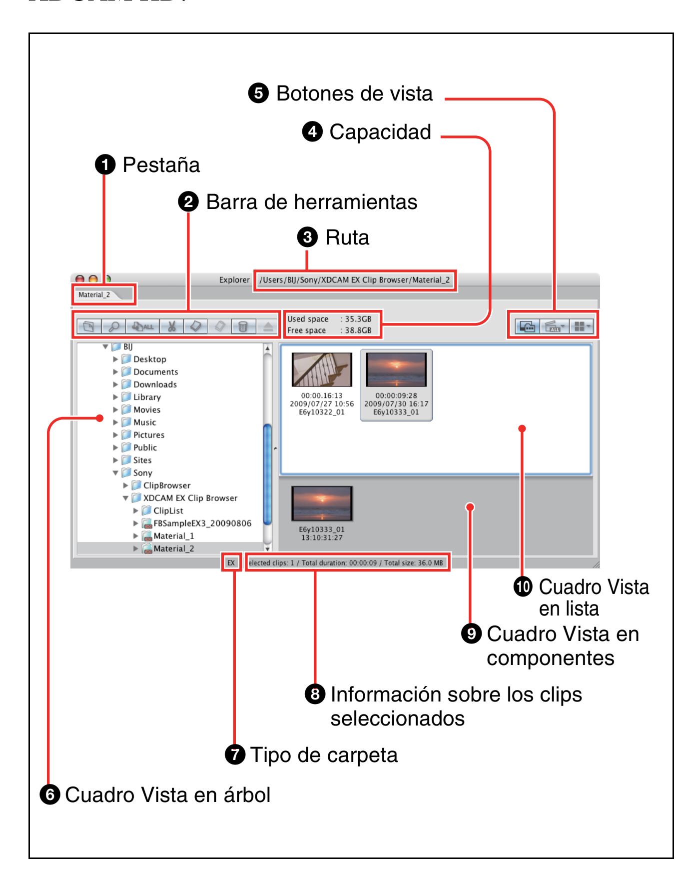
Puede utilizar las teclas de método abreviado para seleccionar pestañas.

Para seleccionar la pestaña anterior o siguiente desde el teclado

Pulse Mayús + Comando + { o Mayús + Comando + }.

Ventana Explorer

Las ventanas Explorer son en las que se realizan operaciones con los clips (archivos) y las carpetas y en las que comprueba los metadatos de los clips. Puede utilizar archivos de soportes y carpetas con formato XDCAM EX/ XDCAM HD.



❶ Pestaña

La pestaña muestra el nombre del soporte o la carpeta que están seleccionados en el cuadro Vista en árbol.
Si hay abiertas dos o más ventanas Explorer, puede arrastrar y soltar la pestaña en otra ventana para convertir dicha ventana en una pestaña de otra ventana *(consulte la página 67)*.

❷ Barra de herramientas

Contiene botones de herramientas para las operaciones en clips y carpetas.

Botones de herramientas		Función	Referencia
Icono	Nombre		
	New Folder	Crea una carpeta nueva en la carpeta o soporte seleccionado en ese momento.	*Página 93*
	Find	Abre el cuadro de diálogo Find.	*Página 89*
	Copy All	Copia todos los clips del soporte o la carpeta en una carpeta nueva. Esta aplicación crea la carpeta nueva de forma automática.	*Página 81*
	Cut	Corta el clip seleccionado.	*Página 81*
	Copy	Copia el clip seleccionado.	*Página 79*
	Paste	Pega un clip que se ha cortado o copiado a otro soporte o carpeta.	*Página 79* *Página 81*
	Delete	Borra el clip o la carpeta seleccionados.	*Página 82* *Página 94*
	Eject Media	Cuando se selecciona una unidad XDCAM o una tarjeta de memoria SxS en el cuadro Vista en árbol, extrae el soporte o cambia su estado para poder extraerlo con seguridad *(consulte “Acerca del botón Eject Media” a continuación)*.	–

Acerca del botón Eject Media

Independientemente del soporte de destino, hacer clic en este botón tiene el mismo efecto que utilizar la función “Eject” del sistema operativo.

❸ Ruta

Se trata de la ruta completa al soporte o a la carpeta que están seleccionados en el cuadro Vista en árbol.

❹ Capacidad

Muestra la capacidad utilizada y la capacidad restante del soporte seleccionado en el cuadro de Vista en árbol.

❺ Botones de vista

Selecciona el modo de vista en el cuadro Vista en lista.

Botones		Función
Icono	Nombre	
	Show/Hide Component View	Muestra u oculta el cuadro Vista en componentes.
	View Filter	Filtra la visualización de los clips XDCAM EX por formatos de archivos (mostrando todos los clips, los clips MP4 o los clips DV-AVI).
	List View	Cambia el modo de vista del clip (miniaturas/detalles)

❻ Cuadro Vista en árbol
Muestra un árbol de los soportes y las carpetas que se encuentran en las unidades.
Los siguientes iconos representan el tipo de soporte o carpeta.

Icono	Tipo de soporte o carpeta
	Disco duro
	Disco CD, DVD o Blu-ray
	Unidad XDCAM (normal)
	Unidad XDCAM (UserData)
	Tarjeta de memoria SxS
	Dispositivo de almacenamiento masivo (unidad extraíble) con conexión USB
	Unidad en red
	Carpeta normal, que no está gestionada por esta aplicación
	Carpeta con atributos EX
	Carpeta con atributos MXF

El cuadro Vista en árbol es compatible con varios tipos de operaciones, al igual que el panel en árbol de Finder.

Nota

Cuando se selecciona un elemento de soporte, puede aparecer un mensaje que le indique que el recuperado es necesario y que debería recuperar el soporte en el dispositivo en el que lo grabó. Este mensaje aparece cuando los datos están defectuosos, generalmente porque el dispositivo XDCAM EX se apagó o el soporte se expulsó demasiado pronto durante la grabación. Si aparece este mensaje, debería volver a insertar el soporte en el dispositivo XDCAM EX e intentar recuperarlo tan pronto como sea posible. Puede que los datos se vuelvan irrecuperables si continúa trabajando con ellos sin salvarlos.

❼ Tipo de carpeta
Muestra el tipo de carpeta que se selecciona en el cuadro Vista en árbol.
EX: Carpeta con atributos EX
MXF: Carpeta con atributos MXF

❽ Información sobre los clips seleccionados
Muestra información sobre los clips seleccionados en el cuadro Vista en lista (número de clips seleccionados, duración total del clip y tamaño total).

Nota

La duración total del clip es un valor aproximado y sirve a modo de referencia.

❾ Cuadro Vista en componentes
Muestra los archivos de los componentes de un clip en orden temporal.
Para mostrar el cuadro, seleccione [Component View] en el menú [View] o haga clic en el botón Show/Hide Component View en la barra de herramientas.
Cuando se selecciona un archivo DV-AVI en el cuadro Vista en componentes, este cuadro muestra miniaturas de los archivos de los componentes del clip.

Notas

- Este cuadro sólo muestra los archivos de los componentes de archivos DV-AVI.
- Las operaciones de copia, borrado, etc. no son compatibles con el cuadro Vista en componentes.

❿ Cuadro Vista en lista
Muestra los clips en el soporte o carpeta que se seleccione en el cuadro de Vista en árbol. Puede seleccionar cualquiera de los siguientes modos de vista.
Vista de imágenes en miniatura: Esta vista muestra la imagen índice de cada clip (o una miniatura del primer fotograma) y tres propiedades (por defecto, la duración, el nombre del clip y la fecha y hora de grabación del mismo).

Puede seleccionar la visualización de propiedades de clip diferentes. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 98).

Vista de detalles: Esta vista muestra un icono que indica el tipo y estado actual del clip, así como el nombre del mismo y sus propiedades.

Para cambiar el modo de vista del clip

Lleve a cabo uno de estos pasos.
- Seleccione [Thumbnails] o [Details] del menú [View].

• Haga clic en el botón Vista en lista de la barra de herramientas y, a continuación, seleccione [Thumbnails] o [Details].

Aparece una marca con el estado del clip en la imagen en miniatura o un icono en cualquiera de los modos de vista.

Modo de Vista	Icono	Descripción
Vista de detalles		Archivo MP4 normal
		Archivo MP4 con estado OK [a)]
		Archivo MP4 con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo MP4 normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo MP4 anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)
		Archivo DV-AVI normal
		Archivo DV-AVI con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo DV-AVI normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo DV-AVI anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)
		Archivo MXF normal
		Archivo MXF con el estado OK (tal como se determina en el dispositivo XDCAM) [a)]
		Archivo MXF con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un archivo MXF normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Archivo MXF anómalo (sin datos, no puede decodificarse, etc.)

Modo de Vista	Ejemplo de visualización de imágenes en miniatura	Descripción
Vista en Imágenes en miniatura		Clip normal
		Clip con estado OK [a)]
		La primera parte de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		La parte central de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		La última parte de un clip que abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria. [b)]
		Un clip con vídeo que no puede visualizarse. Sin embargo, el vídeo que se puede visualizar se maneja como un clip normal y las operaciones con clips son compatibles.
		Un clip no puede cargarse. El clip no puede previsualizarse y sus propiedades no pueden editarse. [c), d)]

a) Esta aplicación puede mover o borrar clips con el estado OK.
b) Cuando un clip abarca varios discos de soporte o dispositivos de memoria, no se reproducen las partes que están en otros discos o dispositivos de memoria.
c) El archivo podría estar dañado o la creación de la imagen en miniatura podría haber fallado.
d) Esta aplicación no puede reproducir o visualizar correctamente un clip. Otra aplicación está utilizando el archivo del clip.

Para ordenar la lista Vista

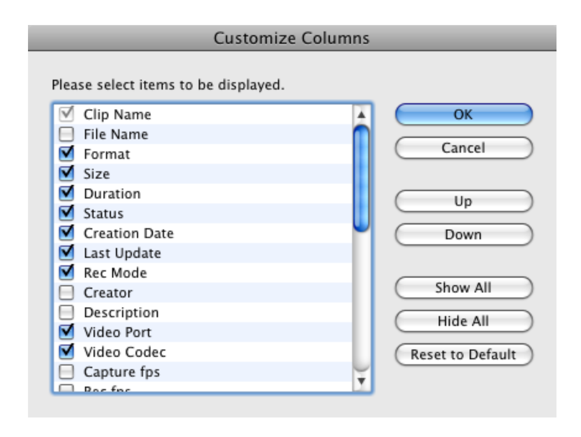
Seleccione uno de los siguientes elementos bajo [Sort By] en el menú [View].

• Clip Name (nombre del clip)
• Size (tamaño)
• Duration (duración)
• Status (estado)
• Creation Date (fecha de creación)

- Last Update (última actualización)
- Recording Mode (modo de grabación)
- Media Spanning (envergadura del soporte)

Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la Vista de detalles

Abra el siguiente el cuadro de diálogo seleccionando [Customize Columns...] del menú [View] y, a continuación, proceda como sigue.



Para seleccionar un elemento que desea visualizar: Marque la casilla de verificación. Puede hacer clic en el botón [Show All] para marcar todas las casillas de verificación.

Para seleccionar un elemento que desea ocultar: Desmarque la casilla de verificación. Puede hacer clic en el botón [Hide All] para desmarcar todas las casillas de verificación, excepto “Clip Name”.

Para cambiar el orden de visualización: Haga clic en un elemento para resaltarlo y, a continuación, en el botón [Up] o [Down].

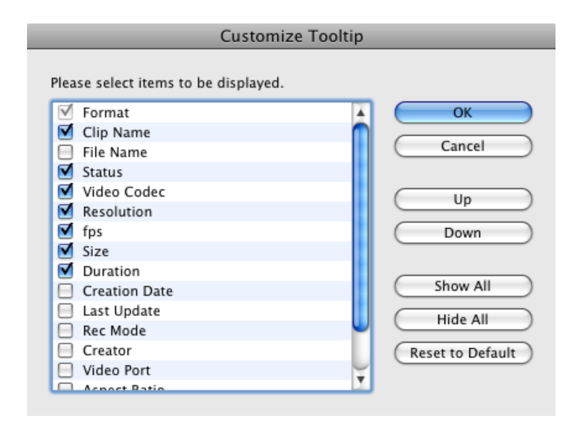
Para regresar a la configuración predeterminada: Haga clic en el botón [Reset to Default].

Para confirmar los cambios: Haga clic en el botón [OK].

Para cancelar los cambios: Haga clic en el botón [Cancel].

Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la herramienta de ayuda

Puede seleccionar los elementos que aparecen en la herramienta de ayuda cuando se mueve el puntero sobre un clip del cuadro Vista en lista. Seleccione [Customize Tooltip...] del menú [View] para abrir el siguiente cuadro de diálogo y seleccionar los elementos que desea visualizar.



Consulte la sección anterior “Para seleccionar los elementos que desea visualizar en la Vista de detalles” para las operaciones en el cuadro de diálogo.

Para exportar una lista de clips

Puede exportar una lista de clips en una carpeta o soporte seleccionado. La lista se exporta como dos archivos (un archivo XML y una hoja de estilo) y puede visualizarse e imprimirse en Safari. [1)]

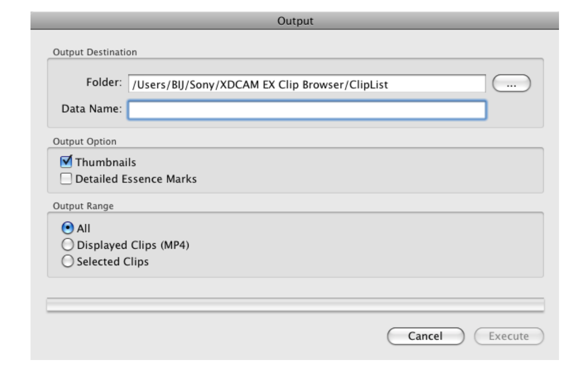
1) Esta función se ha testado en Safari 4.0.2.

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que desea utilizar como fuente de datos para la lista de clips.

2 En el cuadro Vista en lista, seleccionar los clips que desea incluir en la lista de clips. (Puede saltarse este paso si desea enviar todos los clips, o todos los clips en el formato seleccionado por el filtro de visualización actual.)

3 En el menú [File], seleccione [Output...].

Se abre el cuadro de diálogo Output.



4 Ajuste los siguientes elementos.

Output Destination
- Folder: Especifica la carpeta de destino. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].
- Data Name: Se crea una carpeta nueva con este nombre en la carpeta de destino y los archivos de destino se envían a la nueva carpeta con este nombre (un archivo XML y una hoja de estilo).

Nota

Debido a las limitaciones del navegador, puede que no sea posible visualizar las listas de clips correctamente cuando se utilizan algunos caracteres en los nombres de archivo de los clips. Recomendamos que utilice sólo caracteres ASCII y números en los nombres de archivo.

Output Option
- Thumbnails: Envía miniaturas de los clips de destino (archivos JPEG) además de los datos de texto.
- Detailed Essence Marks: Envía información detallada sobre las marcas de esencia en los clips.

Output Range
- All: Todos los clips de la carpeta o soporte seleccionado
- Displayed Clips (MP4/DV-AVI): Clips visualizados en el cuadro Vista en lista
- Selected Clips: Clips seleccionados en el cuadro Vista en lista

5 Haga clic en el botón [Execute] para comenzar la exportación.

Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la exportación. El siguiente cuadro de diálogo aparece cuando finaliza la exportación.



Para mostrar inmediatamente el archivo XML tras finalizar este procedimiento
Compruebe la casilla de verificación [Display the output file.].

6 Haga clic en el botón [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.

Para abrir los archivos de destino

En la carpeta denominada a partir del nombre de los datos especificados, haga doble clic en el archivo .xml o .xsl (ambos deben tener el mismo nombre que la carpeta). Aparece la lista de archivos en Safari, donde puede visualizarla o imprimirla.

Ventana Preview

Las ventanas Preview le permiten previsualizar los clips y comprobar la información de éstos.

Notas sobre la ventana Preview

La reproducción en esta ventana es la reproducción de la previsualización. Tenga en cuenta los siguientes puntos.
- Según el rendimiento de su ordenador y de la carga de procesamiento, podría ocurrir que se omitieran fotogramas, el código de tiempo podría diferir de los valores actuales, el clip podría reproducirse con dificultad y podría costar un tiempo que la pantalla se actualice.
- Cuando el clip de reproducción está defectuoso, podría darse que hubiera un corte en el vídeo y la reproducción se podría congelar.
- No todo el vídeo grabado original se reproduce cuando lo hace el clip dividido.
- Puede que no sea posible reproducir clips creados en dispositivos que no sean los dispositivos XDCAM EX.
- Se podría dar una reproducción incorrecta si los ajustes de la pantalla de su equipo se cambian durante la reproducción. Si esto ocurre, reinicie la aplicación.



1 Pestaña

Muestra el nombre del clip.
Si hay abiertas dos o más ventanas Preview, puede arrastrar y soltar la pestaña en otra ventana para convertir dicha ventana en una pestaña de otra ventana *(consulte la página 67)*.

2 Visor

Clips previsualizados *(consulte la sección siguiente)*.

3 Nombre del clip

Muestra el nombre del clip de la pestaña seleccionada.

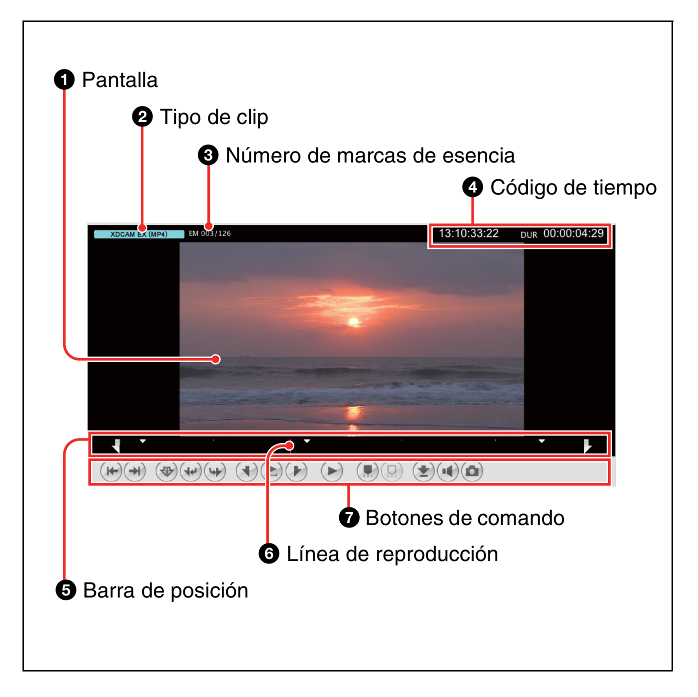
4 Divisor

Puede arrastrar el divisor hacia arriba o hacia abajo para cambiar los tamaños relativos de las secciones del visor y las propiedades del clip.

5 Sección de las propiedades del clip

Le permite comprobar las propiedades del clip *(consulte la página 76)*.

Visor



1 Pantalla

Muestra el vídeo de reproducción.
Puede hacer doble clic en la pantalla o seleccionar [Full Screen] en el menú [View] para aumentar el tamaño a pantalla completa.
Para volver al tamaño original, vuelva a hacer doble clic en la pantalla o pulse la tecla Esc.

2 Tipo de clip

Muestra el tipo de clip que se visualiza en el visor.
XDCAM EX (MP4): Clip XDCAM EX (archivo MP4)
XDCAM EX (DV-AVI): Clip XDCAM EX (archivo DV-AVI)
XDCAM HD/HD422: Archivo MPEG HD creado desde clip XDCAM HD o XDCAM HD422 (archivo MXF)
XDCAM HD/HD422 Proxy: Archivo Proxy creado desde clip XDCAM HD o XDCAM HD422 (archivo MXF)

3 Número de marcas de esencia

Muestra el número de marcas de esencia establecidas en el clip (en el siguiente formato: número ajustado en ese momento/número máximo permitido).

4 Código de tiempo

Muestra el código de tiempo de la posición actual (posición en la línea de reproducción) y la duración de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip.
Cuando no se graba ningún código de tiempo en el clip, se muestra el valor de recuento.
Para clips NTSC, un punto (.) entre los minutos y los segundos de la posición actual indica la omisión de fotogramas, y dos puntos (:) Indican la no omisión de fotogramas.

Es posible saltar a una posición especificada si se hace clic en el código de tiempo de la posición actual, se introduce un valor numérico y se pulsa la tecla Retorno. (Esta operación se ignora cuando se introduce un código de tiempo incorrecto.)

Puede cambiar el formato de la visualización del código de tiempo. Para obtener información detallada, consulte “Configuración de usuario” (página 98).

❺ Barra de posición

Muestra la escala de tiempo del clip.
Las siguientes marcas aparecen en la barra de posición para ofrecer información sobre el clip.

Marca	Significado
	Punto de entrada
	Punto de salida
	Marca de esencia a)
	Punto de ruptura del código de tiempo (código de tiempo discontinuo)
	Punto de división entre archivos de componentes (aparece sólo cuando un archivo DV-AVI está compuesto por varios archivos de componentes)
	No se ha aplicado la corrección de bandas de flash a)
	Sí se ha aplicado la corrección de bandas de flash a)

a) La visualización de las marcas de corrección de bandas de flash tiene prioridad sobre la visualización de las marcas de esencia.

❻ Línea de reproducción

Muestra la posición actual en la escala de tiempo.
Puede arrastrar la línea de reproducción o hacer clic en cualquier punto de la barra de posición para moverla a la posición que desee. También admite “scrubbing” (arrastrar repetidamente hacia la izquierda o hacia la derecha).

❼ Botones de comando

Estos botones realizan diferentes operaciones de previsualización de clips.
El teclado también permite acceder a las funciones de estos botones.

Icono	Nombre del botón	Operación con el teclado	Función
	Jump to Start	Inicio	Salta al punto de inicio del clip (primer fotograma).
	Jump to End	Fin	Salta al punto de fin del clip (último fotograma).
	Clear Mark In/Out a)	Mayús + X	Borra los ajustes de los puntos de entrada y salida. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Jump to In point	↑	Salta al punto de entrada.
	Jump to Out point	↓	Salta al punto de salida.
	Mark In a)	I	Establece un punto de entrada en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Play In to Out	Mayús + Espacio	Reproduce la sección desde el punto de entrada hasta el punto de salida. (Durante la reproducción, el icono del botón se ilumina en verde.) Detiene la reproducción si se hace clic mientras se reproduce.
	Mark Out a)	O	Establece un punto de salida en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Play	Espacio	Reproduce el clip. (Durante la reproducción, el icono del botón se ilumina en verde.) Detiene la reproducción si se hace clic mientras se reproduce.
	Add Essence Mark a)	E	Añade una marca de esencia en la posición actual. b) Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa). Sin embargo, una marca de esencia no puede establecerse en una posición donde ya exista una.

Icono	Nombre del botón	Operación con el teclado	Función
	Delete Essence Mark [a]	Mayús + E	Borra la marca de esencia en la posición actual. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta continúa).
	Set Index Picture [c]	P	Establece el fotograma actual como imagen índice del clip. Puede llevarse a cabo durante la reproducción (ésta se detiene).
	Set Audio Channels	–	Abre el cuadro de diálogo Set Audio Channels.
	Capture Still Image	–	Guarda el fotograma en la posición actual como archivo de mapa de bits. Este comando abre un cuadro de diálogo donde puede especificarse el nombre del archivo y guardar su destino. Sin embargo, las imágenes fijas no pueden crearse desde un clip en un disco XDCAM.

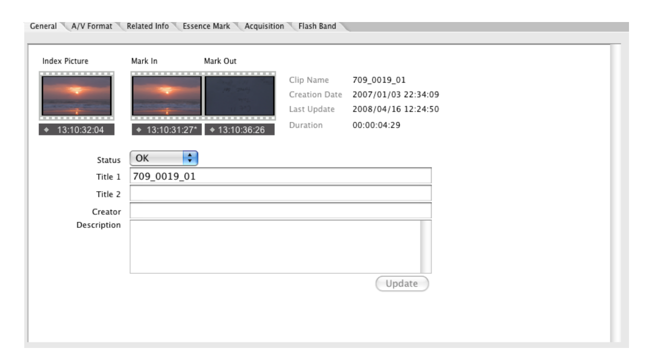
a) Los siguientes tipos de clips no permiten editar los puntos de edición (puntos de entrada y salida) y las marcas de esencia.
- Clips en unidades XDCAM
- Clips DV-AVI

b) El número máximo de marcas de esencia que puede ajustar en un único clip es el siguiente, dependiendo del formato del clip.
- Clip XDCAM EX (archivo MP4): 126
- Clip XDCAM HD (menos de 126 segundos): El número de segundos + 1 (por ejemplo, 46 marcas para un clip de 45 segundos)
- Clip XDCAM HD (126 segundos o más): 126

c) Las imágenes índice no pueden ajustarse para clips DV-AVI.

Sección de las propiedades del clip

Pestaña General



Esta pestaña muestra información general sobre el clip.
- Index Picture: Muestra la imagen índice del clip o una miniatura del primer fotograma si no se ha establecido ninguna imagen índice.
- Mark In: Muestra una miniatura del punto de entrada o una miniatura del primer fotograma si no se ha establecido ningún punto de entrada.
- Mark Out: Muestra una miniatura del punto de salida o una miniatura del último fotograma si no se ha establecido ningún punto de salida.
- Clip Name (nombre del clip)
- Creation Date (fecha y hora de creación)
- Last Update (fecha y hora de la actualización más reciente)
- Duration (duración del clip)
- Status: Muestra el estado del clip. Puede seleccionar el estado a partir de las siguientes opciones: OK, NG, KEEP y None.
- Title 1: Permite asignar un título con una longitud de hasta 63 bytes ASCII.
- Title 2: Permite asignar un subtítulo con una longitud de hasta 127 bytes.
- Creator: Permite introducir el nombre de la persona que grabó el clip con una longitud de hasta 127 bytes.
- Description: Permite introducir una descripción de la escena descrita en el clip con una longitud de hasta 2047 bytes.

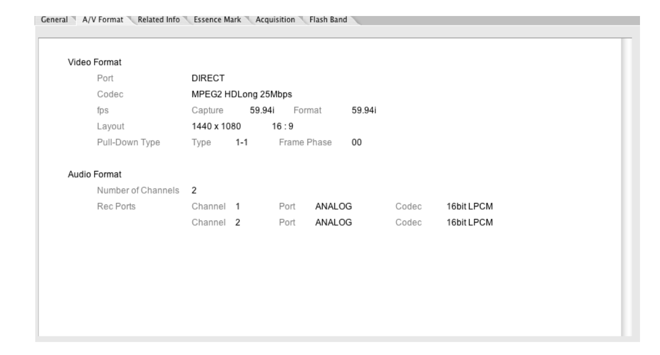
Para guardar cambios en los campos Status, Title 1, Title 2, Creator y Description, debe hacer clic en el botón [Update]. Si cierra la ventana o la pestaña sin hacer clic en el botón [Update], se perderán los cambios.

Puede editar por lotes estas propiedades si desea compartirlas con todos los clips de una carpeta o de un dispositivo. Para obtener información detallada, consulte “Para llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades de clips” (página 78).

Nota

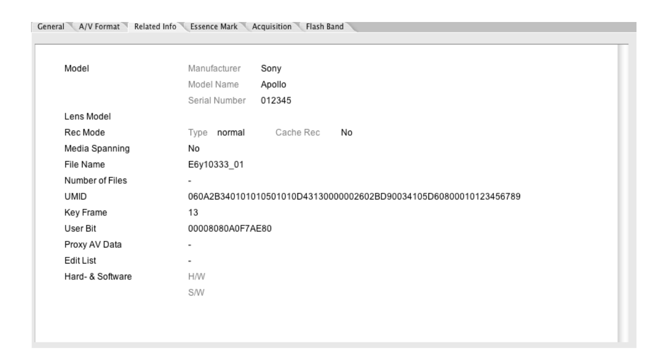
Las propiedades de los clips DV-AVI no pueden editarse.

Pestaña A/V Format



Esta pestaña muestra información sobre el formato de grabación del clip.
- Video Format (formato de vídeo)
- Audio Format (formato de audio)

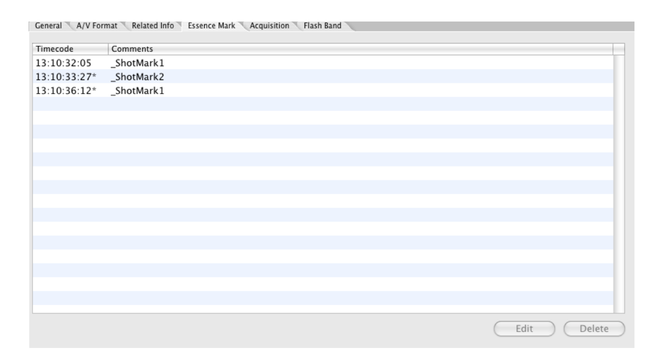
Pestaña Related Info



Esta pestaña muestra información relacionada con las condiciones de grabación del clip.

- Model (modelo)
- Lens Model (modelo de objetivo)
- Recording Mode (modo de grabación)
- Media Spanning (envergadura del soporte)
- File Name (nombre de archivo)
- Number of Files (número de archivos)
- UMID
- Key Frame (fotograma clave)
- User Bit (bit de usuario)
- Proxy AV Data (datos AV Proxy)
- Edit List (lista de edición)
- Hard- & Software (hardware y software)

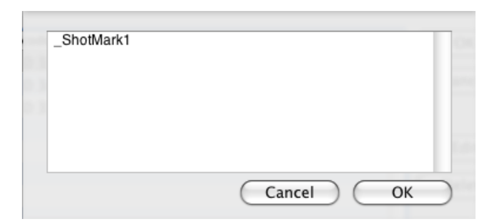
Pestaña Essence Mark



Esta pestaña muestra una lista de las marcas de esencia del clip actual, con el código de tiempo de las marcas de esencia y los comentarios asociados.

Puede seleccionar una marca de esencia en esta lista para mover la posición de reproducción a dicho fotograma.

Para editar un comentario: Seleccione una marca de esencia en la lista y haga clic en el botón [Edit]. Esto permite abrir el cuadro de diálogo Edit Comments. Edite el comentario en el cuadro de diálogo y haga clic en el botón [OK]. La longitud máxima de los comentarios es 32 bytes. El comentario editado aparece en el campo Comment.

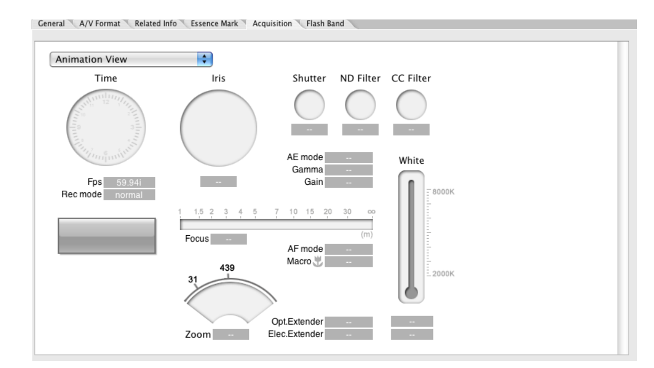


Para borrar una marca de esencia: Seleccione una marca de esencia en la lista (puede seleccionar múltiples marcas de esencia si hace clic mientras mantiene pulsada la tecla Mayús), pulse el botón [Delete] y haga clic en [Yes] en el cuadro de diálogo de confirmación que aparece.

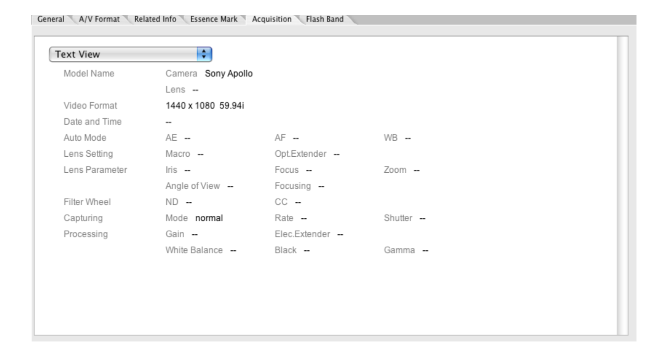
Notas

- Los siguientes tipos de clips no admiten la edición de comentarios en las marcas de esencia.
  - Clips en unidades XDCAM
  - Clips DV-AVI
- Las únicas marcas de esencia que pueden mostrarse en los dispositivos XDCAM EX son "_ShotMark1" y "_ShotMark2".
- Durante la reproducción en formatos XDCAM EX, la marca de esencia ajustada por esta aplicación se visualiza junto a los fotogramas en los que se estableció.

Pestaña Acquisition: Animation View



Pestaña Acquisition: Text View



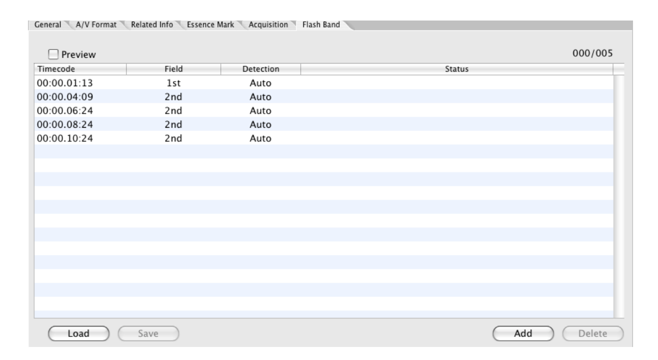
Puede mostrar metadatos de adquisición para clips grabados en el formato MP4. Estos datos proporcionan información sobre las condiciones en las que se grabó el clip. Si selecciona el cuadro de lista de la parte superior de

la pestaña, puede cambiar entre [Animation View] y [Text View].
- Model Name (nombre del modelo): Camera/Lens (cámara/objetivo)
- Video Format (formato de vídeo)
- Date and Time (fecha y hora)
- Auto Mode (modo automático): AE/AF/WB (exposición automática/enfoque automático/balance de blancos)
- Lens Setting (ajuste de objetivo): Macro/Opt.Extender (aumento macro/óptico)
- Lens Parameter (parámetro de objetivo): Iris/Focus/ Zoom/Angle of View/Focusing (iris/foco/zoom/ángulo de visión/enfoque)
- Filter Wheel (rueda de filtro): ND/CC (filtro ND/filtro CC)
- Capturing (captura): Mode/Rate/Shutter (modo de grabación/frecuencia de imagen en grabación a cámara lenta y rápida/velocidad de obturación)
- Processing (procesamiento): Gain/Elec.Extender/White Balance/Black/Gamma (ganancia/aumento digital/ balance de blancos/nivel de negros/gamma)

Notas

- La pestaña Acquisition no aparece cuando los clips de destino están en el formato DV-AVI o MXF.
- Los metadatos de adquisición no se pueden visualizar para material importado, material con señales de entrada de línea grabadas, etc.

Pestaña Flash Band



Esta pestaña muestra información sobre los fotogramas en que aparecen bandas de flash. Esta pestaña sólo aparece para los clips MP4 y DV-AVI que permiten detección y corrección de bandas de flash.
- Timecode: El código de tiempo del fotograma en que se detectó la banda de flash (o el código de tiempo de un fotograma agregado por el usuario).
- Field: En el caso de vídeo entrelazado, el campo en que comienza la corrección (1º/2º).
- Detect: El método de detección (Auto/Manual)
- Status: Estado de la corrección (campo vacío, indicando que no está corregido/Corrected)

Consulte "Corrección de bandas de flash" (página 90) para obtener más información acerca de las operaciones.

Para llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades de clips

Puede llevar a cabo la edición por lotes de las propiedades (Status, Title 1, Title 2, Creator y Description) de clips en la carpeta seleccionada o en el soporte seleccionado.

Nota

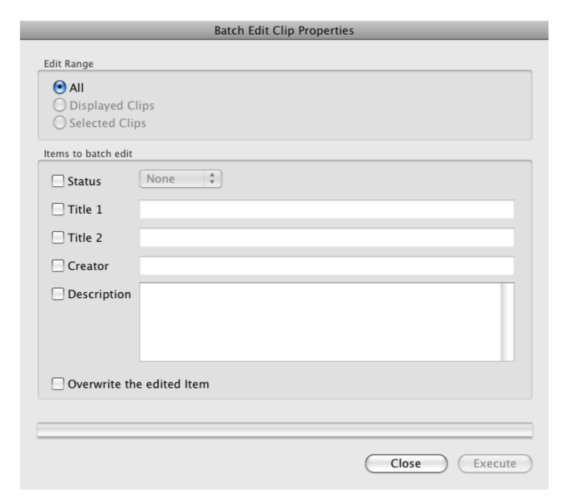
Las propiedades de los clips DV-AVI no pueden editarse.

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione un dispositivo o una carpeta.

2 En el cuadro Vista en lista, seleccione los clips de destino para editar por lotes. (Puede saltarse este paso si desea editar todos los clips, o todos los clips en el formato seleccionado por el filtro de visualización actual.)

3 En el menú [Edit], seleccione [Batch Edit Clip Properties...].

Se abre el cuadro de diálogo Batch Edit Clip Properties.



4 Seleccione el rango de edición.

- All: Todos los clips de la carpeta o soporte seleccionado
- Displayed Clips (MP4): Clips visualizados en el cuadro Vista en lista
- Selected Clips: Clips seleccionados en el cuadro Vista en lista

5 Marque la casilla de verificación de cada elemento de edición por lotes que desee cambiar y, a continuación, seleccione un valor del cuadro de lista o introduzca una cadena en el cuadro de lista.

- Status (estado): Seleccione entre OK, NG, KEEP y None.
- Title 1 (título 1): Longitud de hasta 63 bytes ASCII
- Title 2 (título 2): Longitud de hasta 127 bytes

- Creator (creador): Longitud de hasta 127 bytes
- Description (descripción): Longitud de hasta 127 bytes

Para sobrescribir la configuración existente
Marque la casilla de verificación [Overwrite the edited item].
Si esta casilla de verificación está vacía cuando se ejecuta la edición por lotes, los cambios realizados aquí sólo se reflejan en los campos vacíos.

6 Haga clic en el botón [Execute].

Aparece un mensaje de confirmación que pregunta si desea ejecutar la edición por lotes.

7 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la edición por lotes o haga clic en el botón [No] para cancelarla.

Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la edición por lotes. Aparece un cuadro de diálogo de finalización cuando se completa el procesamiento.

8 Haga clic en el botón [OK] para cerrar el cuadro de diálogo.

Operaciones con clips

Precauciones de operaciones con clips

- Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante el procesamiento de las operaciones con clips.
  - No apague el equipo o la unidad de soporte mientras se esté ejecutando la operación.
  - No utilice Finder u otra herramienta de gestión de archivos para borrar las carpetas que contengan los clips que se están procesando.
  - No extraiga el soporte antes de que se complete la operación.
- Puede que sea posible copiar y mover clips a un soporte con esta aplicación aunque la pantalla del dispositivo XDCAM EX indique que éste está lleno. Sin embargo, no será posible reproducir o borrar estos clips cuando el soporte se inserte de nuevo en el dispositivo XDCAM EX (aparecerá un mensaje diciendo que el soporte debe recuperarse).
- Para las carpetas creadas en el disco duro o en otro soporte copiadas desde una unidad XDCAM con Finder u otra herramienta de gestión de carpetas, no pueden llevarse a cabo operaciones de edición como añadir y borrar clips.
- Si el elemento del menú NAMING FORM de un dispositivo XDCAM HD se ajusta a "C**** (standard format)", cualquier nombre de archivo definido por el usuario (nombres en un formato diferente de C****) se cambian automáticamente al formato estándar (C****) cuando los clips se escriben en la unidad XDCAM.
- Al escribir un clip con frecuencia de imagen 50p o 60p en una unidad XDCAM, se mueven las marcas de esencia y los puntos de salida en los fotogramas impares a los fotogramas pares anteriores o siguientes. Por ejemplo, la marca de esencia en el fotograma 15 se mueve al 14, mientras que el punto de salida en el fotograma 19 se mueve al 20. Sin embargo, el punto de salida se borrará si ya se ha ajustado una marca de esencia en el fotograma de destino del movimiento.

Para obtener información detallada sobre el funcionamiento del menú del dispositivo XDCAM HD, consulte el manual de instrucciones o el manual operativo suministrado con el dispositivo XDCAM HD.

Copia de clips

Puede duplicar los clips en su soporte o equipo y copiarlos entre el soporte y el equipo.

Nota

Al copiar clips MXF en una unidad XDCAM o una carpeta con atributos MXF, no es posible copiar el clip de un formato de grabación diferente al de los clips en el destino.

Agrupación de clips divididos recopilándolos en un lugar

Los dispositivos XDCAM EX guardan automáticamente vídeo con un tamaño superior a 4 GB como clips múltiples. Si recopila estos clips y los pone en un soporte o carpeta, se agrupan automáticamente para que los pueda tratar como un solo clip.

Consulte "Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes" (página 83) para obtener más información.

Para copiar clips seleccionados

1 Seleccione un clip que desee copiar en el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer.

Notas

- Los clips anómalos se pueden seleccionar, pero no se copian.
- La carpeta que contiene los clips seleccionados no puede especificarse como destino de la copia.

Si quiere copiar los clips a una carpeta nueva

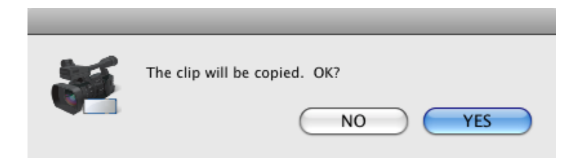
Cree una carpeta nueva en la carpeta o soporte de destino de la copia.

Consulte "Creación de carpetas" (página 93) para obtener más información sobre cómo crear carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Arrastre los clips seleccionados en el paso **1** y suéltelos en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana u otra diferente.
- Haga clic en el botón Copy. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y haga clic en el botón Paste de dicha ventana.
- Seleccione [Copy] del menú [Edit]. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de copia en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y seleccione [Paste] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar la copia.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la copia o en el botón [No] para cancelarla.

Cuando comienza la copia, se abre un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la copia.

Nota

Una vez completada la operación de copia, no puede deshacerla.

Para cancelar la operación de copia

Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de copia puede fallar

Las operaciones de copia pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la copia no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino de la copia.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino de la copia. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.
- La carpeta o soporte de destino tiene protección contra escritura.

Si copia un archivo XDCAM EX en el destino de una copia con atributos MXF

Si se copia un archivo MP4 XDCAM EX en una unidad XDCAM o en una carpeta MXF, el archivo se convierte automáticamente al formato XDCAM HD (archivo MXF). Esto hace que el material EX de su dispositivo XDCAM HD esté más disponible que con la función de exportación *(consulte la página 85)*.
Los archivos copiados tienen el mismo formato de grabación que los archivos existentes en el destino.[1] Sin embargo, las tasas de bits se determinan tal y como se especificaron en [Bit Rate] en [MP4 to MXF conversion by copy] en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo Preferences *(consulte la página 101)*.

1) Si no existe ningún archivo en el destino, la tasa de bits se determina tal y como se especificó en [Format settings for empty destination folders] en [MP4 to MXF conversion by copy] en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo Preferences.

Sugerencia

Cuando se marca la casilla de verificación [Convert in MXF for copying EX to a normal folder] en la pestaña Edit del cuadro de diálogo Preferences *(consulte la página 99)*, incluso los archivos que se van a copiar a una carpeta normal se convierten al formato MXF. Dado que las carpetas de gestión de clips para el dispositivo XDCAM HD *(consulte la página 98)* se crean automáticamente, los archivos convertidos pueden visualizarse en esta aplicación. (Los archivos que se pasaron a una carpeta normal mediante la función de exportación no pueden visualizarse con esta aplicación.)

Notas

- Los archivos EX con formato DV-AVI no pueden convertirse en archivos con formato XDCAM HD.
- No es posible convertir los archivos XDCAM HD al formato XDCAM EX.
- La conversión de archivos puede no ser posible dependiendo de la combinación del formato de salida y el formato de destino.
- A no ser que se instale el plug-in con licencia de MainConcept, el vídeo tras la conversión contiene una marca de agua de MainConcept, y el audio se silencia transcurridos los primeros 30 segundos.
- La conversión de archivos puede degradar la calidad de la imagen.
- Esta función de copia tarda más tiempo en completarse ya que requiere la conversión del formato.
- Los archivos MXF producidos mediante la conversión de archivos MP4 XDCAM EX a formato XDCAM HD son solamente los archivos MPEG HD. La conversión no produce archivos Proxy.

Para copiar todos los clips en el soporte o las carpetas

Puede copiar todos los clips en una carpeta o en una tarjeta o un disco de soportes en una sola operación. Se trata de una forma sencilla de importar todos los clips en una tarjeta de memoria SxS al disco duro del ordenador.

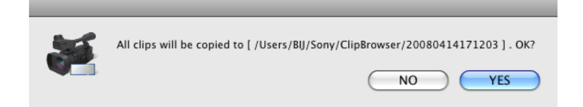
1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que contiene los clips que desea copiar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Copy All.
- Seleccione [Copy All] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar la copia. Compruebe la carpeta de destino.

Puede cambiar la carpeta de destino de la copia. Consulte "Configuración de usuario" (página 98) para obtener más información.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar la copia o en el botón [No] para cancelarla.

Cuando comienza la copia, se abre un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la copia.

Para cancelar la operación de copia
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de copia puede fallar
Las operaciones de copia pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la copia no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino de la copia.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino de la copia. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.
- La carpeta o soporte de destino tiene protección contra escritura.

Opción de comprobación de errores en copias

Para mayor seguridad en las copias, puede activar la opción de comprobación de errores CRC (comprobación de redundancia cíclica). Sin embargo, las operaciones de copia pueden tardar más en completarse cuando se activa esta opción.

Consulte "Configuración de usuario" (página 98) para obtener más información sobre esta opción.

Movimiento de clips

Puede mover los clips a su soporte o equipo y moverlos entre el soporte y el equipo.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Esta aplicación puede mover clips con el estado OK.

Agrupación de clips divididos recopilándolos en un lugar

Los dispositivos XDCAM EX guardan automáticamente vídeo con un tamaño superior a 4 GB como clips múltiples. Si recopila estos clips y los pone en un soporte o carpeta, se agrupan automáticamente para que los pueda tratar como un solo clip.

Consulte "Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes" (página 83) para obtener más información.

Modos de movimiento

Puede especificar si desea dar prioridad a la velocidad de procesamiento o a la protección de datos al mover clips.

- Processing speed: Procesamiento normal de movimientos, sin crear duplicados de los clips.
- Data protection: Se crea un duplicado del clip antes de borrar el clip original.

Consulte "Configuración de usuario" (página 98) para obtener más información sobre la configuración.

1 Seleccione un clip que desee mover en el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer.

Notas

- Los clips anómalos se pueden seleccionar, pero no se pueden mover.
- La carpeta que contiene los clips seleccionados no puede especificarse como destino del movimiento.

Si quiere mover los clips a una carpeta nueva

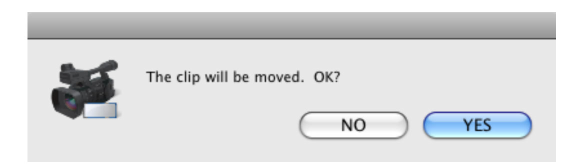
Cree una carpeta nueva en la carpeta o soporte de destino en el que se produce el movimiento.

Consulte "Creación de carpetas" (página 93) para obtener más información sobre cómo crear carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Arrastre los clips seleccionados en el paso **1** y, mientras mantiene pulsada la tecla Mayús, suéltelos en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana u otra diferente.
- Haga clic en el botón Cut. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y haga clic en el botón Paste de dicha ventana.
- Seleccione [Cut] del menú [Edit]. A continuación, haga clic en el cuadro Vista en lista de otra ventana, o una carpeta o un soporte de destino de movimiento en el cuadro Vista en árbol de la misma ventana y otra diferente, y seleccione [Paste] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar el movimiento.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el movimiento o en el botón [No] para cancelarlo.

Cuando comienza el movimiento, aparece un cuadro de diálogo que muestra el progreso del movimiento.

Notas

- Una vez completada la operación de movimiento, no puede deshacerla.
- No cierre esta aplicación durante el movimiento. Si lo hace, se pueden romper los enlaces entre los clips y sus metadatos. La información de enlace de los clips divididos se puede perder, haciendo que se conviertan en clips anómalos. Si los clips seleccionados son importantes, recomendamos que establezca el modo de movimiento en el modo de protección de datos *(consulte la página 82).*

Para cancelar la operación de movimiento

Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de movimiento puede fallar

Las operaciones de movimiento pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el movimiento no se lleva a cabo.

- No hay suficiente capacidad libre en el destino en el que se produce el movimiento.
- Ya existe un clip con el mismo nombre que el de los clips seleccionados en el destino en el que se produce el movimiento. Incluso si los nombres de los clips son diferentes, los clips se reconocen como el mismo clip si comparten la misma ID (UMID).
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino u origen.
- La carpeta o soporte de destino u origen tiene protección contra escritura.

Borrado de clips

Notas

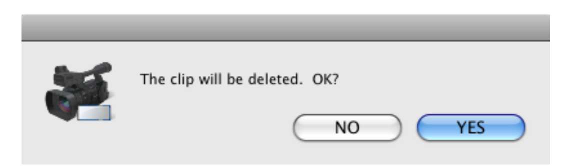
- Esta aplicación puede borrar clips con el estado OK.
- Borrar un clip vinculado a listas de edición borra todas las listas de edición vinculadas al clip.

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione el clip que desee borrar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse la tecla Suprimir con la tecla Comando pulsada.
- Haga clic en el botón Delete.
- Seleccione [Delete] del menú [Edit].

Aparece un mensaje que pregunta si está seguro que desea borrar los clips.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el borrado o en el botón [No] para cancelarlo.

Nota

No es posible deshacer el borrado una vez que se haya completado.

Razones por las que una operación de borrado puede fallar

Las operaciones de borrado pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el borrado no se lleva a cabo.

- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes donde los clips están almacenados.
- La carpeta o soporte donde los clips están almacenados tiene protección contra escritura.

Agrupación de clips que se han dividido en soportes independientes

Cuando ha dividido clips que se han guardado en soportes independientes como resultado de una larga sesión de grabación, puede recopilarlos en una única ubicación. Puede recopilar clips divididos si los copia, si los mueve o si combina las carpetas divididas. Los clips agrupados se pueden tratar como un solo clip.

Consulte "Copia de clips" (página 79), "Movimiento de clips" (página 81), y "Combinación de carpetas" (página 95) para obtener más información sobre estas operaciones.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Los clips divididos que sean continuos en el eje temporal no se agrupan.
- Los clips anómalos no se agrupan.
- Los clips con UMIDs alteradas no se agrupan. La agrupación se lleva a cabo en base a los UMIDs de los clips divididos y no en base a los nombres de sus archivos.

Creación de clips por rangos especificados

Puede crear un clip nuevo si establece puntos de entrada y salida en un clip ya existente. El nuevo clip puede manejarse de la misma forma que el clip original. Se trata de una forma sencilla de crear clips durante la edición en línea.

Nota

Esta operación se limita a clips MP4. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips DV-AVI y clips XDCAM HD).

1 Previsualice un clip en una ventana Preview *(consulte la página 87)*, haga clic en el botón Mark In en la posición que desee utilizar como primer fotograma y haga clic en el botón Mark Out en la posición que desee utilizar como último fotograma.

Los puntos de entrada y salida se establecen en el clip.

Sugerencia

También puede ajustar el punto de salida especificando el punto de entrada y la duración.
La duración puede especificarse haciendo clic en la visualización del código de tiempo de la duración, introduciendo el valor numérico y pulsando la tecla Retorno.

Nota

Los puntos de entrada y salida no pueden establecerse en el último fotograma. Si intenta establecer un punto de salida (o entrada) en un fotograma en el que un se ha establecido un punto de entrada (o salida), el punto de salida se ajusta automáticamente en el siguiente fotograma tras el punto de entrada.

2 Reproduzca la sección especificada en el paso **1** y ajuste las posiciones de los puntos de entrada y salida según desee.

3 En el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer, localice el clip en el que ha establecido los puntos de entrada y salida y haga clic en él para seleccionarlo.

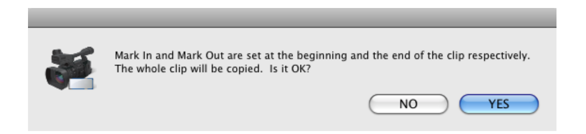
Para crear varios clips en una sola operación por lotes
Puede crear varios clips en una única operación.
Siga los pasos **1** y **2** en varios clips almacenados en la misma carpeta o en el mismo soporte y, a continuación, seleccione dichos clips aquí.

4 Seleccione [New clip using In/Out section] del menú [File].

Aparece un mensaje de confirmación que pregunta si desea crear los clips.



Si los puntos de entrada y salida no están establecidos
Aparece el siguiente mensaje. Si elige continuar, el efecto es el mismo que copiar el clip original completo.



5 Haga clic en el botón [Yes] para crear un clip nuevo o en el botón [No] para cancelar la operación.

Cuando comienza la creación del clip, se abre un cuadro de diálogo de progreso.

Para cancelar la creación del clip
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de clip nuevo puede fallar
La creación de un clip nuevo puede fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y el clip no se crea.
- No hay suficiente capacidad libre en el destino en el que se produce la creación del clip.
- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino.

Importación de clips

Puede importar archivos DV-AVI o MP4 compatibles con el formato XDCAM EX y registrarlos como clips que se pueden utilizar con los dispositivos XDCAM EX.

Nota

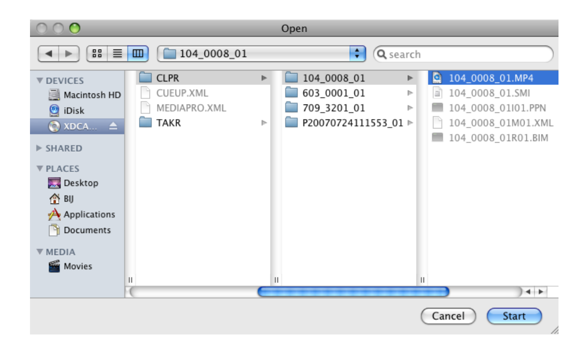
Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta que contiene los archivos DV-AVI o MP4 que desea importar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Import...] del menú [File].
- Haga clic en la carpeta o el soporte mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Import...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Import.



3 Seleccione un formato de archivo de la lista [Files of type] y especifique los archivos DV-AVI o MP4 que desea importar seleccionándolos de la lista de archivos.

4 Haga clic en el botón [Start] para comenzar la importación, o en el botón [Cancel] para cancelarla.

Cuando comienza la importación, aparece un cuadro de diálogo que muestra el progreso de la importación.

Para cancelar la operación de importación
Haga clic en el botón [Cancel] en el cuadro de diálogo de progreso.

Razones por las que una operación de importación puede fallar
Las operaciones de importación pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la importación no se lleva a cabo.

- No posee permisos de escritura/borrado para las carpetas o soportes de destino donde se va a importar.
- La carpeta o soporte de destino donde se va a importar tiene protección contra escritura.

Notas

- Este software comprueba la compatibilidad del archivo de importación con el formato XDCAM EX. Los archivos incompatibles no pueden importarse.
- Las propiedades de los clips importados se establecen automáticamente.
- El formato de los clips importados puede ser totalmente compatible con el formato XDCAM EX. En este caso, puede que no sea posible reproducir los clips importados en dispositivos XDCAM EX y con esta aplicación.
- Los nombres de archivo de los archivos DV-AVI importados pueden cambiarse por nombres que reconozcan los dispositivos XDCAM EX.

Exportación de clips

Los archivos creados en dispositivos XDCAM EX no pueden exportarse para su uso en otros entornos. (Exportar implica convertir los archivos en otros formatos.)

Las futuras versiones serán compatibles con formatos adicionales de vídeo. Para información sobre actualizaciones, visite el sitio web que aparece en la sección "Características" del manual de instrucciones del dispositivo XDCAM EX y en la cubierta del CD-ROM suministrado.

Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Los archivos DV-AVI sólo son compatibles con "MXF for NLEs".

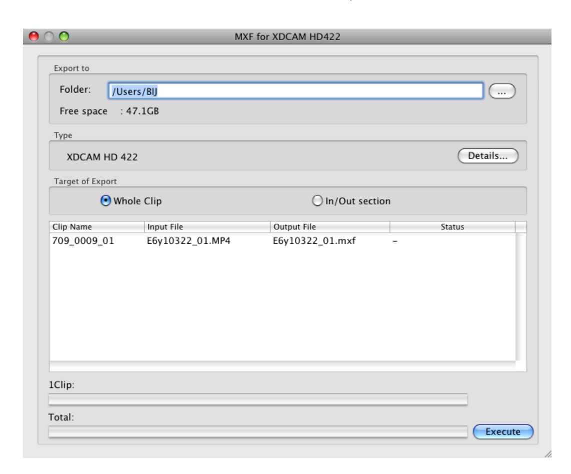
1 En el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer, seleccione el clip que desee exportar haciendo clic sobre él.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Export] del menú [File] y, a continuación, el formato al que desee convertirlo.
- Haga clic en el clip mientras mantiene pulsada la tecla Control, del menú de contexto, seleccione [Export] y, a continuación, el formato al que desee convertirlo.

Consulte "Formatos de conversión de archivos" (página 86) para obtener más información sobre los formatos de conversión disponibles.

Se abre un cuadro de diálogo de exportación para el formato seleccionado. (La siguiente ilustración muestra el cuadro de diálogo que se abre al elegir [MXF for XDCAM HD422].)



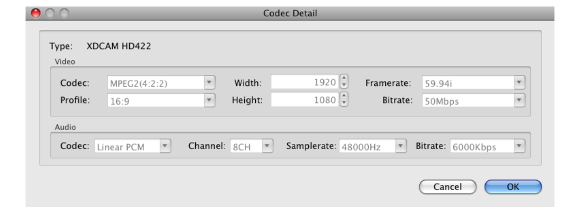
3 Cambie los siguientes ajustes según desee.

Export to: Especifica la carpeta de destino de la exportación. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Nota

Asegúrese de que el soporte de destino de la exportación cuenta con el espacio libre adecuado antes de ejecutar la exportación. Si el espacio libre se agota, se producirá un error.

Type: Haga clic en el botón [Details...] para abrir el cuadro de diálogo Codec Detail, establezca los parámetros que desee y, a continuación, haga clic en el botón [OK]. Este elemento no aparece en algunos formatos de conversión.



Dependiendo del número de canales de audio del clip, la salida de audio corresponde, como se muestra a continuación, a la configuración de la lista [Channel] de la sección [Audio].

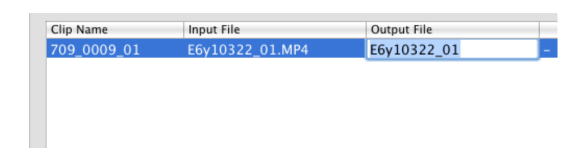
Número de canales de audio del clip	Ajuste de la lista [Channel]	Salida de audio
2	1CH	Señal mixta de los canales 1 y 2
4	1CH	Señal mixta de los canales 1 a 4
	2CH	**Channel 1:** Señal mixta de los canales 1 y 3 **Channel 2:** Señal mixta de los canales 2 y 4

Target of Export: Seleccione [In/Out section] si desea obtener el rango entre los puntos de entrada y salida en el clip actual. Este elemento no aparece en algunos formatos de conversión.

Para cambiar el nombre del archivo de salida

En cuadro Vista en lista, lleve a cabo uno de estos pasos para poder cambiar el nombre del archivo.

- Haga clic en el nombre del archivo.
- Haga clic en la parte resaltada mientras mantiene presionada la tecla Control para visualizar el menú de contexto y seleccione ahí [Modify the output filename].



Introduzca un nombre nuevo y pulse la tecla Retorno o haga clic en cualquier otro sitio diferente al nombre del archivo. No es necesario introducir la extensión.

4 Haga clic en el botón [Execute] para comenzar la exportación.

Aparece una barra de progreso que indica el progreso de la exportación. El progreso también aparece en la columna [Status] del cuadro Vista en lista.

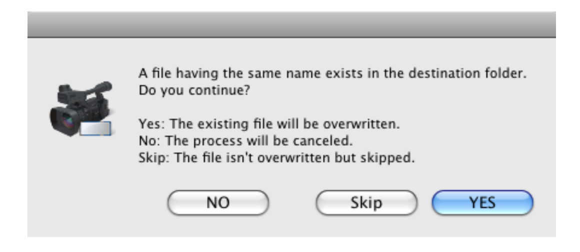
Para cancelar la exportación

Haga clic en el botón [Cancel].

Si ya existe un archivo con el mismo nombre en el destino de salida

Aparece un cuadro de diálogo que le pregunta cómo desea proceder.

Lea la explicación del cuadro de diálogo y haga clic en uno de los botones.



Notas

- El software de plug-in de MainConcept debe instalarse para utilizar algunos formatos de conversión *(consulte la página 111)*. A no ser que se instale el plug-in con licencia de MainConcept, el vídeo tras la conversión contiene una marca de agua de MainConcept, y el audio se silencia transcurridos los primeros 30 segundos.
- Según los parámetros especificados, la calidad de la imagen podría degradarse debido al proceso de compensación de imagen.
- Los archivos convertidos podrían no ser exactamente los mismos que los archivos nativos en el formato de destino.
- Los metadatos de los vídeos podrían no transferirse tras la conversión del formato.
- La calidad de la imagen podría degradarse si la conversión del formato requiere de codificación previa.
- La calidad de la imagen podría degradarse y la duración podría variar si los archivos se convierten a un formato con diferentes parámetros de tasa de bits, resolución o frecuencia de imagen.
- Antes de exportar, asegúrese de que la carpeta o el soporte de destino de la exportación permiten la escritura.

Formatos de conversión de archivos

Los formatos de conversión de archivos pueden seleccionarse con los subcomandos de exportación de la siguiente tabla.

Subcomando de exportación	Extensión tras la conversión	Descripción
MXF for NLEs [a)]	mxf	Convierte al formato de archivo MXF sin cambiar los parámetros de tasa de bits, resolución o frecuencia de imagen. Se trata de editores no lineales que sólo son compatibles con los archivos MXF.
MXF for XDCAM HD [b), c)]	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM HD.
MXF for XDCAM HD422 [b)]	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM HD422.

Subcomando de exportación	Extensión tras la conversión	Descripción
MXF for XDCAM MPEG IMX [d)]	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM MPEG IMX.
MXF for XDCAM DVCAM [d)]	mxf	Convierte a un formato MXF que es compatible con los archivos MXF grabados con los dispositivos XDCAM DVCAM.
Raw DV	dv	Convierte al formato RAW DV. Esto es para la edición en formato DV. Según el entorno de edición, utilice este subcomando o el subcomando [AVI DV].
AVI DV	avi	Convierte al formato AVI Type-2. Esto es para la edición en formato DV. Según el entorno de edición, utilice este subcomando o el subcomando [RAW DV].
Avid AAF [e)]	AAF/mxf	Convierte a los siguientes dos tipos de formatos. **Archivo AAF:** Se utiliza para cargar clips al sistema de edición Avid. La extensión es AAF y el destino de salida es el soporte o la carpeta que se especifica en el cuadro de diálogo Export *(consulte la página 85)*. Los archivos AAF creados a partir de la conversión pueden registrarse en su proyecto de sistema de edición Avid si los arrastra desde Finder hasta la papelera del proyecto. **Archivo MXF OPAtom:** La extensión es mxf y el destino de salida es el soporte o la carpeta que se especifica en la pestaña Conversion del cuadro de diálogo Preferences *(consulte la página 101)*. Normalmente se trata de la carpeta del soporte del proyecto del sistema de edición Avid. *Para obtener información detallada, consulte el manual de usuario de su sistema de edición.*
Windows Media File	wmv	Convierte al formato compatible con Windows Media Player 9.
Sony PSP (H.264/ AVC) [f)]	mp4	Convierte a un formato que permite previsualizar los clips en la videoconsola PlayStation Portable (PSP) de Sony Computer Entertainment.
Apple iPod (H.264/ AVC) [f)]	mp4	Convierte a un formato que permite previsualizar los clips en el reproductor multimedia portátil iPod de Apple Inc.
Video hosting service	wmv	Convierte a un formato optimizado para los servicios que permiten compartir vídeos por Internet.

a) Al obtener el rango entre los puntos de entrada y de salida en el clip actual, la duración podría prolongarse tras la conversión.
b) Los clips de dos o menos segundos pueden convertirse en archivos MXF pero no pueden escribirse en los dispositivos de destino de exportación.
c) Los clips de 23.98p sólo pueden convertirse a un formato con la misma frecuencia de imagen (23.98p).
d) Esta aplicación permite copiar, borrar y visualizar las propiedades de los clips XDCAM MPEG IMX o XDCAM DVCAM. No permite previsualizar ni el resto de operaciones. La creación de la imagen en miniatura falla.
e) Los sistemas de edición Avid pueden rechazar la importación de un clip que ya ha sido exportado al sistema de edición.
f) Si el archivo convertido se visualiza en un visor distinto de los dispositivos especificados puede reproducirse incorrectamente.

Previsualización de clips

Puede previsualizar los clips en la ventana Preview.
Se aplican varias limitaciones a la reproducción en la ventana Preview.

Para obtener información detallada, consulte "Notas sobre la ventana Preview" (página 73).

Para cargar clips en la ventana Preview

Visualice el clip del que desea ver la vista previa en el cuadro Vista del clip de una ventana Explorer y, a continuación, lleve a cabo uno de estos pasos.
- Haga doble clic en el clip.
- Haga clic en el clip y, a continuación, pulse la tecla Retorno.
- Arrastre y suelte el clip en la ventana Preview (esta operación está deshabilitada si se seleccionan múltiples clips).
- Haga clic en el clip mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Play] del menú de contexto.
- Haga clic en el clip y, a continuación, pulse la barra espaciadora.

El clip se carga en la ventana Preview (y comienza la reproducción, si se carga el clip seleccionando [Play] o pulsando la barra espaciadora). El código de tiempo de la posición de reproducción actual (o un valor del recuento) aparece en la parte superior de la pantalla, junto con la duración de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip.

Para detener la reproducción

Haga clic en el botón de reproducción.

Nota

No es posible que se dé una reproducción sin problemas cuando se estén previsualizando clips guardados en discos DVD-R o CD-R.

Para controlar la previsualización

Puede utilizar los siguientes métodos de control de reproducción en la ventana Preview.

- Utilice los botones de comando *(consulte la página 75)* en la ventana Preview.
- Seleccione una operación desde el menú [Preview].
- Arrastre la línea de reproducción.
- Pulse la tecla J, K o L.

  J: Cambia la velocidad de reproducción hacia detrás. Cada pulsación selecciona una velocidad que es –1, –2, –4, –8 o –16 veces la normal.

  K: Detiene la reproducción.

  L: Cambia la velocidad de reproducción hacia delante. Cada pulsación selecciona una velocidad que es 1, 2, 4, 8 ó 16 veces la normal.

Nota

No se emite ningún tipo de audio en la reproducción con velocidades que superen o igualen ±4 veces la velocidad normal.

Para seleccionar reproducción a pantalla completa

Haga doble clic en la pantalla o seleccione [Full Screen] del menú [View].

Para volver al tamaño de pantalla original, haga doble clic en la pantalla o pulse la tecla Esc.

Para cambiar el modo de reproducción de clips MXF

Seleccione “MPEG HD (high resolution)” o “Proxy (low resolution)” en la pestaña Play del cuadro de diálogo Preferences *(consulte la página 100)*.

Si se selecciona “MPEG HD” es posible previsualizar las imágenes en alta definición cuando se amplía el tamaño de la pantalla.

Notas

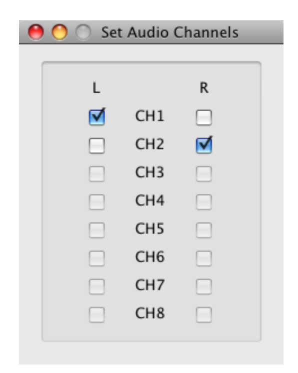
- No puede cambiar el modo de reproducción mientras se reproduce un clip.
- Los clips sin datos AV proxy se reproducen a alta resolución independientemente de este ajuste.
- Los clips de la unidad XDCAM se reproducen a baja resolución independientemente de este ajuste.
- Los datos de alta resolución pueden no reproducirse correctamente debido al gran tamaño del archivo.

Para seleccionar los canales de audio que se van a monitorizar durante las previsualizaciones

En el cuadro de diálogo Set Audio Channels, marque la casilla de verificación L (izquierda) o R (derecha) para controlar dicho canal.

Para abrir el cuadro de diálogo Set Audio Channels, lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Set Audio Channels...] del menú [Preview].
- Haga clic en el botón Set Audio Channels.



Cambio de la imagen índice de un clip

Puede cambiar las imágenes índice durante las previsualizaciones de los clips.

Nota

Las imágenes índice de clips DV-AVI no pueden cambiarse.

1 Reproduzca un clip y abra el fotograma que desee utilizar como imagen índice.

2 Seleccione [Edit] y, a continuación, [Set Index Picture] del menú [Preview], o haga clic en el botón Set Index Picture.

   El fotograma mostrado en ese momento se convierte en la imagen índice del clip e Image Index en la pestaña General de la sección de propiedades del clip cambia para mostrarlo.

   Notas

   - Si está previsualizando un clip que se encuentra almacenado en un soporte extraíble, no lo extraiga hasta que finalice la operación.
   - No apague el equipo hasta que finalice la operación.
   - En los dispositivos XDCAM EX, se podría visualizar como imagen índice un fotograma que se encuentre cerca del fotograma especificado en vez del propio fotograma especificado.

Creación de imágenes fijas

Nota

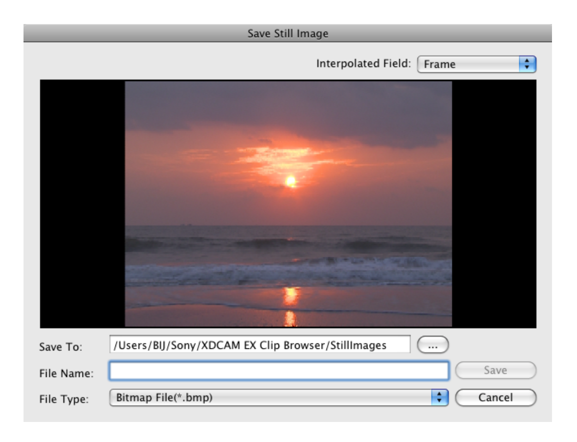
No es posible crear imágenes fijas desde un clip en un disco XDCAM.

1 Reproduzca un clip en la ventana Preview y deténgalo en la escena que desee utilizar como imagen fija.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse el botón Capture Still Image.
- Seleccione [Capture Still Image...] del menú [File].

Se abre el cuadro de diálogo Save Still Image.



Si la imagen está borrosa

Si el clip de origen es vídeo entrelazado (frecuencia de imágenes: 59.94i, 50i, etc.), podría reducir la borrosidad cambiando el ajuste Interpolated Field.

- 1st: Interpolar campo 1 en campo 2.
- 2nd: Interpolar campo 2 en campo 1.
- Frame: Crear un compuesto de campo 1 y campo 2.

Nota

El ajuste Interpolated Field se fija como "Frame" si el clip de origen es vídeo progresivo (frecuencia de imágenes: 59.94p, 50p, etc.)

3 Especifique el nombre del archivo y el destino de almacenamiento y haga clic en el botón [OK].

A partir del fotograma seleccionado se crea una imagen fija de mapa de bits en el paso **2**.

Búsqueda de clips

Puede buscar un clip de dos formas diferentes, dependiendo de si conoce o no la ubicación del clip.

Búsqueda por carpetas: Si conoce la ubicación del clip, puede buscar en una carpeta especificada los clips con propiedades concretas.

Búsqueda por palabras clave: Si sólo sabe que el clip está ubicado en el ordenador donde está instalada la aplicación, puede llevar a cabo una búsqueda por palabras.

Nota

Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante una búsqueda.

- No borre la carpeta de destino.
- No extraiga el soporte de destino.

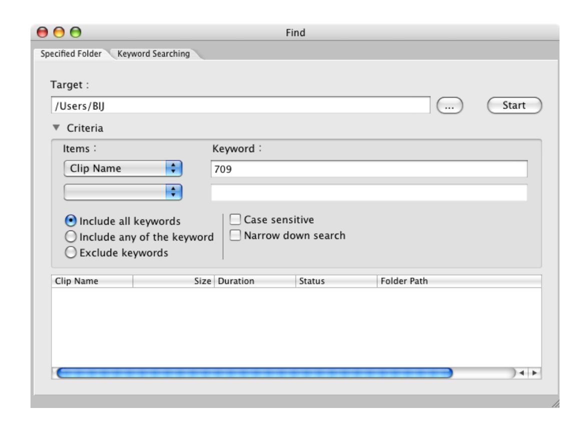
1 Active una ventana Preview y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Find.
- Seleccione [Find] y, a continuación, [Find...] del menú [Edit].

Se abre el cuadro de diálogo Find.

2 Especifique los criterios de búsqueda.

Pestaña Specified Folder



Para buscar una carpeta diferente: Haga clic en el botón [...] para abrir un cuadro de diálogo de navegación, seleccione la carpeta de destino y haga clic en el botón [OK].

Para especificar los criterios de búsqueda: Seleccione al menos un elemento de la lista [Items] e introduzca la condición correspondiente en el cuadro de texto para dicho elemento o seleccione la condición de la lista.

Para especificar el tipo de búsqueda: Haga clic en "Include all keywords" (búsqueda Y), "Include any of the keywords" (búsqueda O) o "Exclude keywords" (búsqueda NO).

Para especificar las opciones de búsqueda: Según corresponda, marque "Case sensitive" (diferenciar mayúsculas/minúsculas) y "Narrow down search" (limitar búsqueda a los resultados de la búsqueda anterior).

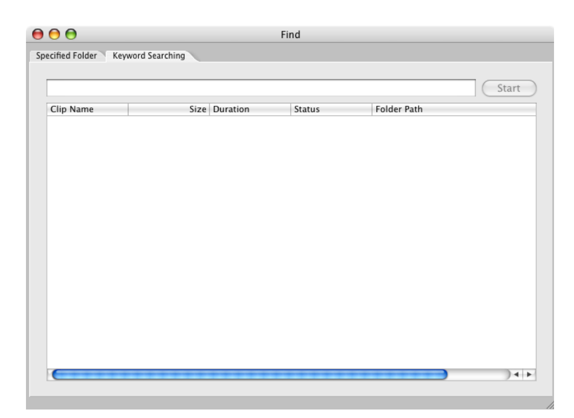
Nota

Cuando se selecciona [Clip Name] de la lista [Items], la búsqueda se realiza en base al ajuste de [Clip Name] en la pestaña Display del cuadro de diálogo Preferences.

Pestaña Keyword Searching

Notas

- La búsqueda por palabras clave utiliza Mac OS Spotlight que es un sistema de búsqueda mediante índices. El índice se actualiza cuando el ordenador no se utiliza para otras tareas. Por tanto, aunque los clips existan en el disco duro del ordenador, no podrán localizarse si no se indexan.
- No se realiza la búsqueda en las unidades de los dispositivos XDCAM HD.



Para especificar las palabras clave que desea encontrar: Introduzca las palabras clave que desea encontrar en la cuadro Keywords. Puede introducir múltiples palabras clave. Se lleva a cabo la búsqueda Y (coincidencia parcial). No se distingue entre mayúsculas y minúsculas.

3 Haga clic en el botón [Start].

Aparece una lista con resultados de búsqueda en el cuadro de diálogo Find que contiene los clips que coinciden con las condiciones especificadas en el paso **2**.

Para ocultar los criterios de búsqueda en la pestaña Specified Folder

Haga clic en el botón [–].
Haga clic en el botón [+] cuando las condiciones estén ocultas y desee volver a mostrarlas.

Para ordenar los resultados de la búsqueda

Haga clic en el encabezamiento de la columna que desea utilizar como clave de ordenación.
Cada vez que haga clic la lista se ordenará en orden ascendente o descendente.

Para mostrar los resultados de la búsqueda en la ventana Explorer

Seleccione uno de los resultados de la búsqueda y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Find] del menú [Edit] y, a continuación, seleccione [Go to Explorer].
- Haga clic en el resultado mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Go to Explorer] del menú de contexto.

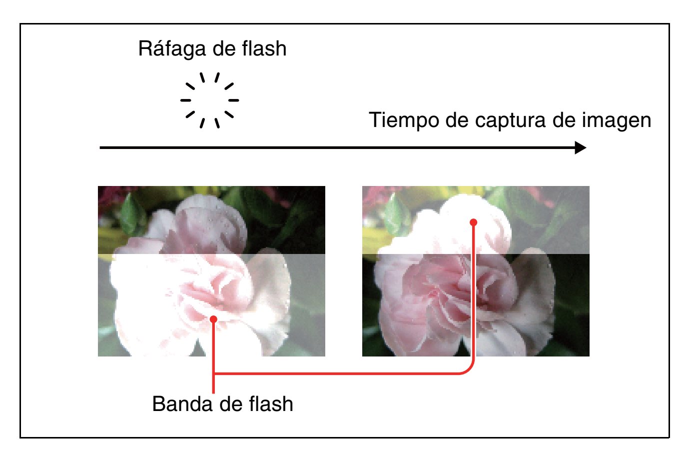
Para reproducir los resultados de la búsqueda

Seleccione uno de los resultados de la búsqueda y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Play] del menú [Preview].
- Haga clic en el resultado mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Play] del menú de contexto.

Corrección de bandas de flash

Las bandas de flash pueden producirse cuando el sensor CMOS de una cámara o un camcorder captura un sujeto que está iluminado por un flash o por otra fuente de luz pasajera. Se caracteriza por una banda brillante en la parte inferior o superior de un fotograma, en lugar de aparecer en todo el fotograma. El término “banda de flash” también se utiliza para describir un fotograma que está dividido verticalmente en una mitad brillante y otra oscura.



Este software crea copias de fotogramas cuando se producen bandas de flash y las corrige en las copias. Puede utilizarse en varios clips a la vez.

Notas

- Las operaciones con clips MXF no son compatibles.
- La corrección y detección de bandas de flash no es posible para los siguientes tipos de clips.
  - Material importado, material con señales de entrada de línea grabadas, etc.
  - Los clips grabados en 23.98p y convertidos a 59.94i mediante pulldown 2-3.

- Clips protegidos contra escritura y clips de soportes protegidos contra escritura
- Clips de las carpetas UserData de las unidades XDCAM

Para detectar automáticamente las bandas de flash

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione los clips que desea comprobar en busca de bandas de flash.

2 En el menú [Clip] o de contexto, seleccione [Flash Band], [Detect], y [In/Out section] o [All Range], en ese orden.

La detección de bandas de flash comienza, y aparece una barra de progreso para mostrar el progreso del procesamiento. Cunado el procesamiento finaliza, aparece un mensaje.

Notas

- La edición de puntos de entrada y salida no es compatible con los clips DV-AVI. Independientemente de las especificaciones de rango, se busca en el clip entero.
- La detección de todas las bandas de flash no está garantizada. Por ejemplo, esta función podría no detectar las bandas de flash en los siguientes casos.
  - Cuando las bandas de flash están colocadas cerca del primer o último fotograma
  - Cuando una sección contiene bandas de flash continuadas
  - Cuando una escena se ha grabado con un obturador electrónico activado
  - Cuando la escena cambia drásticamente entre fotogramas adyacentes
  - Cuando el área brillante a causa del flash es de pequeño tamaño
  - Cuando al software le resulta difícil determinar si un área brillante es una banda de flash

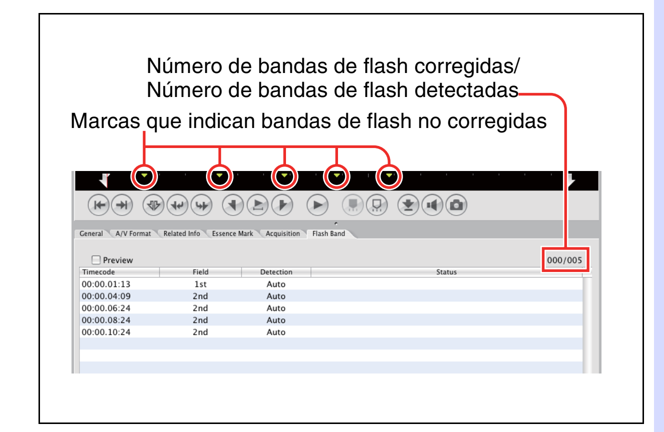
Para comprobar y editar las bandas de flash detectadas

1 Cargue el clip que desea comprobar en la ventana Preview *(consulte la página 87)*.

2 Compruebe que se muestra una pestaña Flash Band en la sección de las propiedades del clip y haga clic en la pestaña Flash Band.

3 Haga clic en el botón [Load].

Aparece una lista que muestra las ubicaciones de los códigos de tiempos de los fotogramas con bandas de flash detectadas.



4 Seleccione un valor de código de tiempo de la lista en la pestaña Flash Band y, a continuación, compruebe la imagen que aparece en la pantalla.

Para comprobar la imagen tras la corrección
Marque la casilla de verificación [Preview] y, a continuación, seleccione el código de tiempo del fotograma que desea comprobar.

Si decide que la corrección no es necesaria
Con el fotograma seleccionado, haga clic en el botón [Delete] o seleccione [Delete] del menú de contexto del fotograma.
La información de dicho fotograma se borra de la lista y la barra de posición.

Para corregir un fotograma que no se ha detectado
Muestre el fotograma que desea corregir y, a continuación, haga clic en el botón [Add].
La información de dicho fotograma se agrega a la lista y la barra de posición. “Manual” aparece en el campo Detect de la lista.

Nota

La calidad de imagen podría verse afectada si corrige los puntos en que no se han producido bandas de flash.

Para cambiar el campo en que comienza la corrección
Si el clip de destino de la corrección es vídeo entrelazado, en el menú de contexto del fotograma de destino, seleccione [Field] y [1st] o [2nd], en ese orden.
Independientemente de cómo se ha agregado el fotograma a la lista, aparece “Manual” en el campo Detect cuando se cambia el campo de inicio de la corrección.

5 Si ha cambiado algo en el paso **4**, haga clic en el botón [Save].

Nota

Los cambios no se reflejan si ejecuta la corrección sin llevar a cabo este paso.

Para corregir bandas de flash

Tras las explicaciones explicadas en el procedimiento anterior, proceda como sigue para ejecutar la corrección de bandas de flash.

1 En el cuadro Vista en lista de la ventana Explorer, seleccione el clip que desee corregir.

2 En el menú [Clip] o de contexto, seleccione [Flash Band], [Correct], y [In/Out section] o [All Range], en ese orden.

El clip seleccionado se duplica y comienza la corrección de bandas de flash del clip duplicado. Aparece una barra de progreso que indica el progreso del procesamiento.

Notas

- La edición de puntos de entrada y salida no es compatible con los clips DV-AVI. Independientemente de las especificaciones de rango, se busca en el clip entero.
- Durante la duplicación del clip de origen no se lleva a cabo ningún procesamiento de corrección.
- La corrección de bandas de flash del primer y último fotograma no es compatible.
- Dependiendo de las características de la ráfaga de flash, podría conservarse una banda blanca incluso tras la corrección.

Para ejecutar la corrección automáticamente tras la detección de bandas de flash

En el paso **2** del procedimiento en “Para detectar automáticamente las bandas de flash” *(página 91)*, seleccione el comando [Detect and Correct] en lugar del comando [Detect].
La corrección comienza automáticamente tras la detección automática.

Para comprobar los clips corregidos de bandas de flash

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta o el soporte en que se almacenan los clips corregidos.

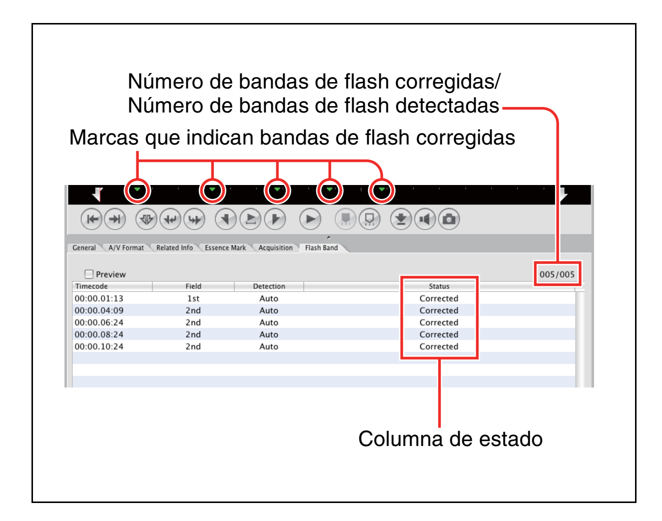
Puede especificar el destino en que se almacenan los clips corregidos en la pestaña Flash Band del cuadro de diálogo Preferences. Para obtener información detallada, consulte página 102.

2 Cargue el clip que desea comprobar en la ventana Preview *(consulte la página 87)*.

3 Haga clic en la pestaña Flash Band en la ventana Preview.

4 Haga clic en el botón [Load].

Aparece una lista con el código de tiempo de los fotogramas de destino de la corrección.
Compruebe que la marca en la barra de posición ha cambiado a verde oscuro (banda de flash indicada corregida), y que “Corrected” aparece en la columna Status.



5 Seleccione el código de tiempo y compruebe la imagen mostrada en la pantalla.

Operaciones con carpetas y con soportes

Precauciones con carpetas y con soportes

Tenga en cuenta siempre las siguientes precauciones durante el procesamiento de las operaciones con carpetas y con soportes.
- No apague el equipo o la unidad de soporte mientras se esté ejecutando la operación.
- No extraiga el soporte antes de que se complete la operación.

Carpetas para clips XDCAM EX

Los clips XDCAM EX se guardan juntos con una carpeta BPAV *(consulte la página 97)*. (Esta carpeta no aparece en la ventana Explorer, pero se puede ver en Finder.)
Sea donde sea que copie o mueva los clips con esta aplicación, la carpeta BPAV se copia o mueve junto con los clips. No puede trabajar con clips de forma separada desde la carpeta BPAV.

Nota

El acceso simultáneo a los archivos puede que no sea posible cuando intente acceder a la misma carpeta a la vez desde varios equipos a través de una conexión en red.

Carpetas para clips MXF

Una carpeta de gestión de clips MXF debe tener tres subcarpetas: Clip, Edit y Sub *(consulte la página 98)*. Los clips no pueden guardarse en la subcarpeta Clip a menos que las siguientes características coincidan con las de los clips existentes en dicha subcarpeta.
- Frecuencia de imagen (NTSC/PAL/24p)
- Códec (MPEG IMX/DVCAM/HD4:2:0/HD4:2:2)
- Ancho de resolución (no es necesario que coincida la altura de resolución).
- Tasa de bits cuando el códec es MPEG IMX

Estas condiciones estás determinadas por el formato del primer clip guardado en la subcarpeta Clip. Al copiar clips MXF, es necesario comprobar los clips de origen y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia para asegurarse de que se cumplen dichas condiciones.

Creación de carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione el soporte o la carpeta donde desea crear la carpeta.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón New Folder.
- Seleccione [Folder] del menú [File] y, a continuación, seleccione [New Folder].
- Haga clic en la carpeta o el soporte mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [New Folder] del menú de contexto.

Se crea una nueva carpeta en el soporte o la carpeta que se ha seleccionado en el paso **1**.

Razones por las que una operación de creación puede fallar
Las operaciones de creación de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la carpeta no se crea.
- No posee permisos de escritura para la carpeta o soporte seleccionado.
- La carpeta o soporte seleccionado tiene protección contra escritura.

Notas

- Las carpetas no se pueden crear cuando el sistema de archivos del equipo no admite la escritura.
- Las nuevas carpetas se crean como carpetas nuevas. Pero en cuanto un solo clip se copia o se mueve a la nueva carpeta, la carpeta se formatea como carpeta de trabajo XDCAM EX o XDCAM HD. (Las subcarpetas requeridas y los archivos de metadatos se crean automáticamente.)

Para cambiar el nombre de una carpeta

1 Seleccione una carpeta y lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Folder] del menú [File] y, a continuación, seleccione [Rename].
- Haga clic en la carpeta mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Rename] del menú de contexto.

Se selecciona el nombre de la carpeta, de modo que ahora ya puede editar el nombre.

2 Introduzca un nombre nuevo y, a continuación, pulse la tecla Retorno o haga clic fuera del nombre de la carpeta.

Notas

- El nombre “BPAV” se reserva y no se puede especificar.
- No se pueden utilizar los caracteres prohibidos por el sistema operativo en los nombres de las carpetas.
- Puede que no reconozca el nombre de una carpeta compuesta por 200 o más caracteres.

Para hacer una copia de seguridad de las carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer, seleccione la carpeta a la que desea realizar una copia de seguridad.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Show in Finder...] del menú [File].
- Haga clic en la carpeta mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Show in Finder...] del menú de contexto.

Finder se inicia.

3 Realice copias de seguridad en Finder copiando la carpeta a otro soporte u otra carpeta.

Cuando una carpeta es demasiado grande para guardar su soporte de copia de seguridad

Puede dividir la carpeta en carpetas más pequeñas y guardarlas en discos independientes. Las carpetas divididas se pueden combinar después para restaurar la carpeta grande original.

Consulte “División de carpetas” (página 95) y “Combinación de carpetas” (página 95) para obtener más información.

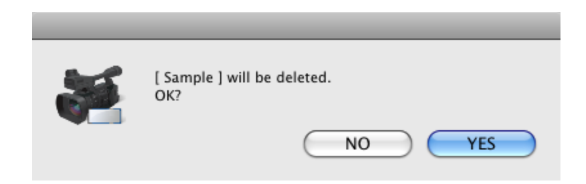
Borrado de carpetas

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta que desee borrar.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Pulse la tecla Suprimir con la tecla Comando pulsada.
- Haga clic en el botón Delete.
- Seleccione [Delete] del menú [Edit].
- Haga clic en la carpeta mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Delete] del menú de contexto.

Aparece un mensaje que pregunta si desea efectuar el borrado.



3 Haga clic en el botón [Yes] para efectuar el borrado o en el botón [No] para cancelarlo.

Razones por las que el borrado de una carpeta puede fallar

Las operaciones de borrado de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la carpeta no se borra.

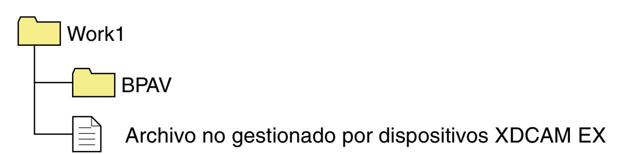
- No posee permisos de escritura/borrado para la carpeta seleccionada.
- La carpeta seleccionada tiene protección contra escritura.
- Los clips u otras carpetas existen bajo la carpeta seleccionada. [1)]

Notas

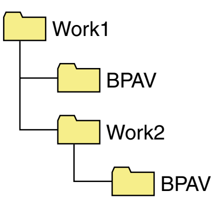
- Tenga cuidado cuando borre las carpetas, se borrarán todos los datos de la carpeta.
- El borrado no se puede deshacer una vez que haya finalizado.

1) Los siguientes ejemplos muestran dos situaciones en las que no se puede borrar una carpeta (Work1).

Cuando un archivo no está gestionado por dispositivos XDCAM EX



Cuando hay otra carpeta (Work2)



Normalmente, los archivos que no se gestionan con dispositivos XDCAM EX y carpetas como Work2 deben borrarse antes de poder borrar Work1. Sin embargo, si utiliza Finder para crear una carpeta o archivo en Work1 mientras esta aplicación está funcionando, es posible borrar Work1 incluso si la carpeta o archivo aún existen.

División de carpetas

Puede dividir carpetas de gran tamaño en carpetas más pequeñas. Esto le permite hacer una copia de seguridad de todos los clips de una carpeta grande en un soporte que no sea lo suficientemente grande para guardar toda la carpeta sin dividirla.
Por ejemplo, puede dividir una carpeta de 8 GB en dos de 4 GB para guardarlas en soporte DVD-R de 4 GB. Tenga en cuenta que los archivos individuales de la carpeta más grande no se dividen.

Nota

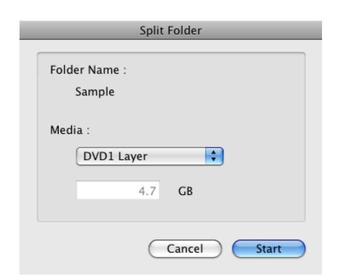
Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta que desee dividir.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Haga clic en el botón Split.
- Seleccione [Split Folder...] del menú [Edit].
- Haga clic en la carpeta mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Split Folder...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Split Folder.



Nota

Los archivos individuales que se encuentran en las carpetas divididas no están divididos. Los clips están asignados para las carpetas divididas de tal forma que las carpetas divididas tienen el tamaño especificado. Esto significa que no es posible especificar que el tamaño de una carpeta dividida sea menor que el archivo más grande en la carpeta original. Tampoco es posible especificar que el tamaño de una carpeta dividida sea menor a 4 GB.

3 Seleccione el tipo de soporte del cuadro de lista [Media].

El tamaño de la carpeta tras la división, tal como determina el tipo de soporte seleccionado, aparece en el cuadro de edición debajo del cuadro de lista.
Si selecciona “Arbitrary Size”, introduzca el tamaño (un número entero de 4 a 100) en el cuadro de edición.

4 Haga clic en el botón [Start].

La carpeta se divide en el número mínimo de carpetas que producirán el tamaño de la carpeta especificado y los clips se asignan a las carpetas más pequeñas. Las carpetas producidas como resultado de la división tienen el mismo nombre que la carpeta original, seguidas de números de serie.

Notas

- Una vez que comienza, una operación de división no se puede cancelar antes de que termine.
- Los clips divididos se pueden asignar a diferentes carpetas. Si prefiriera que los clips divididos se asignasen a otras carpetas, puede moverlas manualmente tras la división de carpetas.

Combinación de carpetas

Puede combinar las carpetas especificadas en otra carpeta. Esto le permite restaurar la carpeta original a partir de carpetas divididas.

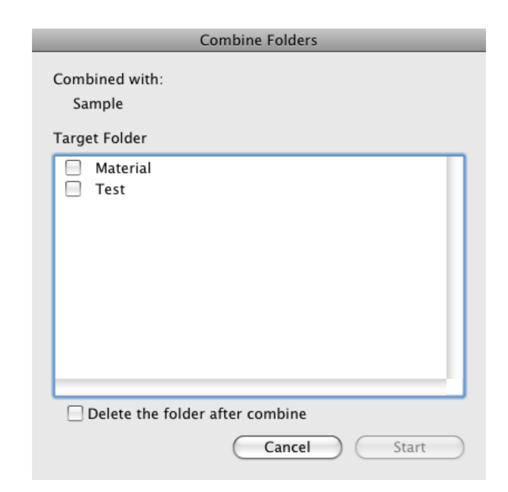
Notas

- Esta operación se limita a clips XDCAM EX. No puede utilizarse en clips con otros formatos (por ejemplo, clips XDCAM HD).
- Para convertirse en el objetivo de una combinación, las carpetas deben estar en el mismo nivel de directorio y estar gestionadas por esta aplicación *(consulte la página 97)*.

1 En el cuadro Vista en árbol de la ventana Explorer, seleccione la carpeta de destino donde se combinarán las otras carpetas.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Combine Folders...] del menú [Edit].
- Haga clic en la carpeta mientras mantiene pulsada la tecla Control y seleccione [Combine...] del menú de contexto.



3 Marque las casillas de verificación de las carpetas que desea combinar dentro de la carpeta seleccionada en el paso **1**. Marque la casilla de verificación [Delete folders after combine] si desea borrar las carpetas divididas tras la combinación.

Nota

Las carpetas combinadas no se borran cuando:
- Contienen otras carpetas.
- No posee permisos de escritura/borrado de las carpetas originales.
- Las carpetas están protegidas contra escritura.

4 Haga clic en el botón [Start].

Las carpetas seleccionadas en el paso **3** se combinan en la carpeta de destino especificada en el paso **1**. Los clips de todas las carpetas se recopilan en la carpeta destino. Si alguno de los clips son clips divididos, se agrupan automáticamente y pueden tratarse como un solo clip.

Razones por las que una operación de combinación puede fallar

Las operaciones de combinación de carpetas pueden fallar por las siguientes razones. En estos casos, aparece un mensaje de error y la combinación no se lleva a cabo.
- No hay suficiente capacidad libre en la carpeta de destino en la que se produce la combinación.
- No posee permisos de escritura para las carpetas de destino u origen.
- Las carpetas de destino u origen están protegidas contra escritura.
- Los archivos y carpetas protegidas no se pueden mover, modificar o borrar.

Comprobación/edición de metadatos del disco

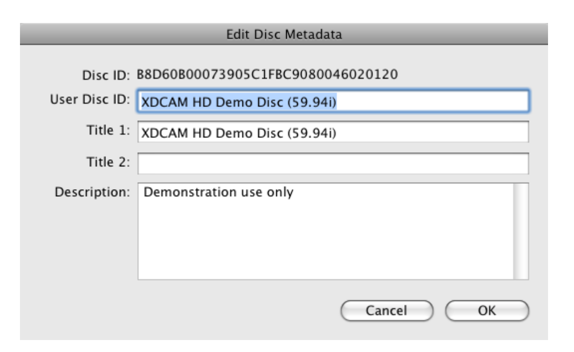
Puede comprobar y editar los metadatos de un disco (DISCMETA.XML) *(consulte la página 98)* guardados en unidades XDCAM o en carpetas con atributos MXF.

1 En el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer, seleccione una unidad XDCAM o una carpeta con atributos MXF.

2 Lleve a cabo uno de estos pasos.

- Seleccione [Edit Disc Metadata...] del menú [Edit].
- Haga clic con el botón derecho en la unidad XDCAM o en una carpeta con atributos MXF y seleccione [Edit Disc Metadata...] del menú de contexto.

Se abre el cuadro de diálogo Edit Disc Metadata.



3 Edite los siguientes elementos según desee.

- User Disc ID (ID de disco de usuario) (hasta 127 bytes)
- Title 1 (Título 1) (hasta 63 bytes)
- Title 2 (Título 2) (hasta 127 bytes)
- Description (Descripción) (hasta 2047 bytes)

4 Haga clic en el botón [OK].

Apéndice

Cómo se configuran los datos de clips XDCAM EX

Formato de grabación

Esta aplicación es compatible con el formato especificado para dispositivos XDCAM EX. Este formato tiene las siguientes especificaciones.

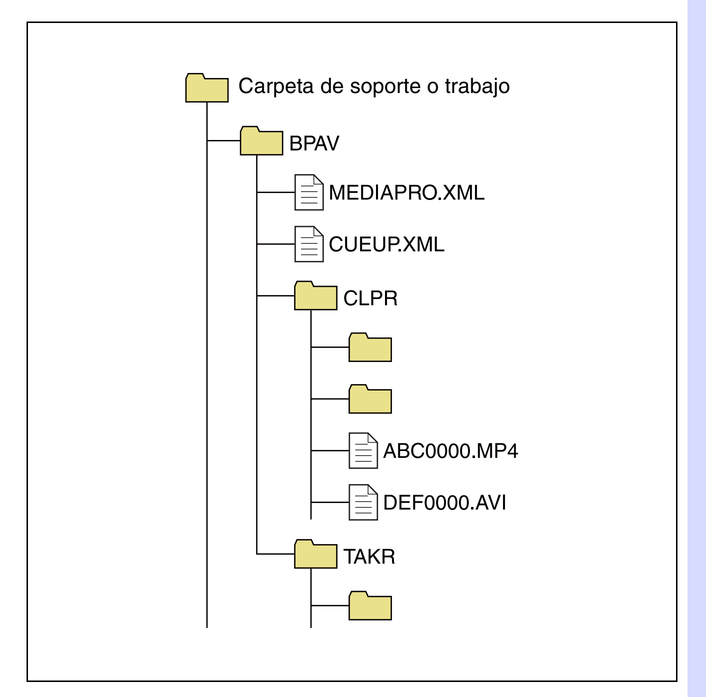
- Los nombres de las carpetas y su configuración son tal como se muestran en la ilustración siguiente.
- Los archivos contienen información de enlaces que pertenecen a los enlaces entre los archivos y las carpetas.

Notas

- No utilice herramientas que no soporten el formato XDCAM EX para editar, borrar, mover o cambiar de nombre los archivos y carpetas utilizadas por esta aplicación. A no ser que se observen especificaciones del formato, los archivos pueden llegar a ser ilegibles por los dispositivos XDCAM EX y por esta aplicación.
- Es posible que los dispositivos XDCAM EX no pueden reproducir clips que esta aplicación ha creado en y copiado o movido a soportes distintos de las tarjetas de memoria SxS PRO.

Carpetas de grabación

La configuración de vídeo y carpetas de metadatos es tal como se muestra en la ilustración siguiente.
En el formato XDCAM EX, los datos bajo la carpeta BPAV se tratan como un solo conjunto de datos.



- Existe una carpeta BPAV cuando una carpeta de trabajo se abre en el Finder.
- Para realizar copias y copias de seguridad de los datos, seleccione las carpetas que hay bajo la carpeta BPAV.
- Cuando se selecciona una carpeta de trabajo en un cuadro de Vista en árbol de la ventana Explorer, aparece en el cuadro correspondiente de Vista en lista una lista de clips registrados en la carpeta BPAV. Los datos AV se guardan en las carpetas bajo la carpeta CLPR.
- En el soporte utilizado por los dispositivos XDCAM EX, la carpeta BPAV se crea bajo la carpeta raíz del soporte.
- Cuando se importan archivos MP4 a una carpeta de trabajo, se crean nuevas carpetas dentro de la carpeta CLPR, y los clips importados se mueven a dichas carpetas. Los nombres de las carpetas se asignan automáticamente.
- Cuando se selecciona una carpeta de trabajo en el cuadro Vista en árbol de una ventana Explorer y la carpeta CLPR en la carpeta de trabajo tiene algún archivo MP4, se crean carpetas nuevas dentro de la carpeta CLPR, y los archivos MP4 se mueven a dichas carpetas (el efecto es el mismo que importar los archivos MP4).[1)]
- Cuando existe un archivo AVI no registrado en la carpeta CLPR, y se accede a la carpeta desde una ventana Explorer, estos archivos AVI se registran como destinos de gestión (se procesan como archivos de importación).Sin embargo, no se puede llevar a cabo la importación si los nombres de archivo no siguen las convenciones para nombres de XDCAM EX.
- En los soportes utilizados por los dispositivos XDCAM EX, pueden registrarse hasta 600 clips en una carpeta de grabación.

1) Este proceso no funciona en las carpetas UserData en unidades XDCAM.

Nota

Los nombres de los archivos y de las carpetas están unidos a los archivos de metadatos. No los cambie.

Cómo se configuran los datos de clips MXF

Formato de grabación

Esta aplicación es compatible con el formato especificado para dispositivos XDCAM HD. Este formato tiene las siguientes especificaciones.

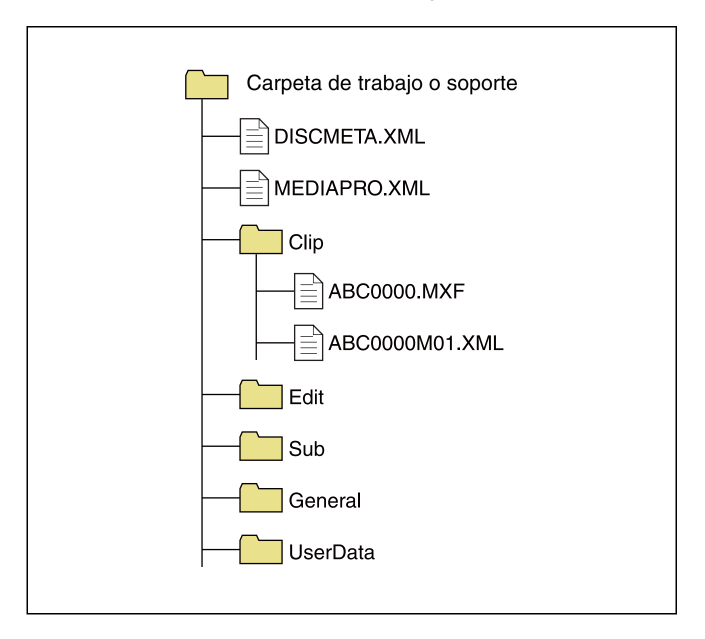
- Los nombres de las carpetas y su configuración son tal como se muestran en la ilustración siguiente.
- Los archivos contienen información de enlaces que pertenecen a los enlaces entre los archivos y las carpetas.

Notas

- No utilice herramientas que no soporten el formato XDCAM HD para editar, borrar, mover o cambiar de nombre los archivos y carpetas utilizadas por esta aplicación. A no ser que se observen especificaciones del formato, los archivos pueden llegar a ser ilegibles por los dispositivos XDCAM HD y por esta aplicación.
- Es posible que los dispositivos XDCAM HD no pueden reproducir clips que esta aplicación ha creado en y copiado o movido a soportes distintos de Professional Discs (unidades XDCAM).

Carpetas de grabación

La configuración de vídeo y carpetas de metadatos es tal como se muestra en la ilustración siguiente.



- Esta aplicación reconoce una carpeta que contiene tres subcarpetas (Clip, Edit y Sub) como una carpeta con atributos MXF y busca la carpeta Clip.
- Si la unidad XDCAM de la pestaña General del cuadro de diálogo Preferences está especificada como “UserData”, esta aplicación busca la carpeta UserData en lugar de la carpeta Clip *(consulte la página 99)*.
- Si la conversión del formato se lleva a cabo copiando archivos a una carpeta normal *(consulte la página 80)*, se crean automáticamente archivos DISCMETA.XML y MEDIAPRO.XML, y carpetas Clip, Edit, Sub y General. A continuación, se copian los archivos con formato convertido a la carpeta Clip. (Por ejemplo, cuando se copia un archivo llamado ABC0000.MP4 a una carpeta de trabajo, el formato se convierte a MXF y se crean y guardan automáticamente los archivos llamados aABC0000.MXF y ABC0000M01.XML en la carpeta Clip.)

Notas

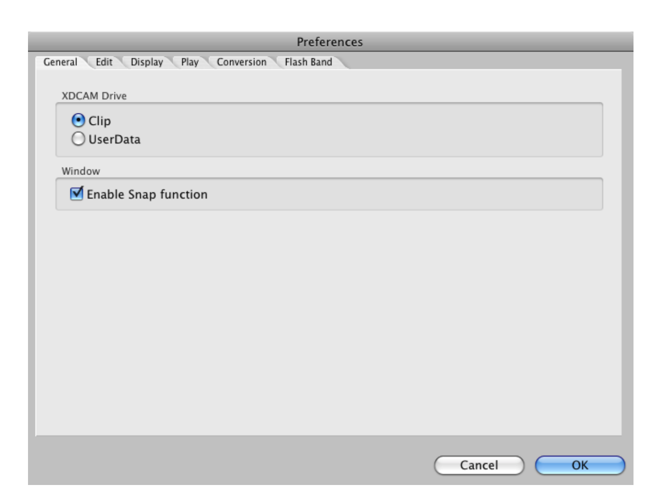
- Los nombres de los archivos y de las carpetas están unidos a los archivos de metadatos. No los cambie.
- Aunque configure datos de clip como datos de clip MXF en una carpeta EX mediante Finder u otras herramientas de gestión de archivos, esta aplicación ofrece prioridad al formato XDCAM EX, de modo que no puede utilizar clips MXF.

Para obtener información detallada sobre la configuración de datos para clips MXF, consulte el manual de instrucciones y el manual operativo del dispositivo XDCAM HD suministrado.

Configuración de usuario

El cuadro de diálogo Preferences permite seleccionar los modos de procesamiento y las opciones de la aplicación. Para abrir el cuadro de diálogo Preferences seleccione [Preferences...] del menú [XDCAM EX Clip Browser].

Pestaña General



XDCAM Drive: Especifica la carpeta en una unidad XDCAM que utilizará esta aplicación.

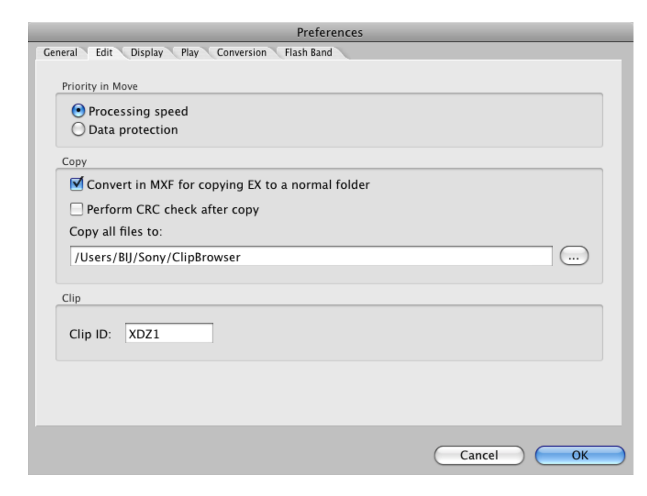
- Clip: Utiliza la carpeta Clip. En este modo, solamente pueden utilizarse los clips MXF en la unidad XDCAM (los clips XDCAM EX no pueden utilizarse).
  Aparece un icono "XDCAM Drive (normal)" en el cuadro Vista en árbol *(consulte la página 70)*.
- UserData: Utiliza la carpeta UserData. En este modo, solamente pueden utilizarse los clips XDCAM EX en la unidad XDCAM (los clips MXF no pueden utilizarse). Este modo sirve para realizar copias de seguridad de clips XDCAM EX.
  Aparece un icono "XDCAM drive (UserData)" en el cuadro Vista en árbol *(consulte la página 70)*.

Para obtener información detallada sobre la estructura de gestión de datos para la unidad XDCAM disponible en esta aplicación, consulte página 97.

Enable Snap function: Marque esta casilla de verificación para permitir la función de ajuste de ventanas. La función de ajuste funciona como sigue.

- Cuando se arrastra una ventana cerca de otra ventana, la ventana se ajusta a una posición en la que los bordes de ambas entran en contacto.
- Cuando se cambia el tamaño de una ventana arrastrándola por el borde, también lo hace el de las ventanas vecinas a la vez que conservan su distribución.

Pestaña Edit



Priority in Move: Especifica si dar prioridad o no a la velocidad operativa o la protección de datos al mover clips *(consulte la página 81)*.

- Processing speed: Procesamiento normal de movimientos, sin crear duplicados de los clips
- Data protection: Creación de un duplicado antes de borrar el clip original

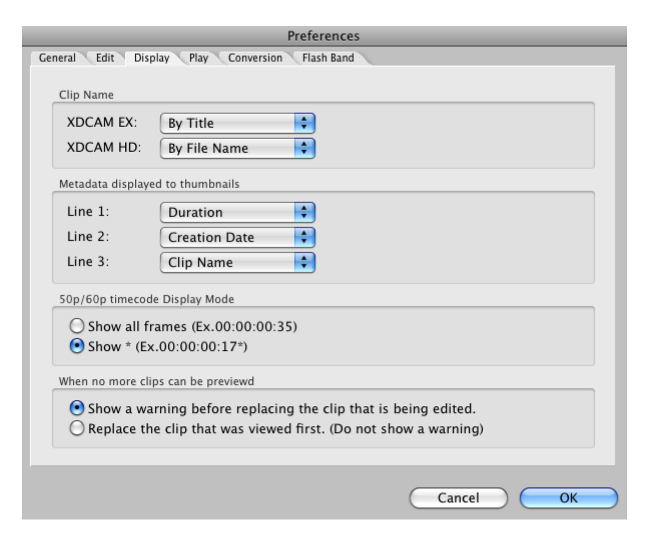
Convert in MXF for copying EX to a normal folder: Cuando se copian archivos en formato EX a una carpeta normal (sin atributos MXF o EX) con esta casilla de verificación marcada, las copias se convierten automáticamente al formato MXF.

Perform CRC check after copy: Cuando se marca esta casilla de verificación, la aplicación lleva a cabo una comprobación de errores CRC (comprobación de redundancia cíclica) tras copiar un archivo y muestra un mensaje si detecta un error en la copia.

Copy all files to: Especifica la carpeta de destino para el comando Copy All que copia todos los clips en una carpeta o en un disco de soporte o tarjeta de memoria *(consulte la página 81)*. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir un cuadro de diálogo de navegación, seleccione una carpeta, y haga clic en el botón [OK].

Clip ID: Especifica hasta cuatro caracteres agregados al inicio de los nombres de los clips importados y al nombre de la carpeta donde se guardan los clips importados *(consulte la página 84)*.

Pestaña Display



Clip Name: Especifica qué mostrar como nombre del clip para cada tipo de clip.
- By Title: Muestra el título como el nombre del clip.
- By Filename: Muestra el nombre del archivo como el nombre del clip.

Nota

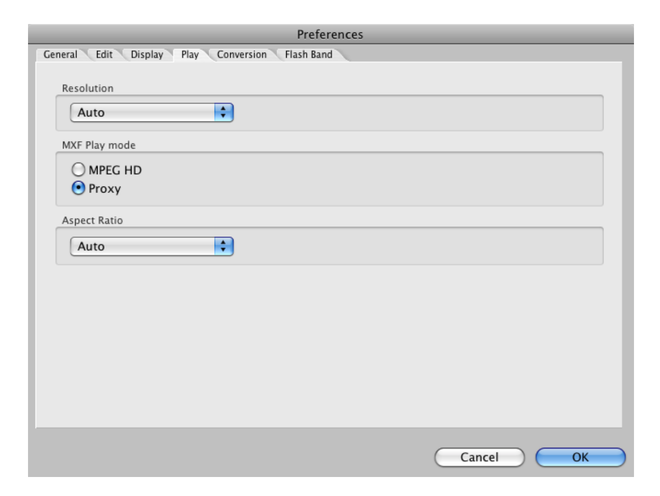
Aunque se seleccione “By Title”, se muestra el nombre del archivo para un clip sin título asignado.

Metadata displayed to thumbnails: Muestra cuadros de listas que permiten seleccionar las propiedades de metadatos que se mostrarán en la primera, segunda y tercera línea debajo de las miniaturas. Las propiedades aparecen cuando las miniaturas se muestran en el cuadro Vista en lista de una ventana Explorer. Seleccione una propiedad para cada línea de entre las siguientes.
- Format (formato)
- Clip Name (nombre del clip)
- File Name (nombre de archivo)
- Creation Date (fecha de creación)
- Bit Rate (tasa de bits)
- fps
- Resolution (resolución)
- Duration (duración)

50p/60p Timecode Display Mode: Especifica el formato de visualización del código de tiempo cuando la frecuencia de imágenes del clip reproducido es 50p o 60p.
- Show all frames: El número de fotogramas aumenta en cada fotograma. (Ejemplo de la visualización del número de fotogramas para clips de 60p: 00 → 01 → 02 → ... → 58 → 59 → 00 → ...)
- Show *: El número de fotogramas aumenta cada dos fotogramas. Se agrega un asterisco (*) para indicar el segundo fotograma en cada par de números de fotogramas. (Se trata del formato de visualización utilizado en los magnetoscopios Sony.) (Ejemplo de la visualización del número de fotogramas para clips de 60p: 00 → 00* → 01 → ... → 29 → 29* → 00 → ...)

When no more clips can be previewed: Especifica qué hacer cuando el número de clips en las ventanas Preview (pestañas o ventanas abiertas simultáneamente) excede la cantidad que puede previsualizarse a la vez.
- Mostrar una advertencia antes de sustituir el clip que se está editando.
- Sustituyendo el clip que se ha visualizado primero. (No mostrar una advertencia)

Pestaña Play



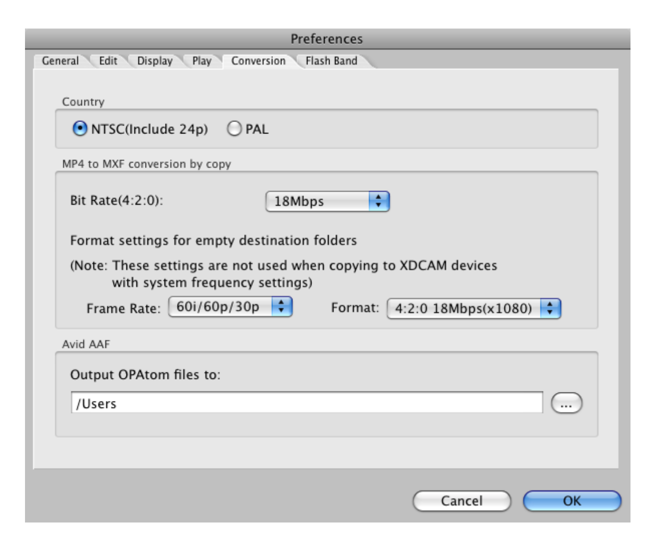
Resolution: Especifica la resolución de la reproducción en vista previa.
- Auto: Decodifica el vídeo de reproducción en una resolución que se ajusta automáticamente para coincidir con el tamaño de la pantalla.
- Normal: Decodifica el vídeo de reproducción en la resolución original del clip, sin tener en cuenta el tamaño de la pantalla.
- 1/2, 1/4: Decodifica el vídeo de reproducción en 1/2 ó 1/4 de resolución. La calidad de la imagen es inferior pero la respuesta es mejor debido a la menor demanda puesta en el decodificador.
- Replace the clip that was viewed first. (Sustituye el clip que se ha visualizado primero.)

MXF Play mode: Especifica el modo de reproducción de clips MXF de entre las siguientes opciones.
- MPEG HD: Reproduce los clips a alta resolución (reproduce clips MXF tal cual).
- Proxy: Reproduce los clips a baja resolución (reproduce los datos AV proxy).

Para ver las notas sobre el modo de reproducción de clips MXF, consulte página 88.

Aspect Ratio: Selecciona las relaciones de aspecto de las imágenes índice y previsualizadas de clips SD (clips con formato DV-AVI). Seleccione una de las siguientes opciones.
- Auto: Selecciona automáticamente 16:9 ó 4:3, según la relación de aspecto del clip.
- 16:9
- 4:3

Pestaña Conversion



Country: Especifica el sistema de vídeo adoptado en la región donde se utiliza la aplicación.
- NTSC (Include 24p)
- PAL

MP4 to MXF conversion by copy: Especifica el formato de grabación que se va a utilizar en el momento de la conversión del formato del archivo de MP4 a MXF mediante una función de copia.
- Tasa de bits
  Para los archivos en formato de color 4:2:0, especifica la tasa de bits del archivo convertido cuando se lleva a cabo la conversión del formato del archivo mediante una función de copia. Seleccione una de las siguientes opciones. (La tasa de bits para clips en el formato 4:2:2 se fija en 50 Mbps.)
  - 18Mbps
  - 25Mbps
  - 35Mbps
- Ajustes de formato para carpetas de destino vacías
  Especifica el formato de grabación (frecuencia de imagen y formato) que se van a utilizar cuando no existe ningún en el destino de la copia durante la conversión del formato del archivos mediante una función de copia. Pueden ajustarse las siguientes combinaciones de valores.

Country	Frame Rate	Format
NTSC (Include 24p)	60i/60p/30p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×720)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×720)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
		4:2:2 50Mbps
	24p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
PAL	50i/50p/25p	4:2:0 18Mbps (×1080)
		4:2:0 25Mbps (×720)
		4:2:0 25Mbps (×1080)
		4:2:0 35Mbps (×720)
		4:2:0 35Mbps (×1080)
		4:2:2 50Mbps

Para obtener información detallada sobre la conversión del formato de un archivo mediante la función de copia, consulte página 80.

Output OPAtom files to: Especifica la carpeta de destino para archivos OPAtom para el subcomando [Avid AAF] del comando de exportación *(consulte el siguiente elemento "Para establecer la carpeta de soporte en sistemas de edición Avid")*. Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Para establecer la carpeta de soporte en sistemas de edición Avid

Para Avid Media Composer (V2.5.3 o superior), proceda como sigue.

1 Seleccione [Media Creation] en el menú [Settings].

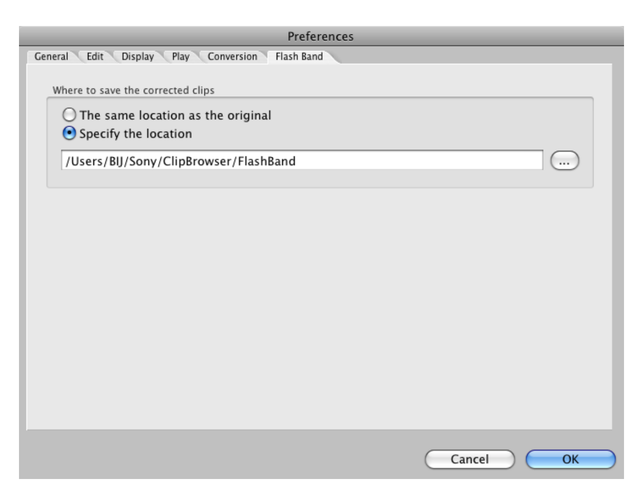
Se abre el cuadro de diálogo Media Creation.

2 Especifique Macintosh HD como Video Drive/Audio Drive (unidad de almacenamiento de soportes) en la pestaña Import.

3 Importe un archivo MXF a Avid Media Composer.

Se crea una carpeta "Avid Media Files/MXF/1" en la unidad especificada en el paso **2**.
Especifique esta carpeta en el cuadro [Output OPAtom filed to].

Pestaña Flash Band



Where to save the corrected clips: Especifica la carpeta de destino en que este software guardará los clips duplicados que se han creado con la función de corrección de bandas de flash *(consulte la página 90)*.

- The same location as the original (La misma ubicación que el original)
- Specify the location: Introduzca una ruta que empiece con el nombre de la unidad en el cuadro de edición. O haga clic en el botón [...] para abrir el cuadro de diálogo de navegación donde puede seleccionar una carpeta y, a continuación, haga clic en el botón [OK].

Lista de menús

Esta sección incluye una lista con los menús de esta aplicación.

En el campo de teclas de método abreviado del teclado, la notación "Comando + N" significa que la tecla N se pulsa mientras se mantiene pulsada la tecla Comando.

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
XDCAM EX Clip Browser	About XDCAM EX Clip Browser	–	–	Muestra la versión de esta aplicación.	–
	About MainConcept Conversion Packs	–	–	Muestra la versión del software de plug-in de MainConcept.	–
	Preferences...	–	Comando + ,	Abre el cuadro de diálogo Preferences.	*Página 98*
	Services	Mac OS Commands	–	Ejecuta varios comandos facilitados por Mac OS.	–
	Hide XDCAM EX Clip Browser	–	Comando + H	Oculta esta aplicación.	–
	Hide Others	–	Opción + Comando + H	Oculta otras aplicaciones.	–
	Show All	–	–	Muestra todas las aplicaciones.	–
	Quit XDCAM EX Clip Browser	–	Comando + Q	Sale de todas las aplicaciones.	*Página 66*
File	New Explorer Window	–	–	Abre una ventana Explorer nueva.	*Página 67*
	New Preview Window	–	–	Abre una ventana Preview nueva.	
	New Tab	–	Comando + T	Agrega una pestaña nueva en la ventana activa.	–
	Folder	New Folder	Mayús + Comando + N	Crea una carpeta nueva en la carpeta o soporte seleccionado en ese momento.	*Página 93*
		Rename	Opción + Comando + R	Cambia de nombre la carpeta seleccionada.	*Página 93*
	Close Window	–	Comando + W	Cierra la ventana activa.	–
	Close Tab	–	–	Cierra la pestaña activa.	–
	Show in Finder...	–	Comando + N	Abre la carpeta seleccionada en Finder, de modo que puede realizar copias de seguridad del contenido de la carpeta.	*Página 94*
	Import...	–	–	Importa un archivo MP4 a la carpeta seleccionada.	*Página 84*

Menú	Comando	Subcomando		Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
File	Export	MXF for NLEs...		–	Convierte el clip seleccionado a formato MXF para su uso en editores no lineales.	*Página 85*
		MXF for XDCAM HD...		–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM HD.	
		MXF for XDCAM HD422...		–	Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM HD422.	
		MXF for XDCAM MPEG IMX...			Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM MPEG IMX.	
		MXF for XDCAM DVCAM...			Convierte el clip seleccionado a formato XDCAM DVCAM.	
		Raw DV...		–	Convierte el clip seleccionado a formato RAW DV.	
		AVI DV...		–	Convierte el clip seleccionado a formato AVI DV.	
		Avid AAF...		–	Convierte el clip seleccionado a formato Avid AAF.	
		Windows Media File...		–	Convierte el clip seleccionado a formato Windows Media.	
		Sony PSP (H.264/AVC)...		–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda visualizarse en la videoconsola PlayStation Portable (PSP).	
		Apple iPod (H.264/AVC)...		–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda visualizarse en Apple iPod.	
		Video Hosting Service...		–	Convierte el clip seleccionado a un formato que pueda cargarse en un servicio de entrega de vídeos.	
	Capture Still Image...	–		–	Crea una imagen fija de mapa de bits a partir del fotograma en la posición actual.	*Página 89*
	Output...	–		–	Abre el cuadro de diálogo Output.	*Página 72*
	New clip using In/Out section	–		–	Crea un clip nuevo a partir de la sección entre los puntos de entrada y salida del clip seleccionado.	*Página 83*
	Flash Band	Detect	In/Out section	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado.	*Página 90*
			All Range	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en todo el rango del clip seleccionado.	
		Correct	In/Out section	–	Corrige fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado.	
			All Range	–	Corrige fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango completo del clip seleccionado.	
		Detect and Correct	In/Out section	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en el rango entre el punto de entrada y salida del clip seleccionado y, a continuación, corrige dichos fotogramas.	
			All Range	–	Detecta fotogramas en que se producen bandas de flash en todo el rango del clip seleccionado y, a continuación, corrige dichos fotogramas.	
	Eject Media	–		–	Extrae el soporte o cambia su estado para poder extraerlo con seguridad.	–

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Edit	Cut	–	Comando + X	Corta el clip seleccionado.	*Página 81*
	Copy	–	Comando + C	Copia el clip seleccionado.	*Página 79*
	Paste	–	Comando + V	Pega un clip que se ha cortado o copiado.	*Página 79* *Página 81*
	Delete	–	Comando + Suprimir	Borra el clip o la carpeta seleccionados.	*Página 82* *Página 94*
	Copy All	–	Opción + Comando + C	Copia todos los clips en la carpeta o soporte seleccionado.	*Página 81*
	Select All	–	Comando + A	Selecciona todos los clips en la carpeta o soporte seleccionado.	–
	Batch Edit Clip Properties...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Batch Edit Clip Properties.	*Página 78*
	Split Folder...	–	Mayús + Comando + W	Divide la carpeta seleccionada en carpetas de tamaño concreto.	*Página 95*
	Combine Folders...	–	Mayús + Comando + J	Combina la carpeta seleccionada con otra carpeta concreta.	*Página 95*
	Find	Find...	Comando + F	Abre el cuadro de diálogo Find.	*Página 89*
		Start	–	Inicia la búsqueda.	
		Stop	–	Detiene la búsqueda.	
		Go to Explorer	–	Abre el clip seleccionado en una ventana Explorer.	
	Edit Disc Metadata...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Edit Disc Metadata.	*Página 96*
	Special Characters...	–	–	Abre el Character Palette para que pueda introducir símbolos y caracteres especiales.	–

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
View	Show/Hide Toolbar	–	Opción + Comando + T	Muestra u oculta los botones de herramientas.	*Página 69*
	Show/Hide Folder Tree	–	–	Muestra u oculta el cuadro Vista en árbol.	*Página 70*
	Show/Hide Component View	–	–	Muestra u oculta el cuadro Vista en componentes.	*Página 70*
	Up	–	Comando + ↑	Sube un nivel en la jerarquía de carpetas.	–
	Thumbnails	–	–	Pone el cuadro Vista en lista en el modo de vista en miniatura.	*Página 70*
	Details	–	–	Pone el cuadro Vista en lista en el modo de vista de detalles.	
	Sort By	Clip Name	–	Ordena la lista de clips según la clave seleccionada, en orden ascendente o descendente.	
		Size	–		
		Duration	–		
		Status	–		
		Creation Date	–		
		Last Update	–		
		Rec Mode	–		
		Media Spanning	–		
		Folder Path	–		
		Save sort order	–	Guarda el orden actual para la carpeta actual.	–
	Filter By	Show All	–	Filtra la visualización para mostrar clips XDCAM EX en un formato de archivo especificado.	–
		MP4	–		
		DV-AVI	–		
	Customize Columns...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Customize Columns.	*Página 72*
	Customize Tooltip...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Customize Tooltip.	*Página 72*
	Message Options	Reset to the Default	–	Muestra posteriormente la casilla de mensajes que se ajustó como oculta en el ajuste de la casilla de verificación [Do not show this message in the future.].	–
	Refresh	–	–	Actualiza la información visualizada en la pestaña activa de la ventana Explorer.	–
	Full Screen	–	Opción + Retorno	Coloca el visor en modo de pantalla completa.	*Página 74*

Menú	Comando	Subcomando	Tecla de método abreviado	Función	Página de referencia
Preview	Play	–	L o espacio	Reproduce el clip seleccionado.	*Página 87*
	Stop	–	K o espacio	Detiene la reproducción del clip.	
	Play Reverse	–	J	Reproduce el clip seleccionado en dirección inversa.	
	Play In to Out	–	Mayús + Espacio	Reproduce el rango desde el punto de entrada hasta el punto de salida del clip seleccionado.	
	–1 Frame	–	←	Pasa al fotograma anterior.	
	+1 Frame	–	→	Pasa al fotograma siguiente.	
	Jump to Start	–	Inicio	Salta al punto de inicio del clip (primer fotograma).	
	Jump to End	–	Fin	Salta al punto de fin del clip (último fotograma).	
	Jump to In Point	–	↑	Salta al punto de entrada.	
	Jump to Out Point	–	↓	Salta al punto de salida.	
	Previous Essence Mark	–	Mayús + ←	Salta a la marca de esencia anterior.	
	Next Essence Mark	–	Mayús + →	Salta a la marca de esencia siguiente.	
	Edit	Set Index Picture	P	Establece el fotograma de la posición actual como imagen índice.	*Página 88*
		Mark In	I	Establece un punto de entrada en la posición actual.	*Página 83*
		Mark Out	O	Establece un punto de salida en la posición actual.	
		Clear Mark In	Mayús + I	Borra el punto de entrada.	
		Clear Mark Out	Mayús + O	Borra el punto de salida.	
		Clear Mark In/ Out	Mayús + X	Borra los puntos de entrada y salida.	
		Add Essence Mark	E	Establece una marca de esencia en la posición actual (hasta 126).	–
		Delete Essence Mark	Mayús + E	Borra la marca de esencia en la posición actual.	–
	Set Audio Channels...	–	–	Abre el cuadro de diálogo Set Audio Channels.	*Página 88*
Window	Previous Tab	–	Mayús + Comando + {	Selecciona la pestaña anterior.	*Página 69*
	Next Tab	–	Mayús + Comando + }	Selecciona la pestaña siguiente.	
	Minimize	–	Comando + M	Minimiza la ventana activa.	–
	Zoom	–	–	Maximiza la ventana activa o la devuelve a su tamaño original.	–
	Bring All to Front	–	–	Trae todas las ventanas abiertas en ese momento al frente de la pantalla.	–

Lista de mensajes de error y advertencia

Mensajes	Qué hacer
Failed to initialize OLE. (Fallo al inicializar OLE.) Please confirm whether the OLE library version is correct. (Confirme si la versión de la librería OLE es correcta.)	Puede haber un problema con la instalación de esta aplicación. Pruebe a volver a instalarla.
Failed to read libraries for Export. (Fallo al leer las librerías para la exportación.)	
The folder contains some incomplete clips. (La carpeta contiene clips incompletos.) Please copy all files in the [BPAV] folder under the selected folder to an SxS card and execute salvage operation on the recording equipment. (Copie todos los archivos en la carpeta [BPAV] bajo la carpeta seleccionada a una tarjeta SxS y ejecute la operación de recuperado en el equipo de grabación.)	Los datos del soporte son incompletos probablemente porque el dispositivo XDCAM EX se apagó durante la grabación o porque el soporte se expulsó antes de tiempo. Devuelva el soporte al dispositivo XDCAM EX y recupérelo de forma inmediata. Puede que los datos se vuelvan irrecuperables si continúa realizando operaciones sin salvarlos.
Incomplete clip exists. (Existe un clip incompleto.) Please execute salvage operation on the recording equipment. (Ejecute la operación de recuperado en el equipo de grabación.)	
Reason: (Motivo:) The clip database is incorrect. (La base de datos del clip es incorrecta.)	El formato XDCAM EX podría estar corrupto. Intente recuperar el material, por ejemplo, importando un archivo MP4 a otra carpeta.
Reason: (Motivo:) The clip database created by other application. (La base de datos del clip se creó con otra aplicación.)	La base de datos del clip seleccionada (carpeta de registro) no se creó con esta aplicación. Utilice la aplicación con la que se creó la base de datos para editar los clips y realizar otras operaciones con clips.
Reason: (Motivo:) The media may be incorrect or corrupted. (Puede que el soporte tenga un formato no válido o esté dañado.)	El clip seleccionado tiene un formato incompatible o hay un error en los datos del material. Compruebe las propiedades del clip.
The clip cannot be displayed in Explorer. (El clip no puede visualizarse en el Explorer.)	Compruebe las propiedades del clip seleccionado. No puede importarse o visualizarse en la lista porque el formato no es compatible con el formato XDCAM EX.
Failed to save sort order. (Fallo al guardar el orden.)	Intente reiniciar esta aplicación o el ordenador. Si el problema persiste, instale de nuevo la aplicación.
The copy destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de copia especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	La especificación de la unidad no es válida, o no hay ningún soporte cargado en la unidad. Especifique una unidad disponible o cargue un soporte en la unidad.
The move destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de movimiento especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	
The import destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de importación especificada no existe o no está lista.) Please specify an available drive. (Especifique una unidad disponible.)	
Failed to output. (Fallo al enviar.) Reason: (Motivo:) The output destination drive you specified doesn't exist or isn't ready. (La unidad de destino de envío especificada no existe o no está lista.)	
The clip database is incorrect, so it cannot be copied. (La base de datos es incorrecta, de modo que no puede copiarse.)	El formato XDCAM EX podría estar corrupto. Intente recuperar el material, por ejemplo, importando un archivo MP4 a otra carpeta.
The clip database is incorrect, so it cannot be moved. (La base de datos es incorrecta, de modo que no puede moverse.)	
Failed to update properties. (Fallo al actualizar las propiedades.)	

<table>
<tr><th>Mensajes</th><th>Qué hacer</th></tr>
<tr><td>A file exceeding 4 GB needs to be split, so the file cannot be copied. (Un archivo de más de 4 GB debe dividirse, de modo que no puede copiarse el archivo.)</td><td rowspan="2">Los archivos de más de 4 GB no pueden gestionarse en un soporte como las tarjetas de memoria SxS utilizadas por los dispositivos XDCAM EX. Utilice el software de edición o alguna otra herramienta para dividir el archivo en archivos con un tamaño inferior a 4 GB y, a continuación, vuelva a intentarlo.</td></tr>
<tr><td>A file exceeding 4 GB needs to be split, so the file cannot be moved. (Un archivo de más de 4 GB debe dividirse, de modo que no puede moverse el archivo.)</td></tr>
<tr><td>Because AVI clip is included, the clip cannot be created. (Dado que el clip AVI está incluido, el clip no puede crearse.)</td><td rowspan="2">Esta función no es compatible con clips DV-AVI. Borre los clips DV-AVI de la especificación de clips y vuelva a intentarlo.</td></tr>
<tr><td>Because AVI clip is included, it cannot be copied converting to MXF. (Dado que el clip AVI está incluido, no puede copiarse mediante conversión a MXF.)</td></tr>
<tr><td>Failed to create a clip. (Fallo al crear un clip.)</td><td>La operación se canceló por uno de los siguientes motivos.
• No posee privilegios de borrado y escritura para la carpeta o el soporte seleccionado, o estas operaciones están prohibidas.
• Los datos tienen un formato incompatible o están corruptos.
Compruebe las propiedades de la carpeta o el soporte.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) Unmatched frame rate. (La frecuencia de imagen no coincide.)</td><td>El clip seleccionado no puede copiarse debido a diferencias en la frecuencia de imagen entre dicho clip y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. Compruebe las frecuencias de imagen (NTSC/24p/PAL) del clip que desea copiar y, a continuación, realice la copia seleccionando una carpeta de destino en la que los clips existentes tienen la misma frecuencia de imagen que el clip seleccionado.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) The video format is different.
(El formato de vídeo es diferente.)</td><td>El clip seleccionado no puede copiarse debido a diferencias en la resolución entre dicho clip y los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. Compruebe la resolución del clip que desea copiar y, a continuación, realice la copia seleccionando una carpeta de destino en la que los clips existentes tienen la misma resolución que el clip seleccionado.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) Default format hasn’t been set. (No se ha ajustado ningún formato predeterminado.) Please check Conversion tab in Preferences. (Compruebe la pestaña Conversion en Preferences.)</td><td>Ajuste la frecuencia de imagen y la tasa de bits en la sección [Rates to apply when rec format is unknown] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo Preferences.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) Bit Rate hasn’t been set. (No se ha ajustado ninguna tasa de bits.) Please check Conversion tab in Preferences. (Compruebe la pestaña Conversion en Preferences.)</td><td>Realice ajustes en la sección [MP4 to MXF conversion bit rate] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo Preferences.</td></tr>
<tr><td>MainConcept Conversion Pack is the trial version, so the conversion output may contain a watermark. (MainConcept Conversion Pack es una versión de prueba, de modo que el resultado de la conversión puede contener una marca de agua.) For output without the watermark, please purchase the full version MainConcept Conversion Pack. (Para obtener resultados sin la marca de agua, adquiera la versión completa de MainConcept Conversion Pack.)</td><td>Adquiera la versión completa del software de plug-in (MainConcept Conversion Pack #1 o #2) en el sitio web de MainConcept, e instálela en su sistema. Puede acceder al sitio web de MainConcept seleccionando [About MainConcept Conversion Packs] en el menú [XDCAM EX Clip Browser] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) Failed to convert. (Fallo al convertir.)</td><td>Compruebe el formato de grabación del clip que desea copiar y el de los clips existentes en la carpeta de destino de la copia. La conversión de archivos puede estar deshabilitada según el formato de grabación del clip original y los clips de la carpeta de destino de copia.</td></tr>
<tr><td>Reason: (Motivo:) The clip is less than 2 seconds, so it cannot be written. (El clip tiene menos de dos segundos, de modo que no puede escribirse.)</td><td rowspan="2">Los dispositivos XDCAM no soportan la escritura de clips de dos o menos segundos.</td></tr>
<tr><td>It cannot be copied because a Clip less than 2 seconds is included. (No puede copiarse porque se ha incluido un clip de dos o menos segundos.)</td></tr>
</table>

Mensajes	Qué hacer
UserData folder cannot be specified as the destination to copy MXF files. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de la copia de archivos MXF.) Please change the Copy All destination in Preferences. (Cambie el destino de Copy All en Preferences.)	Cambie el ajuste en [Copy all files to:] de la pestaña General en el cuadro de diálogo Preferences.
Failed to import the clip. (Fallo al importar el clip.)	Compruebe las propiedades del clip. Puede que no posea privilegios de acceso al clip o que éste sea un archivo MP4 no compatible con el formato XDCAM EX.
UserData folder cannot be specified as the output destination. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de salida.)	Cambie el destino de salida.
UserData folder cannot be specified as the destination to output OPAtom files. (La carpeta UserData no puede especificarse como el destino de salida de archivos OPAtom.) Please change the OPAtom file output destination in Preferences. (Cambie el destino de salida de los archivos OPAtom en Preferences.)	Cambie el ajuste en [Output OPAtom files to:] de la pestaña Conversion en el cuadro de diálogo Preferences.
The name is already used. (El nombre ya se ha utilizado.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	Especifique otro nombre o cambie el destino de salida.
xxxx already exists in the output folder. (xxxx ya existe en la carpeta de destino.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	
The file name is invalid or too long. (El nombre del archivo no es válido o es demasiado largo.)	El destino elegido para guardar puede no reconocerse si la ruta completa hasta dicho destino es demasiado larga. Cambie a un destino elegido para guardar con un nombre de ruta más corto.
The list includes a clip that has 127 or more Essence Marks, so it cannot be output. (La lista incluye un clip que tiene 127 o más marcas de esencia, de modo que no puede enviarse.)	La lista de destino de salida incluye un clip con 127 o más marcas de esencia. (El número máximo de marcas de esencia que puede manejar este software es de 126 por clip.) Borre el clip de la lista de destino de salida. Para incluir el clip en la lista de destino de salida, borre las marcas de esencia innecesarias para reducir el total a 126 o menos.
Error occurred during the export. (Se ha producido un error durante la exportación.) Please refer to the details from the context on each clip. (Consulte los detalles del contexto en cada clip.)	Abra el cuadro de diálogo para comprobar el informe que aparece cuando se selecciona [Error detail] del menú de contexto del clip con el error.
Reason: (Motivo:) An error occurred during conversion. (Se ha producido un error durante la conversión.)	La conversión ha fallado por uno de los siguientes motivos. • No posee privilegios de borrado y escritura para la carpeta de salida, o estas operaciones están prohibidas. • El clip seleccionado tiene un formato incompatible o los datos del material están corruptos. Compruebe las propiedades de la carpeta y el clip.
Reason: (Motivo:) Unsupported XDCAM. (XDCAM no compatible.)	La unidad XDCAM seleccionada no es compatible.
Reason: (Motivo:) Unsupported codec. (Códec no compatible.)	El códec del clip seleccionado en la unidad XDCAM no es compatible.
Failed to create a folder. (Fallo al crear una carpeta.)	Compruebe las propiedades de la carpeta o el soporte seleccionado. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la carpeta o el soporte, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
You cannot use [XXX] as a folder name. (No puede utilizar [XXX] como nombre de carpeta.) Please specify another name. (Especifique otro nombre.)	Especifique un nombre distinto de “BPAV”.
It contains a string reserved by the system, so it cannot be set. (Contiene una cadena reservada al sistema, de modo que no puede ajustarse.)	El nombre contiene caracteres reservados al sistema operativo. Introduzca un nombre que no contenga estos caracteres.
Reason: (Motivo:) The clip file name has already been reserved. (El nombre de archivo del clip ya se ha reservado.)	Cambie el nombre del archivo o el destino de la copia.

Mensajes	Qué hacer
A name beginning with a dot (.) is used by the system only. (Los nombres que empiezan con un punto (.) sólo puede utilizarlos el sistema.) Please give another name for User Disc ID. (Cambie el nombre para User Disc ID.)	Especifique otro nombre.
Failed to change the folder name. (Fallo al cambiar el nombre de la carpeta.)	Compruebe las propiedades de la carpeta seleccionada. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la carpeta, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
Failed to delete the folder. (Fallo al borrar la carpeta.)	
Failed to split the folder. (Fallo al dividir la carpeta.)	
Failed to combine the folders. (Fallo al combinar las carpetas.)	Compruebe las propiedades de la carpeta de destino u origen de la combinación. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para estas carpetas, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
[XXX] contains a work folder, so it cannot be deleted. ([XXX] contiene una carpeta de trabajo, de modo que no puede borrarse.)	La carpeta o el soporte seleccionado contienen una o más carpetas que no están gestionadas por esta aplicación. Borre o mueva estas carpetas y, a continuación, vuelva a intentarlo.
Reason: (Motivo:) [XXX] has a sub folder. ([XXX] tiene una subcarpeta.)	
The folder [XXX] cannot be split. (La carpeta [XXX] no puede dividirse.) Reason: (Motivo:) The folder contains a file exceeding the specified split unit of [XXX GB]. (La carpeta contiene un clip que supera la unidad de división especificada de [XXX GB].) Clip name: (Nombre del clip:)	La carpeta no puede dividirse en carpetas del tamaño especificado porque existe al menos un archivo con un tamaño superior a ése. Especifique un tamaño de división que sea superior al del archivo más grande.
Failed to save disc metadata. (Fallo al guardar los metadatos del disco.)	Compruebe las propiedades de la unidad XDCAM seleccionada y el estado de la pestaña de protección contra escritura en el disco. Puede que no posea privilegios de borrado y escritura para la unidad XDCAM seleccionada, o estas operaciones podrían estar prohibidas.
The management information will be updated. (La información de gestión se actualizará.) If the media is write protected, please unlock the write protection before proceeding this operation. (Si el soporte está protegido contra escritura, desbloquee la protección contra escritura antes de proceder con esta operación.)	Si la carpeta o el soporte seleccionado está protegido contra acceso o escritura, desbloquéelo y vuelva a intentarlo.
Reason: (Motivo:) The number of audio samples is not enough. (El número de muestras de audio no es suficiente.)	El audio tras la conversión puede contener ruido, porque el número de muestras de audio es inferior al número especificado. Compruebe el número de muestras de audio en el clip de origen de la conversión.
Failed to eject xxxx. (Fallo al extraer xxxx.) The media is in use. (El soporte está en uso.) Please make sure that the file is not being accessed. (Asegúrese de que no se está accediendo ya al archivo.)	Si se está accediendo al clip de soporte, detenga el acceso.

Cómo obtener el software de plug-in

El software de plug-in opcional de MainConcept puede adquirirse y descargarse en el siguiente sitio web. Puede acceder a este sitio web seleccionando [About MainConcept Conversion Packs] en el menú [XDCAM EX Clip Browser] y, a continuación, haciendo clic en la URL del cuadro de diálogo que aparece.
http://www.mainconcept.com/plugin4clipbrowser

Licencias

Licencia de cartera de patentes MPEG-4 Visual

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES MPEG-4 VISUAL PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA
(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR MPEG-4 VISUAL (“MPEG-4 VIDEO”)
Y/O
(ii) DESCODIFICAR VÍDEO MPEG-4 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN

UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO POR MPEG LA PARA PROVEER VÍDEO MPEG-4.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO.
PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL INCLUIDA AQUELLA RELACIONADA CON USOS PROMOCIONALES, INTERNOS Y COMERCIALES Y LICENCIAS EN MPEG LA, LLC. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

MPEG LA ofrece licencias para (i) la fabricación/venta de cualquier soporte de almacenamiento que contenga información de vídeo MPEG-4 Visual (ii) la distribución/difusión de información de vídeo MPEG-4 Visual en cualquiera de sus formas (como servicio de distribución de vídeo en línea, radiodifusión por Internet, emisiones de televisión). Otros usos de este producto requieren de la obtención de una licencia de MPEGLA. Póngase en contacto con MPEG LA para obtener cualquier información adicional. MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206, http://www.mpegla.com

Licencia de cartera de patentes de vídeo MPEG-2

CUALQUIER USO DE ESTE PRODUCTO QUE NO SEA EL USO PERSONAL DEL CONSUMIDOR EN CUALQUIER FORMA QUE CUMPLA CON EL ESTÁNDAR MPEG-2 PARA LA CODIFICACIÓN DE LA INFORMACIÓN DE VÍDEO DE SOPORTES MULTIMEDIA EMPAQUETADOS QUEDA EXPRESAMENTE PROHIBIDO, SIN UNA LICENCIA DE PATENTES APLICABLES EN LA CARTERA DE PATENTES MPEG-2, CUYA LICENCIA ESTÁ DISPONIBLE EN MPEG LA, LLC, 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

Licencia de cartera de patentes AVC

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR AVC (“AVC VIDEO”)

Y/O

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO AVC CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA PROVEER VÍDEO AVC.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

Licencia de cartera de patentes VC-1

ESTE PRODUCTO ESTÁ AUTORIZADO BAJO LA LICENCIA DE CARTERA DE PATENTES VC-1 PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN CONSUMIDOR PARA

(i) CODIFICAR VÍDEO DE CONFORMIDAD CON EL ESTÁNDAR VC-1 (“VC-1 VIDEO”)

Y/O

(ii) DESCODIFICAR VÍDEO VC-1 CODIFICADO POR UN CONSUMIDOR COMPROMETIDO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A TRAVÉS DE UN PROVEEDOR DE VÍDEO AUTORIZADO PARA PROVEER VÍDEO VC-1.

NO SE CONCEDE LICENCIA PARA NINGÚN OTRO USO DISTINTO AL MENCIONADO. PUEDE OBTENER INFORMACIÓN ADICIONAL EN MPEG LA, L.L.C. VISITE HTTP://WWW.MPEGLA.COM

http://www.sony.net/